

Ob 150-letnici slovenske osnovne šole praznično v Štandrežu



Riccardo Illy se bo šele po novem letu odločil o svoji morebitni kandidaturi na deželnih volitvah 2008

5

Kras je bogato območje, ki pa ga je treba s turističnega vidika uveljaviti



6

**ADRIAKER**  
[www.adriaker.it](http://www.adriaker.it) keramika kopalniška oprema  
Strada della Rosandra 40, Trst - tel. +39 040 813719



9 777124 666007

ČETRTEK, 31. MAJA 2007

št. 128 (18.911) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v naselju Zaškrž nad Cerknico, razmerno na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriču pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osovojbenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchii 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldij 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

CEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Poštnina plaćana v gotovini

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,75€ (180 SIT)

# Primorski dnevnik

*Romoli,  
Ret in  
slovenska  
manjšina*

SANDOR TENCE

Volilni potres, ki se je zgodil na italijanskem Severu, tako ali drugače zadeva tudi slovensko manjšino. Volilni izidi v Gorici in v Nabrežini namreč odpirajo kar nekaj problemov, ki so vezani na naš politični in ne samo politični vsakdan. Podcenjevati ali zanemariti dogajanja bi pomenilo, da izgubljamo stik s stvarnostjo.

V Gorici je bila slovenska manjšina, kot celotna mestna skupnost, žrtev politično-volilnega amaterizma leve sredine. Ne vemo, kako bi se izteklo, če bi za župana spet kandidiral Vittorio Brancati, v vsakem primeru boljše kot sedaj, ko je bil v prvem krogu izvoljen desničar Ettore Romoli.

Posledično z levo sredino so se v Gorici razklali tudi Slovenci, ki se v njej prepoznavajo. Sedaj vsi napovedujejo opozicijo Romoliju, na to pa bi lahko pomisli že pred volitvami in morda naredili vsi skupaj kaj več za preprečitev razkola, ki ga - kljub lepim besedam - ne bo lahko premostiti.

V Nabrežini se je zgodilo nekaj drugega in globljega. Del volivcev slovenske narodnosti (od tristo do petsto, po pavšalnih ocenah) je volilo za Giorgia Retu in za koalicijo, v kateri ima zelo vplivno besedo Nacionalno zavezništvo. Za te volivce je bila očitno bolj pomembna ocena, da je bil Ret dober župan, kot da v njegovi upravi sedijo ljudje, ki odklanjajo večnarodnost kot danost. Imajo jo kvečjemu za pojav, ki bo prej ali slej imela.

Ne vemo, če se je v Nabrežini (že) zgodil preobrat. Gotovo pa se je zgodilo nekaj, kar marsikaj postavlja na glavo. V levi sredini in tudi med Slovenci.

RIM - V vrstah Unije narašča napetost po nedeljskih upravnih volitvah

## Prodi poziva levo sredino k enotnosti

*Razhajanja glede ustanavljanja Demokratske stranke*

KOLESARSKA DIRKA PO ITALIJI V NAŠI DEŽELI

### Pravi športni praznik na pobočjih Zoncolana



ZONCOLAN - Petnajsta etapa kolesarske dirke po Italiji je na pobočjih Zoncolana pritegnila ne-pregledno množico ljubiteljev ko-

lesarstva. Etapo z izjemno zahtevnim gorskim ciljem je osvojil hribolazec Gilberto Simoni, vodilni Danilo Di Luca pa je brez večjih

težav obdržal rožnato majico in mu končna zmaga zdaj že skoraj ne more več uiti.

Na 19. strani

RIM - Po rezultatih nedeljskih upravnih volitev, ki so bili za levo sredino zlasti na severu države negativni, je desna sredina znova pozvala Prodijevo vlado, naj odstopi. Kaže, da lider FI Silvio Berlusconi s tem v zvezi načrtuje veliko demonstracijo v Rimu ali Milanu. Premier pa je s svoje strani naslovil apel na zaveznike Unije, naj strnejo vrste za učinkovito uresničevanje vladnega programa. V okviru leve sredine je bilo včeraj zabeležiti različna stališča o postopkih za ustanovitev Demokratske stranke. Prodi se drži načrtovanega jesenskega roka in je napovedal, da bo nastopil na primarnih volitvah. Fassino in Rutelli pa želite ustanovitev nove stranke pospešiti, ustanovna skupščina naj bi bila že pred poletjem.

Na 17. strani

Nabrežina: v levi sredini se je zataknilo tudi pri preferencah

Na 5. strani

Romi na Krasu: nadaljevanje segregacijske politike

Na 7. strani

Nasilje nad ženskami je žgoča in nepriljubljena tema

Na 8. strani

Dve zamenjavi v novem občinskem svetu v Gorici

Na 14. strani

nova PODRUŽNICA

Milje



Ulica Roma, 17/b-c

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA  
[www.bcccarso.it](http://www.bcccarso.it) [www.zkb.it](http://www.zkb.it)





## GLOSA

## Vera za reveže in morje za bogate

JOŽE PIRJEC



Prijejno nedeljo sem bil v Moskvi. S prijatelji iz društva Slovenija-Rusija sem se vračal iz Peterburga, kjer smo sklenili naše potovanje po Volgi, po ruskih kanalih, rekah in jezerih, ki omogočajo plovbo med obema mestoma. Izkušnja je bila mogočna predvsem zaradi širine ruskega prostora, ki človeka bogati s svojo brezmejno in spokojno lepoto.

Iz Peterburga smo se vrnili z nočnim vlakom, ki me je prisilil, da sem z nostalгијo mislil na svoja pretekla potovanja na tej progi, predvsem tista iz časov Leonida Brežnjeva. Takrat je bil privilegij dobiti vozovnico za »Rdečo strelo« in skladno s tem je bilo organizirano tudi potovanje. Lepišča so bila udobna, kakor v luksuznem hotelu, zjutraj pred prihodom nam je konduktorka servirala čaj in s kaviarjem obložene kruhke. Na Moskovski postaji v Leningradu nas je sprejela sinfonija Šostakoviča, na Leningrajski postaji v Moskvi pa podobno mogočna glasba. Na eni strani nas je čkal Peter Veliki, na drugi Lenin, ki je sedaj izginil, ker so se pač časi spremenili. Na žalost se je spremenil tudi vlak, saj je v dobi kapitalizma doživel hudo degradacijo, čeprav mi pravijo, da je mogoče za drage denarje potovati tudi s privavnim vlakom, ki je baje ohranil ali celo izboljšal staro kvaliteto. Tistega, s katerim smo potovali, v tem smislu ne morem povhvaliti.

Ker smo v Moskvo prišli že okrog šestih, smo imeli najprej zajtrk v enem od grdih hotelov blizu Izmailovskega parka. Tam smo navaliли na »švedsko mizo«, kakor pravijo Rusi samopostežnemu bifeju, nato pa se, podprtji od topole kave, ocvrtili jajc, hrenovk in drugih cenjenih dobrot, odpravili na bližnji boljši sejem, ki je ena od znamenitosti Moskve. Na ta sejem me vežejjo lepi spomini, saj ga poznam še iz časov, ko je bil namenjen predvsem domaćim ljudem in ko je bilo mogoče najti na njem marsikaj zanimivoga, celo dragocenega. Enod najstarejših kavkaških preprog, kar jih imam, sem v času Gorbačova na Izmailovskem trgu dobesedno izkopal iz snega, ki je med mojim obiskom začel na debe-

lo naletavali. Sedaj je postal sejem predvsem atrakcija za turiste. Stare bolj ali manj improvizirane stojnice so izginile, na njihovem mestu pa je zrastel kičasti »Kremelj« v tradicionalnem stilu, toda iz lesa in lepenke. Stolpi, kupole, trdnjave, kakor v filmu. Ker smo bili zgodni, od obiska nismo niti imeli: police so bile prazne, kajti v Izmailovskem parku se življenje začne šele okrog enajstih. Tako sem se vrnil domov brez figurice iz Stalinovih časov, ki sem jo nameraval kupiti, da obogatim svojo kolekcijo sovjetskega porcelana.

Če je bila ta postaja strel v prazno, pa je bila naslednja polna doživetij. Časa na razpolago pred letom v Ljubljano je bilo dovolj, zato sem se odločil, da grem v galerijo Tretjakova, kjer je muzej ruske likovne umetnosti 18. in 19. stoletja. Naujo se kar dobro spoznam in tako sem šel v muzej kot na obisk k stariim znancem. Ko sem sem se nagledal Brunija, Brjulova, Venecianina, Iavnova, Fedotova, Vasnecova, Levitana, Surikova, Šiškina, Vereščagina, Serova, Repina, Vrubla in drugih dragih mojstrov sem šel v oddelek ikon, a pozdravil božansko Trojico Andreja Rubljova. Ker sem jo več minut zastonj iskal, sem vprašal dežurno, kam je izginila. Povedala mi je, da je v sosednji cerkvi, ki spada sicer v muzejski kompleks, a so jo pred kratkim ponovno odprli za kult. Sel sem tja in jo res našel, toda zaščiteno z debelim steklom, na katerem ni mogoče spregledati sledi slinastih poljubov mimoidičnih vernikov. Magija ene največjih umetnin, kar jih poznam, je bila uničena. Na srečo je bila v cerkvi binkočna maša, ki me je presunila z lepoto obreda, z ubranostjo petja, s teatralno religiozno preprostih ljudi. »Reveži iščejo uteho v veri,« je razlagala vodička skupini nemških turistov, »medtem ko se bogati kopajo na morju.«

Rusija danes: s ferrariji in mercedesi na ulicah in ljudmi, ki spijo v parkih. Predvsem s policijami in vojaki, ki so zasedli središče Moskve, kakor da je izbruhnila revolucija. Pred manifestacijo »gay pride« je bilo treba zaščititi spodobnost režima.

## VREME OB KONCU TEDNA

## Postopno do večje stanovitnosti

DARKO BRADASSI



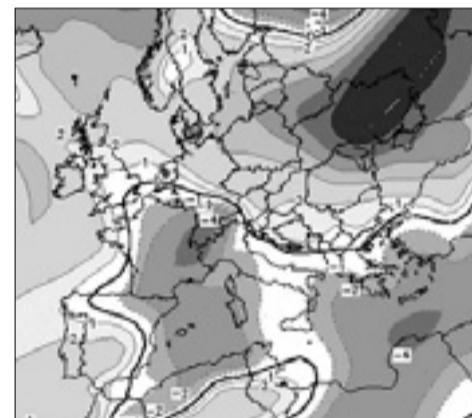
Zamenjava zraka je bila v teh dneh zelo občutna in temu primereno je bilo tudi vremensko dogajanje. Od izrazite vročine smo se povrnili v normalnost, živosrebrni stolpec se je občasno spustil tudi pod dolgoletno temperaturno povprečje. Marsikdo ima občutek, da je sedaj kar hladno. Resnici na ljubo bi morale biti temperature v tem obdobju, sodeč po dolgoletnih meritvah, ravno podobne sedanjam. Nenavadno je bilo vse to, kar se je dogajalo še do pred nekaj dnevi in mnogokrat v tem obdobju v zadnjih letih.

Ohladitev je bila glede na zelo visoke temperature, ki smo jih beležili v preteklem tednu, zelo izrazita. Energija v igri je bila zelo velika. Ob vdoru vlažnega in hladnega višinskega zraka se je ozračje po pričakovanih močno destabiliziralo, nastala je mogočna kopasta oblačnost ter ponekod močne nevlike s številnimi povezanimi pojavi. V deželi so bile tudi hude poplave, močni nivali, toča, zračni vrtinci in močan veter. To je bil davek, ki smo ga po valu izredne vročine plačali za sedanjou normalizacijo.

Ohladitev je bila zelo občutna tudi v prizemnih slojih. Srednje temperature so padle za 9 do 12°C. Deželna meteorološka opazovalnica ARPA-OSMER je, denimo, med četrtkom in torkom v Zgoniku zabeležila povprečen padec temperaturi 12,7°C (od 25,8°C do 13,1°C), v Trstu 9,5°C (24,7°C -16,2°C), v Koprivnem 11,1°C (26,2°C -15,1°C), na Trbižu 9,9°C (19°C - 9,1°C), na Višarjah pa 12,4°C (14,4°C -2°C). Najnižje vrednosti so se na Kraški planoti in v nižinah spustile pod 10°C, na Višarjah pa pod ledišča.

Nad Sredozemljem še vztraja hladnejši višinski zrak, ozračje v prihodnjih dneh bo še nestabilno, stanovitost se bo povečala le postopno. Prevlačevalo bo delno jasno do občasno spremenljivo oblačno vreme. Predvsem v popoldanskih urah bodo možne posamezne krajevne plohe ali nevlike. Ohladitev je bila zelo občutna tudi v prizemnih slojih. Srednje temperature so padle za 9 do 12°C. Deželna meteorološka opazovalnica ARPA-OSMER je, denimo, med četrtkom in torkom v Zgoniku zabeležila povprečen padec temperaturi 12,7°C (od 25,8°C do 13,1°C), v Trstu 9,5°C (24,7°C -16,2°C), v Koprivnem 11,1°C (26,2°C -15,1°C), na Trbižu 9,9°C (19°C - 9,1°C), na Višarjah pa 12,4°C (14,4°C -2°C). Najnižje vrednosti so se na Kraški planoti in v nižinah spustile pod 10°C, na Višarjah pa pod ledišča.

*Na sliki: v prihodnjih dneh se bodo pri nas temperature zadrževale okrog dolgoletnega povprečja.*



**VOJAŠKA ZGODOVINA** - V paviljonu tankovskega muzeja že na ogled nekaj zanimivih eksponatov

## V objektih nekdanje vojašnice jugoslovanske armade na robu Pivke nastaja Park vojaške zgodovine

**PIVKA** - V nekdanjih vojašnicah na robu Pivke nastaja Park vojaške zgodovine. Od septembra lani, ko so v njem odprli paviljon Tankovskega muzeja, si je prvo slovensko tankovsko-artilerijsko zbirko ogledalo že nad 3000 ljudi. Pivški župan in predsednik sveta Notranjsko-kraške regije Robert Smrdelj je za STA povedal, da je projekt priložnost za turistični in siceršnji razvoj Pivke in regije. »Naš cilj je, da turiste zadržimo vsaj en dan, da v regiji tudi prespijo.«

»Potrebujemo kritično maso turistične ponudbe, s katero bomo lahko us-

tvarili turistično destinacijo,« razmišlja Smrdelj. »Turisti se nam valijo čez prag, pa od tega nimamo nič.« Turisti v regiji ostajajo le nekaj ur, največkrat si ogledajo Postojnsko jamo in še kakšno znamenitost, nato pa odidejo.

»To je prvi uspel poskus takšnega muzeja pri nas, ki je plod sodelovanja med Slovensko vojsko in občino Pivka,« je za STA povedal direktor pivške občinske uprave Janko Boštjančič, ki je prepričan, da bodo v naslednjih letih v nekdanjih vojašnicah uredili osrednjeslovensko zbirko vojaške zgodovine. Prvi paviljon Tankov-

skega muzeja so odprli ob 15. obletnici osamosvojitvene vojne. Boštjančič: »Nekaj simbolike je v tem, saj so prav iz pivške vojašnice tanki zapeljali na ceste že dan pred začetkom vojne.«

V Pivki so že najstarejši in najdragocenejši primerki tankov, topov in drugih oklepnikov, dediščina različnih vojska v Sloveniji, ki jih je pripravil Vojski muzej Slovenske vojske. Njegov kustos Martin Premk je pojasnil, da so nekateri zelo zanimivi.

»Najstarejši je Stewart, tank prve tankovske brigade Jugoslovanske armade, tehnično najbolj zanimiv pa ameriški M 47 Patton, ki tehta okoli 44 ton in ima ogromen motor, ki porabi okoli 700 litrov bencina na 100 kilometrov,« je povedal Premk. Na ogled je tudi najbolj slavni tank iz II. svetovne vojne - T 34, ki so ga proizvajali v Sovjetski zvezzi. V bojih se je izkazal za najbolj uspešnega in zanesljivega in je bil vzor tankom naslednjih generacij.

Tankovski muzej je le zametek Parke vojaške zgodovine. V teh dneh pričakujejo nekaj novih eksponatov, ki bodo svoje mesto prihodnje leto našli v drugem paviljonu. Pripravljajo še razstavo osebnih stvari, ki naj bi obiskovalcem približale zgodbe vojakov. »Gre izjemno zanimive zgodbe ljudi, ki so na Pivškem služili še kot italijanski vojaki. Za vsem tem železem so tudi osebne zgodbe,« meni Boštjančič.

V Parku vojaške zgodovine sta prioritetno, da ohranita spomin na vojno za osamosvojitev, našli tudi veteranski organizaciji - notranjska odbora Zveze veteranov vojne za Slovenijo in Policijskega društva Sever za Primorsko in Notranjsko. »Ljudje še vedno hranijo dokumente, videoposnetke, fotografije, ki bi bile drugače dostopne le ozkemu krogu. Intenzivno iščemo in zbiramo predmete, ki pričajo o osamosvojiti vojni. Težko se ločijo od tega, a nekaj bomo zbrali,« je po-

Ameriški tank M 47  
Patton je tehnično najbolj zanimiv in tehta okoli 44 ton



vedal Vojko Otoničar iz društva Sever, ki sicer pravi, da policisti nimajo prav veliko ohranjenje, saj so večino oddali v hrambo v policijske depoje.

V krogu nekdanjih vojašnic so še tri arhitekturne zanimive stavbe, ki čakajo na vsebinsko. Z evropskimi sredstvi v okviru programa Interreg, ki jih je Pivka dobila z občinama Ilirska Bistrica in hrvaško Klanec, morajo v enem od objektov v drugi polovici prihodnjega leta urediti center, v katerem bodo predstavili vojaško zgodovino Pivške kotline v novem veku s podudarkom na medvognem obdobju. »Naredili bomo še pešpot, ob kateri si bo močno ogledati bližnje utrdbne,« pravi Boštjančič.

Eno od stavb so prenesli na ministervstvo za kulturo, ki bo financiralo ureditev oglednih depozit Tehničnega muzeja Slovenije in Muzeja novejše zgodovine Slovenije. Boštjančič: »Upamo, da bomo strehov obnovili letos, sicer pa naj bi izdelali projekte in prihodnje leto začeli obnovovo.« En objekt vsebine še nima določene, ena od možnosti je ureditev mladinskega hotela. »Pojavljajo se različne ideje. Morda zavestno še čakamo, da se najde

res dobra, saj se ne želimo zaleteti,« pojasnjuje Boštjančič.

Pivka je zagotovo primerna za ureditve Parka vojaške zgodovine, saj je strateška lega kotligne pogojevala utrjevanje krajev od bronaste dobe. Že v predantnični dobi jo je zaznamoval venec utrjenih gradišč, po osvojitvi Rimljani pa je bila vključena v zaledje Clastre Alpium Julianum. V času turških vpadov je bilo v okolici vse polno protiturskih taborov.

Pomen Pivške kotline je prišel najbolj do izraza v obdobju italijanske okupacije, ko so jo Italijani vključili v Alpski zid, utrjen pas ob meji. Samo okoli Pivke (ki se je med okupacijo imenovala San Pietro del Carso, do konca druge svetovne vojne pa Šempeter na Pivki) je bilo takrat okoli 15 podzemnih utrd, v neposredni bližini Parka vojaške zgodovine, na hribu Primož, pa podzemna utrdba.

Danes je na Primožu okoli 600 metrov rorov z ohrenjenimi prostori s skladnišči hrane, streliva in vodnimi rezervoarji. V nekdanji Jugoslaviji je bil tam nastanjen tankovski polk, po prepričanju Boštjančiča »ena najbolj pomembnih protizahodnih utrd ob železni zavesi«. (STA)

## PISMA UREDNIŠTVU

### Ali bomo v Sovodnjah brez poštnega urada?

Med posluževanjem poštnega urada sva ugotovila, da je pred kratkim prišlo na sovodenjskem poštnem uradu do bistvene spremembe. Sovodenjski poštni urad je ostal brez pismonoša, ker že nekaj časa vsa pošta prihaja v Zagaj in jo torej raznašajo od tam, tako da v uradu v Sovodnjah, pošte sploh ne vidijo.

Stanje smatrava kot zaskrbljujoče, saj so Sovodnj v edinstvu ime svojega pismonoša, ki je poznal ljudi, in je, ko je prišlo do kakšne napake, sam poskrbel, da se pošiljke niso zgubile. Žal tega kar nekaj časa več ni in sedaj še »novost«, da pošta ne prihaja več na sovodenjski poštni urad. Sprašujeva se ali to pomeni, da ima pošta v Sovodnjah drugi ali tretjeraredni status? Še hujše, ali to pomeni, da bomo postopoma ostali v Sovodnjah brez pošte?

Sovodenjski občani si tega zagonovo ne zasluzijo in občinsko upravo vabimo naj čimprej ukrepa in posreduje, da



se zopet vzpostavi prejšnje stanje. Škoda bi bilo, ko bi bili ponovno prikrajšani za javno storitev. Krčenje je bilo v zadnjem času itak precej, od meseca pobiranja kosovnih odpadkov, do izgube dveh stalnih občinskih uslužbencev v tehničnem uradu.

Seveda je pri tem pomembno, da nekaj stvarnega naredimo tudi občani samicu in tem smislu vabiva, da se čimveč poslužujemo poštnega urada v Sovodnjah, ker le tako bomo lahko ohranili to pomembno uslugo na našem teritoriju.

Za svetniško skupino Združeni - Sovodnje ob Soči

Julijan Čadek  
Vlado Klemšč

**KOROŠKA** - Bavarci do koroške banke pod ceno?

# Politični vihar zaradi prodaje Hypo AA banke

*Koroški deželni glavar Haider pod udarom socialdemokratov in Zelenih*

CELOVEC - Bliskovita prodaja deželne banke Hypo Group Alpe Adria s sedežem v Celovcu bavarski deželni banki Bayrische Landesbank močno buri politične duhove na Koroškem. Ne le, da je koroški deželni glavar Jörg Haider s to poteko prodal še zadnje pomembno podjetje, ki je bilo v večinski lasti dežele Koroške, zdaj so se v javnosti pojavile cenitve, po katerih je bila deželna banka zdaleč prepoceni prodana. Ugledni strokovnjaki namreč trdijo, da naj bi bila banka, ki jo je Bayrische Landesbank ob prevzemu ocenila na 3,2 milijarde evrov, v letu 2010 vredna med 4,2 in 4,8 milijarde evrov, torej skoraj tretjino več! Bayrische Landesbank je namreč za 50 odstotkov in eno delnico plačala 1,62 milijarde evrov, od tega nekaj nad 800 milijonov evrov deželi Koroški.

Kot je znano, je bila 22. maja v Celovcu podpisana prodajna pogodba, s katero je dežela Koroška odstopila bavarski banki 24,9 odstotni delež v deželni banke Hypo Group Alpe Adria, v kateri je imela 45 odstotok. S tem da je Bayrische Landesbank kupila še deleže od drugih solastnikov banke, je postala tudi večinski lastnik banke Hypo Group Alpe Adria.

Ker je dežela Koroška ostala celo brez takega manjšinskega deleža, s katerim bi lahko soodločala vsaj pri pomembnih odločitvah banke, je to dvignilo veliko strankarsko-političnega prahu na Koroškem. Pogodbo so namreč sklenili le z glasovi Haiderjevega BZÖ in ljudske stranke (ÖVP), odločno proti pa so bili socialdemokrati (SPÖ) in Zeleni, ki so včeraj v koroškem deželnem zboru vložili nujnostni predlog za preiskovalni odbor, ki naj bi pojasnil ozadje prodaje. BZÖ in ÖVP sta preiskavo odklonili in izglasovala svoj »preiskovalni odbor«, pri katerem pa je že vnaprej jasno, da bo prodajo predstavljal v najsvetlejši luči.

Socialdemokrati so v zvezi s prodajo banke Hypo Group Alpe Adria, ki je leta 2004 izgubila pri špekulacijah z vrednostimi papirji nad 300 milijonov evrov (!), hoteli dokazati, da je pri Haiderjevi najnovije potezi šlo za »prodajo v stiski«, ker v deželnih proračuhnih za prihodnja leta ne bi bilo več denarja in bi bila dežela pred bankrotom. Dežela mora namreč že prihodnje leto vrniti nad 500 milijonov evrov za posojilo, ki je bilo nato leta 2005, nadalje so letni proračunski primanjkljaj takšni, da bodo tudi denarji iz sedanja prodaje v najkrajšem času porabljeni.

Ivan Lukan

Sedež Hypo Alpe Adria banke v Celovcu, ki je prešla v večinsko last Bavarske deželne banke

LUKAN



## ZAGREB Knjiga o zagrebških Slovencih

ZAGREB - V zagrebškem Novinarskem klubu so v ponedeljek zvezčer predstavili knjigo "Zagrebački Slovenci 2005-2007" Melite Forstnerič Hajnšek, sicer urednice v mariborskem časniku Večer. Gre za zbirko 25 intervjujev z uglednimi osebnostmi slovenskega rodu, ki so obeležili sodobno kulturno, umetniško, znanstveno, gospodarsko in športno življenje hrvaške prestolnice.

Vsi intervjuji v knjigi Zagrebški Slovenci 2005-2007 so bili objavljeni najprej v Večeru. Med zagrebškimi Slovenci so televizijski voditelj Oliver Mlakar, igralci Josip Bobi Marotti, Ivica Kunej in Sanda Langerholz-Miladinov, karikaturist Otto Reisinger, slikar Vasilije Josip Jordan, znanstveniki Inge Čepinko, Nadežda Čaćinović, Zvonimir Devide, zdravnika Andrej Kogler in Pavel Kobler in drugi. Založnik knjige je Svet slovenske nacionalne manjšine v Zagrebu. (STA)

## SODELOVANJE - Izročil mu ga je veleposlanik Inzko Visoko avstrijsko odlikovanje za Jeraja



VALENTIN INZKO



JOŽEF JERAJ

LJUBLJANA - Nekdanji generalni konzul Slovenije v Celovcu Jože Jeraj je za svoje zasluge za Avstrijo včeraj prejel visoko avstrijsko odlikovanje, zlati častni znak z zvezdo. Odlikovanje je sedanjemu državnemu svetniku v svoji rezidenci izročil avstrijski veleposlanik v Sloveniji Valentin Inzko. "Njegovo delo je izhajalo iz prepričanja, da sodelovanje sosednjih držav koristi napredku medsebojno povezanih narodov," je dejal Inzko v svojem nagovoru.

Jeraj je dejal, da mu odlikovanje pomeni "zelo veliko" ter da ima veliko upanja in želja glede prihodnjega sodelovanja med Slovenijo in Avstrijo. "V svojem delu sem veliko gradil na zaupanju," je poudaril. Na vprašanje glede dvojezične topografije na avstrijskem Koroškem je odgovoril, da je treba temu vprašanju "pustiti čas", obenem pa ocenil, da je potrebno obvezno za postavitev dvojezičnih krajevnih tabel izpolniti "v večji meri, kot je zdaj predlagano".

Inzko je v svojem nagovoru izpostavil raznolikost Jerajevga delovanja, saj se je njegove aktivnosti od čebelarstva preko dela v oddelkih za zunanjost trgovino velikih slovenskih podjetij ter udejstvovanja na znanstvenem in kulturnem področju, pa tja do politike in diplomacije. "Žetev Jožeta Jeraja je tako izredno bogata, da moremo komaj verjeti, kaj lahko človek v tridesetih, štiridesetih letih aktivnega poklicnega življenja ustvari", je dejal Inzko na slovesnosti.

Avstrijski zvezni predsednik Heinz Fischer je Jeraju odlikovanje podelil za njegovo delovanje v prid poglobitvi sodelovanja med državama na raznih družbenih področjih. Med drugim si je Jeraj kot generalni konzul v Celovcu prizadeval za izgradnjo ceste čez Pavličovo sedlo, ki so jo odprli po 30 letih zavlačevanja, podprt je čezmerno sodelovanje občin, organiziral več srečanj med univerzami v Celovcu in Salzburgu ter univerzami v Ljubljani in Mariboru, pripravil več razprav v Evropski hiši v Celovcu, Koroške kulturne dneve v Ljubljani in še številne druge prireditve.

## EVROPSKA UNIJA - Nesreče pri delu Slovenija med državami z manjšim številom nezgod

BRUSELJ - Evropska unija je včeraj sprejela smernice za zmanjšanje nesreč pri delu in poklicnih bolezni na evropski ravni za četrtnino do leta 2012. Slovenija je statistično med evropskimi državami z manj delovnimi nezgodami, katerih število se sicer na sploh zmanjšuje z upadanjem težke industrijske dejavnosti, zato je tudi zastavljen cilj še laže dosegljiv, je ob robu ministrskega zasedanja v Bruslju povedal državni sekretar na ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve Marko Štrovs.

V Sloveniji je na leto približno 30 smrtnih nesreč pri delu, je povedal Štrovs ob robu zasedanja ministrov EU, pristojnih za zaposlovanje in socialne zadeve. Med nezgodami, ki povzročijo invalidnost, sicer prevladujejo poškodbe kostno vezivnega tkiva, je povzel slovensko statistiko. Pri primerjavi teh podatkov Slovenija ne odstopa veliko od evropskega povprečja, "smo v zgornji polovici po manjši incidenci", je povedal in dodal, da primerjava ni preprosta zaradi različnih definicij nesreč pri delu.

## Na proslavi v Dolenji vasi govornik Milan Kučan

SENOŽEČE - Krajevna skupnost Senožeče se vsako leto spomni poboja partizanov in domačinov v Dolenji vasi 2. junija 1944. leta. Prireditev se bo pričela ob 15. uri v Lažah z odkritjem spominskega obeležja osamosvojitevne vojne leta 1991, kjer bo slavnostni govornik minister za obrambo Karl Erjavec. Sledilo bo polaganje venčev pred pred spomenikom Danila Zelenom, ob 100-letnici njegovega rojstva ter pred spomenikoma borcev v Senožečah v Dolenji vasi. Osrednja proslava bo ob 17. uri v Dolenji vasi s kulturnim programom, slavnostni govornik pa bo nekdanji predsednik Milan Kučan. Sledilo pa bo družabno srečanje in zabava s plesom ob zvezkih ansamblu Venera. (O.K.)

## Brestovška kolosmica

BRESTOVICA PRI KOMNU - Turistično društvo Brestovica pri Komnu organizira v soboto rekreativno kolesarjenje po gozdnih poteh in kraških cestah, ki so jo poimenovali Brestovška kolosmica. Začetek kolesarjenje bo ob 9. uri izpred vaške sole v Brestovici. Progi sta dve. Daljša in zahtevnejša proga je dolga približno 30 km, nekoliko lažja pa približno 20 km. Obe progi sta precej razgibani, za kolesarjenje pa udeleženci potrebujejo gorskoto kolo. Za spremjevalce kolesarjev bo organiziran zanimiv ogled znamenitosti Brestovice. Zaključek prireditev bo na osmici pri Dušanu in Vidi v Brestovici. Zainteresirani se lahko prijavijo na naslova: irena.svigelj@si-revija.si, tel. 05 766 43 34 janze.lipnik@si-revija.si, tel. 04 423 387. (O.K.)

## Trije večeri zborovskega petja

GORJANSKO - Ta mesec bodo v Gorjanskem trije koncerti, posvečeni zborovskemu petju, sodelovanju z zamajstvom na kulturnem področju in znanemu zbiratelju ljudskih pesmi dr. Karlu Štreklju. Prireditev bo pred njegovo rojstno hišo - na Štrekljevem borcu v Gorjanskem. Prireditev prireja Mešani pevski zbor Gorjansko. V primeru slabega vremena bodo prireditve v dvorani kulturnega doma v Gorjanskem.

Prva prireditev bo v soboto, 2. junija, ob 21. uri, ko se bosta predstavili ženski pevski zbor Vesna iz Križa (dirigent prof. Mirko Ferlan) in Jezero iz Dobročeve (dirigent Dario Bertinazzi). Naslednjega dne ob 19.30 uri bo sledil nastop moškega pevskega zobra Vasili Mirk iz Proseka-Kontovela (dirigent prof. Miran Žitko). Z nastopom mešanega pevskega zobra Gorjansko iz Gorjanskega in mešanega pevskega zobra Igo Gruden iz Nabrežine (dirigent obeh zborov prof. Goran Ruzzier) pa bodo sklenili v nedeljo, 10. junija, ob 19.30 uri. (O.K.)

## PLISKOVICA - Projekt interars

# Do nedelje četrta umetniška delavnica

PLISKOVICA - Danes se bo v Mladinskem hotelu v Pliskovici na Krasu začela četrta delavnica projekta »Interars - mednarodni projekt vizualnih umetnosti / Večdisciplinarne umetniške delavnice«, ki sodi v program pobude skupnosti Interreg III A Italija - Slovenija 2000 - 2006 (prva umetniška delavnica je bila novembra 2006 na Jazbinah v Goriških Brdih, druga v Piranu konec januarja 2007, tretja v Nediških dolinah aprila 2007). Delavnice, ki bo trajala do nedelje 3. junija 2007, se bo udeležilo šest umetnikov iz Italije, Slovenije in Hrvaške. To so fotograf Samo Onič, slikarji Bruno Palatin, Marko Faganel, Luka Stojnič, video umetnica Manuela Palatin in glasbenika Martina Feri in Marko Čepak-Maki.

V soboto 2. junija 2007 ob 18.30 bo nastopila plesna skupina MOSP iz Trsta, ki jo vodi Raffaella Petronio. Na ta dogodek, kot tudi na

obisk ateljejev, je vabljen občinstvo (informacije o kraju in zemljevid: www.pliska.org).

Projekt INTERARS, ki nadgrajuje projekt Umetniki dveh manjšin, želi ustvariti trajno sodelovanje med akterji vizualne umetnosti čezmejnega območja. V prvi vrsti med pripadniki dveh narodnostnih skupnosti, slovenske narodnostne skupnosti v Italiji in italijanske narodnostne skupnosti v Sloveniji, in ob soudeležbi ustvarjalcev obeh večinskih skupnosti. Namen projekta je ovrednotejanje vizualne umetnosti, ki ne pozna niti jezikovnih niti narodnostnih pregrad. Projekt želi spodbuditi medsebojno spoznavanje in integracijo med dvema narodnostima skupnostima z izvedbo večdisciplinarnih umetniških delavnic.

V drugi polovici leta 2007 bosta v Gorici in Kopru na sporednu razstavi umetniški del, ki jih bodo spodbudile delavnice.



**SDGZ - Informativno srečanje o projektu Imprenderò**

# Generacijski prehod in razvoj majhnih podjetij

*Pri projektu lahko aktivno sodelujejo vsi podjetniki, profesionalci in kmetje*

ZGONIK - V okviru občnega zbornika trgovcev SDGZ v obrtni coni v Zgoniku sta združenje in podjetje Servis priredila prvo informativno srečanje o projektu Imprenderò (Podjetnik bom). Prisotnim trgovcem in drugim podjetnikom je Daniela Ceccarello z videmskoga centra CRES orisala projekt, ki se v naši deželi izvaja že četrto leto. Izvedenka se je posebej ustavila pri funkciji 2 tega projekta, ki je posvečen vprašanju generacijskega prehoda in prenosa podjetij od ustanovitelja na nadaljevalce, naj si bo iz družinskih vrst kot sodelavcev v podjetju. Videmski center za razvoj podjetij ima večletne izkušnje prav glede te vrste posegov, ko se sledi kritičnim točkam, ki lahko nastanejo v podjetju v občutljivi prehodni fazi rasti.

Dežela FJK oz. odborništvo za delo, usposabljanje, raziskovanje in univerzitet je že v prejšnjih letih finaniralo tovrstno asistenco za podjetja v znamenju projekta Imprenderò: namen je stati ob strani podjetjem v fazah rasti ali sprememb in tudi spodbujati razvoj novih podjetij.

Borut Sardoč s SDGZ je predstavil funkcijo 4 omenjenega projekta, ki je namenjena prav razvoju in upravljanju mikropodjetij, z manj kot 10 zaposlenimi, ki predstavljajo glavnino članstva SDGZ in tudi lokalnega gospodarstva. Sardoč je razložil, da so na razpolago različne ponudbe in oblike poglobitve.

Za funkcijo 2 sta predvidena najprej dva informativna seminarja po 4 ure (v juniju) za širši krog slušateljev, da se (ustanovitelji-nadaljevalci) seznanijo z vsebinou in programom. Na teh naj bi se opredelil oziroma izbor interesentov, ki bodo sodelovali na jesenskem 4-urnem seminarju, kjer bodo dane vsebine podrobno analizirane. Tako bi prisli do motiviranih in zainteresiranih podjetij, ki bi bila deležna svetovanja v samem obratu (pravne, premoženske, organizacijske, psihološke plati). Za ta podjetja bi potem izdelali predvidene načrte za prenos na nov rod.

Pri funkciji 4 pa so predvideni dva 8-urna seminarja in individualno svetovanje v podjetjih, za bolj inovativne pristope in strategije v umestitvi podjetja na trg (marketing, webmarketing, možnosti razvoja), s ciljem razvoja kompetenc in menadžerskega znanja.

Davorin Devetak je povedal, da se bo za omenjeni funkciji in tudi za funkcijo 3, ki zadeva podjetniško izobraževanje in ustanovitev novega podjetja, SDGZ posluževalo podjetja Servis oz. njegovih strokovnjakov, pa tudi drugih včlanjenih ali zunanjih izvedencev. V zvezi s tem se je gospa Ceccarello sestala z direktorico podjetja

Z leve Ervin Mezgec, Daniela Ceccarello in Davorin Devetak na informativnem srečanju o projektu Imprenderò

KROMA



Servis Nadja Prašelj za izmenjavo izkušenj in usklajevanje pri tehničnem in svetovalnem delu.

Projekt je financiran z evropskimi in državnimi skladmi, od socialnega sklada FSE do ministrstva za delo in Dežele FJK ter se izvaja na celotnem dejavnem območju v režiji raznih partnerjev. CRES je npr. odgovoren za izpeljavo funkcije 2, SDGZ pa je aktivno pri tej in še ostalih funkcijah za dejavnosti v prid slovenskih podjetij FJK. Kot je poudarila gospa Ceccarello, so te pobude namenjene vsem podjetnikom, tudi kmetom. Informacijo o projektu Imprenderò in povezanih pobudah bo SDGZ posredovalo tudi na občnih zborih drugih sekcij. Poglobljeno srečanje o tem pa bo v torku, 5. junija ob 18.30 v dvorani KD Igo Gruden v Nabrežini, prirejeno v sodelovanju z Zadružno kraško banko in Zadružno banko Doberdob in Sovodnje, s katereima SDGZ že sodeluje pri dolgoročno zasnovanem Projektu za razvoj podjetništva.

SDGZ bo skupaj s podjetjem Servis evidentiralo podjetja, ki bi lahko bila najbolj zainteresirana za razne funkcije in posuge. Ker je število mest omejeno in bodo prvi seminarji že v juniju, vabi SDGZ vse člane in tudi druga podjetja, naj se čimprej prijavijo za seminarje na tel. 0406724824 (funkcija 2) in 0406724828 (funkcija 4) ali na e-pošto HYPERLINK »mailto:imprendero@servis.it« imprendero@servis.it. (dd)

## SLOVENIJA - Svet za Slovence v zamejstvu V Ljubljani ustanovili odbor za gospodarsko sodelovanje z zamejstvom

LJUBLJANA - Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu je včeraj v imenu ministrstva za gospodarstvo sklical prvo ustavnovno sejo odборa za gospodarsko sodelovanje pri Svetu za Slovence v zamejstvu. Na seji, ki jo je vodil gospodarski minister Andrej Vizjak, so udeleženci preučili možnosti spodbujanja gospodarskega sodelovanja s podjetji slovenskih podjetnikov v sosednjih državah in poviabili manjšinske organizacije k dejavnemu vključevanju v programe ministrstva za gospodarstvo in druge institucije.

Odbor za gospodarsko sodelovanje pri Svetu za Slovence v zamejstvu se bo poleg izmenjave mnenj in predlogov ukrepov za krepitev gospodarskega sodelovanja s Slovenci v zamejstvu, ki sta temeljni nalogi odbora, posvečal predvsem aktualnim vprašanjem z gospodarskega področja, so sporočili z gospodarskega ministrstva.

Ustanovne seje so se udeležili ge-

neralna direktorica direktorata za ekonomske odnose s tujino na ministrstvu za gospodarstvo Sabina Koleša, v.d. direktorja Javne agencije za podjetništvo in tuje investicije Peter Ješovnik in državni sekretar Urada vlade RS za Slovence v zamejstvu Zorko Pelikan. Za operativno povezovanje ministrstva za gospodarstvo in urada vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu so predlagali Kolešo. Odbor se bo sestajal po potrebi nekajkrat letno.

Kot predstavniki narodne skupnosti, ki so tudi člani Sveta za Slovence v zamejstvu, so na včerajšnji seji sodelovali še dejavniki tajnik stranke Slovenska skupnost Damijan Terpin, predsednik Zveze Slovencev na Madžarskem Jože Hirnek, predsednik Skupnosti koroških Slovencev in Slovenec Bernard Sadovnik, predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev Matevž Grilc in predsednik Zveze slovenskih društv s Hrvatske Darko Šonc. (STA)

## OBISK - Ecomor Paoletti in lacop v Maroku

TRST - Deželnji odbornik FJK za mednarodne odnose Franco Lacop in predsednik tržaške Trgovinske zbornice Antonio Paoletti sta danes s predstavnikoma trgovinskih zbornic v Gorici in Pordenonu odpovala na dvodnevni institucionalno-gospodarski obisk v Maroko. Tržaška zbornica je namreč prek svojega podjetja Aries s sodelovanjem ostalih zbornic v FJK in s podporo Dežele pripravila projekt Ecomor - Gospodarske priložnosti v Maroku, katerega cilj je razviti nove stike in okrepliti že obstoječe. V Casablanci bodo potekala poslovna srečanja med predstavniki podjetij iz FJK in njihovimi maroškimi kolegi, Paoletti pa bo imel v Rabatu srečanje z direktorjem maroške agencije za promocijo malih in srednjih podjetij, nato pa skupaj z odbornikom Lacopom še srečanja s funkcionari maroških ministrstev za transport in za turizem.

## SLOVENIJA - Po dveh mesecih poskusov za imenovanje Marko Kranjec kandidat za guvernerja Banke Slovenije

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Janez Drnovšek včeraj vodjem poslanskih skupin parlamentarnih strank kot kandidata za guvernerja Banke Slovenije pred uradno vložitvijo predloga v Državni zbor predlagal ekonomista Marka Kranjca. Stranke so to potezo, da se o kandidatu z njimi posvetuje pred uradno objavo imena, pozdravile. Kranjca so označile za strokovnjaka, v večini pa bodo o podpori njegovi kandidaturi razpravljali v okviru poslanskih skupin. Ekonomisti tokrat vidijo veliko možnosti za razplet iskanja novega guvernerja, Kranjec pa je glede na to, da ga Drnovšek predstavlja kot možnega kandidata, v kandidaturo privolil.

Vse stranke, tudi tiste, ki se bodo z Drnovškom na to temo sestale v četrtek in petek, so pozdravile Drnovškovo potezo, da se o kandidatu z njimi posvetuje pred uradno objavo imena. Večina jih je tudi napovedala načelno podporo Kranjcu.

vi slovenski finančni minister in se je podpisal na bone, ki so bili predhodniki slovenskega denarja tolarja. Med drugim je bil viceguverner Banke Slovenije in vodja skupine, ki je v letu 2005 za finančno ministrstvo pripravljala načrt sprememb davčne zakonodaje.

Sedaj je član strateškega sveta za gospodarski razvoj.

Banka Slovenije je brez guvernerja že od aprila, v državnem zboru pa so doslej zavrnili dva predloga predsednika države, ki je na to mesto predlagal dotedanjega guvernerja Mitja Gasparija in prej viceguvernerja, sedaj pa namestnika guvernerja Andreja Ranta. Predsednik države je doslej kandidaturo ponudil ekonomistu Jožetu Mencingerju, ki jo je sprejel, a ga nato Drnovšek po posvetovanju s premierom Janezom Janšo na to mesto ni predlagal, ter ekonomistom Velimirju Boletu, Mojmirju Mraku in Dušanu Mramoru, ki so jo zavrnili. (STA)

## Evropska centralna banka

30. maja 2007

valute	30.5	29.5
ameriški dolar	1,3420	1,350
japonski jen	163,26	164,23
kitajski yua	10,2624	10,3340
ruski rubel	34,7870	34,9010
danska krona	7,4494	7,4501
britanski funt	0,67950	0,67980
švedska krona	9,2965	9,2555
norveška krona	8,1175	8,0990
češka koruna	28,340	28,288
švicarski frank	1,6467	1,6504
estonska koruna	15,6466	15,6466
madžarski florint	251,03	249,40
poljski zlot	3,8286	3,8160
kanadski dolar	1,4398	1,4614
avstralski dolar	1,6390	1,6473
bulgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,2719	3,2700
slovaška koruna	34,085	34,029
litvanski litas	3,4528	3,4528
latviški lats	0,6963	0,6962
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska koruna	83,27	83,46
turška lira	1,7895	1,7879
hrvaška kuna	7,3070	7,3090

## Zadružna Kraška banka

30. maja 2007

valute	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,36249	1,33451
britanski funt	0,68951	0,67364
švicarski frank	1,6731	1,63235
japonski jen	169,449	159,181
švedska krona	9,52785	9,07215
avstralski dolar	1,6896	1,61832
kanadski dolar	1,47784	1,42158
danska krona	7,60323	7,31677
norveška krona	8,31106	7,93894
madžarski florint	299,28	234,436
češka koruna	32,5312	25,4592
slovaška koruna	39,1334	30,6261
hrvaška kuna	7,82794	6,9801

**CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO**  
**ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA**

## Banca di Cividale

30. maja 2007

valute	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3640	1,3304
britanski funt	0,6898	0,6728
danska krona	7,561	7,375
kanadski dolar	1,4626	1,4266
japonski jen	165,82	161,74
švicarski frank	1,6707	1,6295
norveška krona	8,232	8,029
švedska krona	9,405	9,174
avstralski dolar	1,6693	1,6282
hrvaška kuna	7,57	7,03

**Banca di Cividale**  
**BANCAGRICOLA KMECKA BANKA**

## Milanski borzni trg

30. maja 2007

Indeks MIB 30: -0,07	cena €	var. %
ALLEANZA	10,1	

**DEŽELNA POLITIKA** - Illy v intervjuju za deželna poročila RAI

# »O kandidaturi bom odločil šele januarja«

*Prednost Demokratične zaveze je v izvajanju volilnega programa*

TRST - Riccardo Illy bo o svoji morebitni kandidaturi na deželnih volitvah 2008 odločil šele prihodnjega januarja. To je potrdil v včerajšnjem intervjuju za deželna poročila RAI, v katerem je obravnaval tudi nekatera aktualna politična vprašanja.

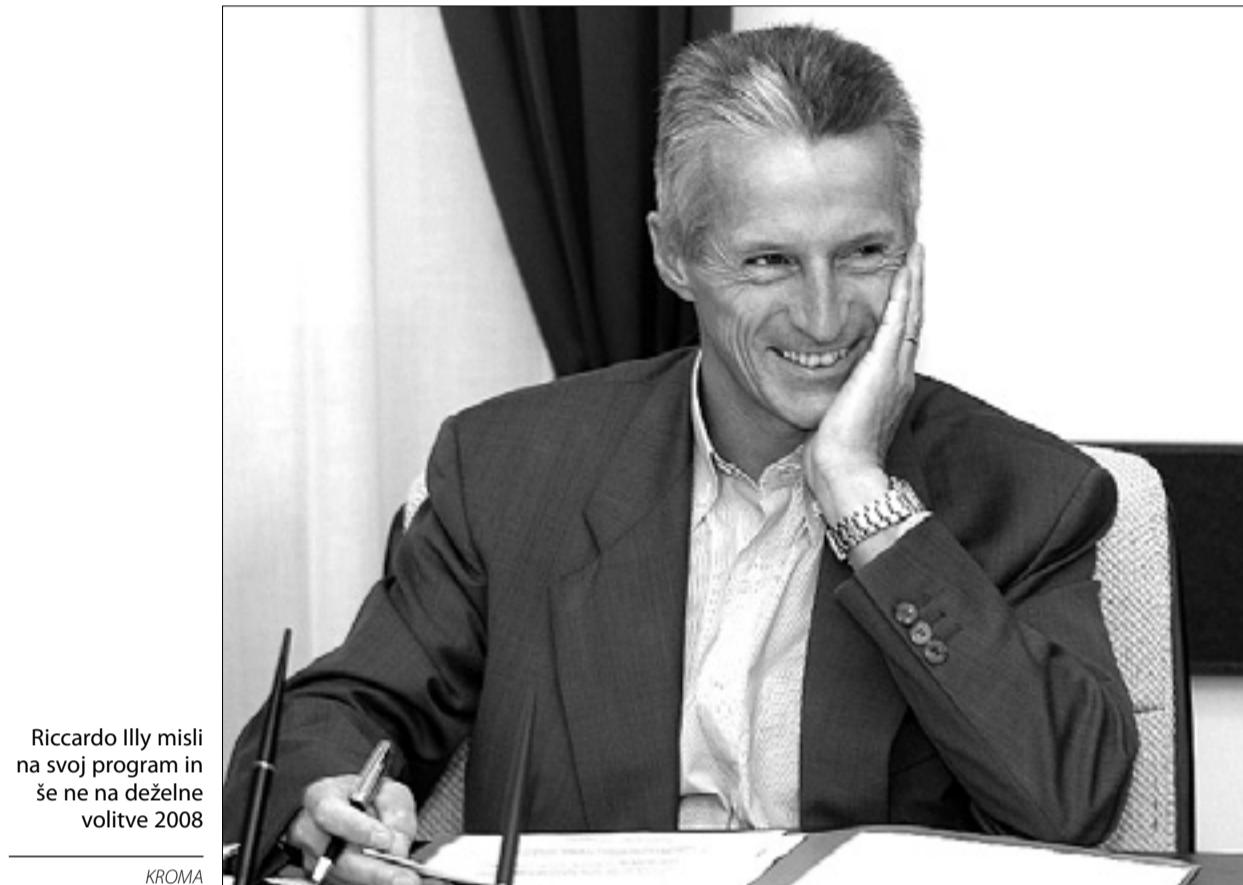
Predsednik Dežele je prepričan, da izid nedavnih administrativnih volitev ni bil pod odločilnim vplivom državne politike. »Ljudje odločajo o županih, njihovih sposobnosti in programu, stranke in koalicije imajo pri tem zelo postransko vlogo,« je Illy dejal odgovornemu uredniku RAI Giovanniju Marziniju.

Predsedniku se ne zdi prav, da bi morala rimska vlada odstopiti ob vsakem porazu koalicije na lokalnih volitvah. Če bi bilo tako, bi morala vlada odstopiti vsaj enkrat na leto. »Silvio Berlusconi sedaj poziva Romana Prodi, naj odstopi, potem ko on ni odstopil kljub rednim porazom na upravnih volitvah. Če bi takrat veljalo to načelo, bi moral Berlusconi enostavno napraviti samomor,« je piskro izjavil Illy.

Dejal je, da ne razmišlja o prihodnjih deželnih volitvah in poziva tudi stranke Demokratične zaveze, naj se raje posvetijo izvajanju volilnega programa. »Naš glavni cilj mora biti izvajanje vseh programskih in predvolilnih obvez,« je še dodal Illy. Glede sporne cementarne pri Torvisco si dejal, da bo vlada FJK ukrepa na potem ko bo dobila vsa strokovna mnenja zdravstvenih in okoljskih služb ter tudi deželne advokature.

O ukrepih, ki naj bi jih Dežela sprejela v letu do volitev, a tudi o političnem položaju na deželni ravni, bo tekla beseda na današnjem srečanju zastopnikov Illyjevega zavezništva. 8. junija pa se bodo sestali deželni voditelji desne sredine, ki se ne morejo zediniti o predsedniškem kandidatu. Del Forza Italia predlaga nekdajnega predsednika Dežele Renza Tondu, ki uživa sramežljivo podporo Nacionalnega zavezništva, Liga in UDC pa imata v mislih druge kandidate, imen pa stranki še nista razkrili.

Predsednika Pokrajin Videm in Pordenon Marzio Strassoldo in Elio De Anna sta včeraj pozvala desno sredino, naj privabi v koalicijo občanske liste. V nasprotnem primeru bo težko premagati Illyja, seveda če bo kan-didiral...



Riccardo Illy misli na svoj program in še ne na deželne volitve 2008

KROMA

**VREMENSKE NAPOVEDI** - Poseg Brune Zorzini

## Zakaj je RAI odpovedal servis deželne agencije?



BRUNA ZORZINI SPETIČ  
KROMA

TRST - Na deželnih radijskih in televizijskih poročilih RAI vremenske napovedi ne posreduje več deželna služba Osmer, temveč vojaška mornarica. To je spodbudilo deželno svetnico Bruno Zorzini Spetič, da je poseglala pri deželni upravi in ji predlagala, naj v sklopu svoje okoljske agencije Arpa (vanjo sodi vremenoslovna služba Osmer) podpiše konvencijo z RAI. Osmer je državni radiotelevizijski ustavovi 15 let nudil natančne in brezplačne vremenske napovedi, ki so bile v zadnjem času tudi v jezikih narodnih manjšin, ugotavljala zastopnica Stranke italijanskih komunistov.

Odbornik Gianfranco Moretti je na včerajšnji seji deželnega

sveta dejal, da je deželna uprava že nekajkrat posegla pri vodstvu RAI za ponovno vzpostavitev sodelovanja z Osmerjem. RAI sodelovanja z meteorološko službo vojaške mornarice ni vzpostavil samo v Furlaniji-Julijski krajini, temveč tudi v

drugih deželah.

Pred nekaj dnevi je državno vodstvo RAI sporočilo Deželi, da je pooblastilo tukajšnji deželni sedež, da lahko samostojno pridobiva meteorološke napovedi za potrebe italijanskih in slovenskih informativnih oddaj. To je po Morettomu mnenju spodbudna obljuba, ki jo bo treba sedaj vsekakor udejaniti.

Zorzinijeva nosi največjo zaslugo, da je deželna vremenoslovna služba svojčas odprla vrata slovenskemu jeziku. S tem v zvezi je deželni parlament nakazal tudi potrebna finančna sredstva, zato bi bilo res škoda, da bi se deželni sedež RAI ne posluževal več tega servisa.

**ŠOLA** - Sestanek

## Za ločen organik šolskih stolic

TRST - Deželni šolski urad za Furlanijo-Julijsko krajino bo v prihodnjih dneh posredoval italijanskemu ministrstvu za šolstvo zahtevo po ponovni uvedbi ločenih organikov stolic za šole z italijanskim in slovenskim učnim jezikom, podtajnik pri ministrstvu za zunanj trgovino in evropske zadeve Milos Budin pa bo to zahetovo podprt na sestanku s podtajnikom za šolstvo Mariangelo Bastico. To izhaja iz včerajšnjega sestanka na sedežu Deželnega šolskega urada v Trstu, do katerega je prišlo na pobudo podtajnika Budina, katerega je zastopal Livio Semolič, ki se je pogovarjal z deželnim šolskim ravnateljem Ugom Panetto in vodjo Urada za slovenske šole Tomažem Simčičem. Vzrok za sestanek je bila ukinitev osmih stolic na slovenskih višjih srednjih šolah v FJK (sedmih v Trstu in ene v Gorici). Gre za posledico krčenja števila stolic na vsedržavni ravni (v FJK je predvidena ukinitev 101 stolice). Še posebej je tu pričakovani trgovski tehnični zavod Žige Zoisa v Trstu, kjer so ukinili tri stolice: za dve (za slovenčino in prirodopis), je bilo rečeno na sestanku, da bila ukinitev neizbežna zaradi majhnega števila ur, tretja stolica (za italijančino) pa je bila le začasno zamrznjena in bo v naslednjem šolskem letu ponovno uvedena. Zato bo šolski urad posredoval ministrstvu zahtevo po ločenih organikih, Budin pa bo to podprt, zavzel pa se bo tudi, da bo ministrstvo z dejanskim organikom ugodilo potrebom slovenske šole. Pri tem računajo, da bodo z naslednjim šolskim letom ti problemi rešeni.

Na sestanku je Semolič zaprosil Panetto in Simčiča, naj ministrstvo ponovno posreduje zahtevo po formalni ureditvi seznama učnega in neučnega osebja, iz katerega bo lahko črpala dvojezična šola v Špetru, ter zahtevo po podaljšanju dvojezičnega pouka do triletja nižje srednje šole. Na srečanju je bilo tudi opozorjeno, da Urad za slovenske šole nima š formalno določenega organika osebja. Slednjega naj bi določil novi pravilnik za šolske urade, ki se pravilja na ministrstvu za šolstvo.

**NABREŽINA** - Leva sredina ocenjuje volilni poraz

# Zataknilo se je tudi pri preferencah

*Slovenska skupnost prvič po vojni brez svojega predstavnika v občinskem svetu - Ret pripravlja svojo »ekipo«*



EDVIN FORČIČ  
KROMA

sekcijski, pravi, da to ni samo hud udarec zanj osebno in za stranko, temveč za vso slovensko govorečo skupnost. Forčič je še posebno razočaran, saj ni bil v občinski svet izvoljen le za en preferenčni glas.

»Razlika več kot 500 glasov med Retom in Veronesejem je tudi mene močno presenetila, negativno presegneč pa sem bil tudi, ko sem prebral sestavo občinskega sveta,« nam je povedal Forčič. Po splošnem mnenju je človek, ki je po znanem razkolu izpred petih let veliko naredil za enotnost ko-

alicije in za enotnost v SSK, na koncu pa je praktično izgubil vse.

»Nekaj se je očitno močno zataknilo pri dogovarjanju o preferencah, še posebno med slovenskimi kandidati,« je prepričan Forčič (82 preferenc). SSK je poleg Forčiča, na listi Skupaj-Insieme kandidirala še Danijela Šuligoja (54 glasov) in Sidonijo Radetič (62), v stranki krog pa gre prištevati še kandidata (nekdanje) občanske liste Združeni-Uniti Damijana Pertota, ki je dobil 55 preferenc. V bistvu vsega skupaj več kot 200 preferenc iz kroga Slovenske skupnosti, a brez sedeža v novi občinski skupščini.

Z razprševanjem preferenc sta se najbolj okoristila Walter Ulcigrai in Maurizio Rozza, socialist in zastopnik Zelenih, ki sta spremeno koncentrirala vse zanj razpoložljive glasove. Levi demokrati (Veronese je član stranke) so za las izvolili svojega drugačnega občinskega svetnika Lorenza Corigliana (83), medtem ko je prvi po številu preferenc na listi Skupaj-Insi-

me Igor Gabrovec (230) dobil glasove v različnih okoljih leve sredine in slovenske manjšine.

Vera Caharija (LD) je na listi Skupaj - Insieme dobila 70 glasov. Franc Fabec, ki ga je za kandidata predlagala Stranka italijanskih komunistov, je dobil 76 preferenc, nekdanji županski kandidat Oljke Michèle Mora pa jih je prejel 74. Tudi Marjetica, podobno kot Slovenska skupnost, ni zastopana v novem občinskem svetu. Tudi ta podatek potrjuje, da na levosredinskih listi ni bilo nobenega dogovarjanja o preferencah in da je vsakdo dejansko šel po svoje.

Komunistično prenovo zastopa v občinskem svetu Adriano Ferfolja, ki je prejel 58 preferenc. Prvi od neizvoljenih je Davide Peric (33), sledijo Tatjana Kobau (29), Elena Legiša in Zulejka Paškulj, ki sta dobili vsaka po 24 glasov, ter Bogomil Gabrovec (16).

Ferfolja je bil odbornik v upravi Marina Voccija in nato zelo kritičen do župana kar zadeva Sesljanski

zaliv. Voccji je potem zaradi tega padel, na njegovo mesto pa je bil leta 2002 izvoljen Giorgio Ret. Slednjemu je danes pokojni Giorgio Depanher ponudil župansko kandidaturo leve sredine, Ret jo je sprejel, zaradi nasprotovanja SKP, ki je zagrozila z izstopom iz koalicije, pa jo potem odklonil. Namesto njega je leva sredina potem kandidirala Voccija, ki je v drugem krogu premagal kandidata desnega Romana Vlahova.

Župan Ret bo medtem pred koncem tedna sestavljal občinsko upravo, v kateri bosta gotovo sedela Massimo Romita iz vrst Nacionalnega zavezništva (potrjen bo za podžupana) in Tjaša Švara iz Liste Ret. Ostala imena so še odprta, odvisno pač od predlogov, ki jih bodo županu posredovali koalične stranke.

»Švarova se je uveljavila kot voditeljica moje liste, kot dokazuje veliko število preferenc, ki jih je dobila. Še naprej bo torej nosilni steber naše uprave,« podčrtuje Ret. (st.)

KRAŠKI OKRAJ - Včeraj strokovni posvet o turizmu

# Kras zakriva velik turistični potencial

Cilj projekta je vrednotenje naravnega bogastva Krasa kot tudi nudjenje novih razvojnih perspektiv prebivalcem



Na turističnem področju ima kras velik potencial, vendar ni dobro izkorisčen

KROMA



Včeraj popoldne je v sklopu evropskega projekta Kraški okraj - Distretto del Carso potekal v veliki dvorani Doma Briščki strokovni posvet na temo Turizem na Krasu in njegove razvojne možnosti znotraj sistema Deže FJK. Med osrednjimi cilji projekta izstopa tako vrednotenje naravnega bogastva Krasa kot nudjenje novih razvojnih perspektiv njegovim prebivalcem. Osrednji govornik srečanja je bil generalni direktor deželne turistične ustanove Turismo Jose Ejarque Bernet, ki je spregovoril o možnostih in načinih razvoja turizma na Krasu.

Za uvodni nagovor je poskrbel župan Občine Zgonik Mirko Sardoč, ki je opozoril, da Kras nosi v sebi ogromen turistični potencial, saj razpolaga z edinstvenim naravnim okoljem (npr. Briškove jame), zgodovino, kulturo in eno-gastronomsko ponudbo (npr. med, sir, vino, olje). Ključ uspeha pa se

skriva v primerem ovrednotenju in v učinkovitem reklamiraju kraškega okolja ter seveda v trajni sinergiji vseh vpletene akterjev, kot je poudaril Sardoč.

Nazvoči so nato prisluhnili posegu generalnega direktorja deželne turistične ustanove Turismo Jose Ejarque Bernetu, ki je takoj po sprejemu besede potrdil županove besede, da Kras nosi v sebi velik turistični potencial, vendar je današnja turistična ponudba neizražena in neorganizirana. Turizem nasploh se je v zadnjih desetletjih prelevil v močno konkurenčno in izredno agresivno gospodarsko dejavnost, zato je ključnega pomena ponuditi potencialnim turistom eno skupno identiteto Krasa, ki poskuša zadovoljiti potrebe in želje čim večjemu številu turistov. Izgradnja skupne identitete Krasa mora temeljiti na več elementih, kot je poudaril Bernet, ki so specifični in edinstveni za Kras. Izhajati moramo iz predpostavke, da je Kras bogato območje, ki zaradi specifičnih zgodovinskih okoliščin predstavlja edinstveni mozaik kulturnih elementov. Identiteto tvorijo tri elementi: prostor, naturalistični vidik in kulinarična ponudba (npr. osmice). Vendar, kot je izjavil direktor turistične ustanove, Kras je tržen neenotno in pomanjkljivo. Pomanjkljivosti je namreč več: slabe oznake, maloštevilne možnosti nastanitev, šibko poznanje Krasa ter razdrobljeno in posledično neučinkovito obveščanje in reklamiranje. Slednjo pomanjkljivost lahko rešimo z enotno opredelitvijo območja Krasa in s spodbujanjem poznavanja kraških izdelkov. Pri tem morajo sodelovati tako zasebni podjetniki kot lokalna

uprava in skupaj predložiti strateško izdelano ponudbo Krasa, seveda v spoštovanju krhkoga ravnovesa kraškega naravnega okolja.

Evropski projekt Interreg IIIA Italija - Slovenija Kraški okraj združuje namreč več javnih uprav z italijanske in slovenske strani meje. Pred zaključnim aktom, podpisom Skupne pogodbe o ustanovitvi čezmejnega razvojnega partnerstva Krasa 2007-2013, ki bo podpisana v juniju, so pobudniki projekta žeeli ponuditi čim več stvarnih odgovorov prebivalcem kraškega teritorija. V projektu sodeluje dvanajst občin, in sicer: Občina Devin - Nabrežina, Občina Doberdob, Občina Repentabor, Občina Dolina, Občina Sovodnje, Občina Trst, Občina Zgonik, Občina Divača, Občina Komen, Občina Miran Kostanjevica, Občina Sežana in Občina Hrpelje - Kozina. Projektu so se nato pridružile še občine Milje in Tržič ter pokrajini Trst in Gorica.

Danes, od 10. ure dalje, pa bo v istih prostorih potekal posvet na temo Perspektive in razvojne možnosti paše na Krasu za ohranjanje kraške krajine. Paša namreč sodi v tiste panoge, ki lahko otipljivo pripomorejo k ohranjanju in urejenosti kraške pokrajine. Vprašanje paše bodo iz različnih zornih kotov predstavili številni strokovnjaki iz Italije in Slovenije: tehnični vodilni inštruktor prostorskoga načrtovanja pri Pokrajini Trst Moren Vertovec, Tone Vidrih z Biotehniške fakultete v Ljubljani, Stefano Filacorda z Univerze v Vidmu, direktor Oddelčnega nadzorništva za gozdove v Trstu in Gorici Aldo Cavani, odvetnik Mitja Ozbič in župan Občine Zgonik Mirko Sardoč. (js)

ZDRAVSTVO - Franco Zigrino gost združenja industrijev

## Stekel postopek za sodoben zdravstveni in tehnološki pol na Katinari



Predsednik tržaškega bolnišnično-univerzitetnega podjetja Franco Zigrino

KROMA

Finančni projekt za Katinaro je stekel. Potem ko so Deže FJK, Pokrajina in Občina Trst, tržaško bolnišnično-univerzitetno podjetje, zavod Burlo Garofalo in podjetje Anas pretekli ponedeljek podpisali programski sporazum, je namreč stekel postopek, na osnovi katerega bo na Katinari zrasel integrirani bolnišnični pol, v katerega se bo preselila tudi otroška bolnišnica. Za formalno sprožitev postopkov manjka le še ratifikacija v tržaškem občinskem svetu, ki je predvidena v roku 30 dni.

Po besedah direktorja bolnišnično-univerzitetnega podjetja Franca Zigrina, ki je bil včeraj gost združenja tržaških industrijev, je zdaj mogoče začeti zelo pomembno javno delo, ki bo okvalificiralo mrežo tržaških bolnišnic in jo dvignilo na raven odličnosti, tako da bo na vse ustreznejši način odgovarjala na potrebe občanov, nova struktura pa bo tudi referenčni pol za nacionalni in mednarodni ravni.

Med srečanjem na združenju industrijev je njegov podpredsednik Nicola Pangher izpostavil pomen projekta, ki ga gre videti tudi kot priložnost za lokalni in-

dustrijski sektor. Možno bo namreč razvijati proizvode in storitve z visoko stopnjo znanja in tehnologije za zdravljenje pacientov po nižjih stroških za skupnost. Po Pangherjevih besedah namerava združenje industrijev podpirati zgradnjo novega zdravstvenega in tehnološkega pola na Katinari in dati v ta namen na razpolago svoje kompetentnosti za skupno projektiranje pomembnega dela mestne prihodnosti.

Franco Zigrino je ob osnuju projekta poudaril, da so roki operacije že določeni; ratifikaciji v tržaškem občinskem svetu bo sledila objava v deželnem uradnem listu, nato bodo določene tehnične in funkcionalne lastnosti projekta, ki bi moral po nedokončni oceni stati okrog 120 do 130 milijonov evrov, dokončan pa naj bi bil konec oktobra leta 2012. V okviru zdravstveno-tehnološkega pola bo dobila nov sedež bolnišnica Burlo Garofalo, prestrukturirana bosta oba stolpa sedanje bolnišnice na Katinari, zgrajena bo nova stavba za didaktične avle, za molekularno medicino in druge službe, urejeno novo parkirišče, zelenice in povezovalni hodniki.

### Zgonik: 43. občinska razstava vin

Razstava vin se bo začela jutri, in sicer v petek 1. junija ob 18. uri, v Vinoteki v Zgoniku z otvoritvijo razstave umetnikov Kraškega okraja, na kateri bo spregovoril župan Občine Zgonik Mirko Sardoč. Ob 19. uri bo na županstvu sledila otvoritev fotografiske razstave otrok iz vrtca iz Gabrovca ter osnovnih šol iz Saleža in Zgonika. Istočasno bo potekalo tudi odprtje kioskov. Pol ure kasneje se bo začelo ljudsko ocenjevanje vin, ob 20. uri pa bo ansambel Trije prašički poskrbel za pestritev večera.

V soboto 2. junija ob 14.30 je predviden strokovni posvet v dvorani občinskega sveta na temo Gozdne lesne biomase: priložnost za Kras. Na trgu pred županstvom bosta potekali tudi živinorejska razstava in razstava kmetijske opreme. Ob 17.30 se bo začel vođeni obisk botaničnega vrta Carsianna in pešpoti Riselce. Pol ure kasneje bodo kioski že odprti, ob 19. uri pa bo nastopila ženska klapa Camelia iz Opatije. Po 19.30 se bo začelo ljudsko ocenjevanje vin, ob 19.30 bo nastopil ansambel Primorski fantje. V nedeljo 3. junija ob 15. uri je na programu čezmejni pohod Odprta meja 2007, od Pliskovice do Zgonika. Pri vodnjaku v Saležu se bodo udeleženci poklonili slikarju Lojzetu Spacalu. Od 14. ure do 20. ure bo pred županstvom v Zgoniku na razpolago tudi priložnostni poštni žig, ki ga je po Spacalovi grafični pripravil Peter Suhadolc. Ob 18. uri bo na vrsti krajši kulturni program RD Pliska iz Pliskovice. Ob 18.30 bo sledilo na grajevanje vinogradnikov. Od 19. ure dalje bosta udeležence razvedrila glasbena skupina Venere Barique in ansambel Sonce. Urnik razstav: od 18. ure do 21. ure. V primeru slabega vremena se bo prireditev nadaljevala v pondeljek, 4. junija. (js)

### Tradicionalni Praznik vina v Zabrežcu

Kot vsako leto bo ob koncu tedna potekal tradicionalni Praznik vina v parku Hribenca v Zabrežcu. Ponovno bo vse živahno, in sicer od prvega do tretjega junija. Organizatorji so imeli še kar polne roke dela, kajti pripravili so kar bogat kulturni program. V petek zvečer bo mogoče zaplesati ob zvokih ansambla Roxie. V soboto pa se obeta zanimiv dogodek, v gosteh bo srbska folklorna skupina iz Požarevac-Stiski biseri, ki se bo predstavila v bogati zasedbi od malčkov do veteranov, vsaka skupina bo izvedla dva plesa. Poleg tega bodo njeni predstavniki razstavljal tipične srbske specialitete. Poudariti je treba, da skupina dosega dobre rezultate na regionalnih tekmovanjih v Srbiji. V večernih urah pa bodo zadronele note ansambla Mega Mix. V nedeljo popoldne bo zaigral pihalni orkester Breg. Nato se obeta še en zanimiv kulturni dogodek, tokrat bo zaplesala srbska skupina KUD Srbska sloga iz Vicenze, ki bo predstavila nekaj tipičnih srbskih plesov. V večernih urah pa bo igral ansambel Happy Day, ki praznuje letos trideseti jubilej. Ob lepem kulturnem spredru bodo delovali vsak dan bogato založeni kioski s specialitetami na žaru. Ob tej priložnosti bodo domači vinoigradniki razstavljal svoje proizvode.



**ROMSKA PROBLEMATIKA** - Kritično o dogovoru med Deželo in Občino Trst o naseljih na Krasu

# Nadaljevanje stare segregacijske politike

Mnenje Združenja za pravne študije o priseljevanju in Konzorcija za solidarnost

Če bi se dogovor med Deželo Furlanijo Julijsko krajino in Občino Trst o ureditvi dveh nomadskih naselij med Općinami in Prosekom uresničil, bi to pomenilo nadaljevanje segregacijskih politik, ki se v Italiji že tradicionalno izvajajo. Tako mislita predstavnika Združenja za pravne študije o priseljevanju oz. Italijanskega konzorcija za solidarnost iz Trsta Walter Citti in Gianfranco Schiavone, ki opozarjata, da tak dogovor ni v skladu s pozivi Sveta Evrope, ki je svojčas že obsodil italijansko bivalno politiko do Romov in Sintov, ki se odraža predvsem v obliki nomadskih naselij. V nasprotju s tem se omenjena predstavnika zavzemata za take stanovanjske rešitve, ki bi ohranile oz. še izboljšale ravne družbene integracije Sintov, ki se nahajajo trenutno v naselju v Ul. Pietraferata.

Te misli sta Citti in Schiavone zapisala v pismu, ki sta ga posredovala uredništvu našega dnevnika. Izhodišče njunega razmišljanja je ena od utemeljitev odločitve o selitvi nomadskih naselij na Kras, po kateri naj bi zaradi oddajnosti od mestnega središča policija laže nadzorovala njihove prebivalce, kar naj bi povečalo varnost občanov. Gre torej za logiko družbene in teritorialne segregacije neke skupnosti z namenom, da slednjo policija laže nadzoruje, menita Citti in Schiavone, predpostavka take logike pa je nepriznavanje tega, da gre za skupnost oseb, od katerih ima vsaka pravico do svojega dostojanstva in zadovoljstva temeljnih potreb, kot so dejanski dostop do izobraževalnih, zdravstvenih in socialnih storitev. Na podlagi takih odločitev te osebe postanejo nerazločna skupnost, katero je treba označiti z negativnim stereotipom, da gre za družbeno skupino, ki je nagnjena h kriminalu in k asocialnemu obnašanju in ki jo je zato treba v veliki meri, če ne celo popolnoma, podvrci policijskemu nadzoru.

Poleg tega ni gotovo, da bi preselitve romske skupnosti na Kras zares prispevali k večji varnosti. Getizacija je namreč na koncu škodljiva za družbeno kohezijo in prizadene ne samo skupnost, ki je njej podvržena, ampak celotno družbo. Življenje in odraslanje v getu, na zaprtih in izoliranih območjih sred gozdova in pod stalnim policijskim nadzorstvom bi namreč s časom prispevala k razvijanju občutkov nemoči, frustracije in sovraštva do družbe, ki so popotnica za postopno pojavljvanje deviantnih obnašanj in za poslabšanje odnosov z institucijami. Citti in Schiavone sta prepriča-

Politika, slonečna na t.i. nomadskih naseljih, se je izkazala za neuspešno

ARHIV



na, da je treba prisotnost socialnih problemov znotraj romskih skupnosti v Italiji pripisati tudi in morda predvsem neuspehu socialnih politik, ki so desetletja temeljile skoraj izključno na lažni rešitvi nomadskih naselij in posledično na teritorialni in družbeni segregaciji. Slednja predstavlja predpogojo, da se v teknu generacij ponavljajo razmere in zadržanja v znamenju marginalizacije in izključevanja.

Čas bi bil, da se poiščajo alternativne rešitve, ki bi temeljile tudi na posegih v javno stanovanjsko gradbeništvo in v stanovanjsko politiko krajevnih uprav. Taki posegi naj bi upoštevali specifiko položaja Romov in Sintov v luči solidarnosti in družbenega vključevanja. Gre sicer za težavno pot, po kateri pa je treba iti v imenu družbe, ki verjame v vredno-

te enakosti, enakih možnosti in človeškega dostojanstva, istočasno pa skrbi za varnost in mirno sožitje med občani. To je laže doseči, če dolgoročno obstaja težnja po enotnejši in bolj harmonični družbi, ki vlagajo v politike družbenega vključevanja, ne pa v segregacijo. To sta pred nedavnim poudarila tudi Evropski odbor za socialne pravice in ministrski svet Svete Evrope, ki sta decembra 2005 in maju lani obsodila italijansko politiko do Romov in Sintov, slonečno na nomadskih boriščih. Ta politika ne odgovarja enemu glavnih ciljev, zapisanih v Evropski družbeni listini, se pravi tistem, ki poziva k izražanju solidarnosti in promociji družbenega vključevanja. Neupoštevanje specifike položaja Romov in Sintov glede dostopa do javnih stanovanj naj bi predstavljalo obliko posredne diskri-

minacije, ki jo Evropska družbena lista na prepoveduje. Svet Evrope je torej ugotovil kršitev mednarodnih in evropskih standardov in od Italije pričakuje spremembu politike.

Kot že rečeno, nedavni dogovor med Deželo in Občino Trst ne odgovarja tistemu izboljšanja, ki ga pričakuje Svet Evrope in ki bi moral v prvi vrsti izhajati iz splošnega občutja vsakega posameznika, vsaj takega, ki goji odprt pogled na človeka in družbo, po katerem ni družbenih skupin, ki bi bile zaradi svoje narave oz. narodnosti nagnjene k deviantnosti oz. emarginiranju: ta izvirata namreč iz okvira družbenih odnosov, v katere so posamezniki vključeni in na katere odločilno vplivajo socialne politike institucij in zadržanje družbe do teh skupin, menita Citti in Schiavone.

**SINHROTRON** - Predstavili nov fotovoltaičen solarni sistem

# Varčevati z energijo s pomočjo sončnih žarkov

Sistem delno finansirala Dežela FJK - Izdelala ga je družba Acegas-Aps - O sistemu so govorili Carlo Rizzuto, Mario Giannini, Cesare Pillon in Giuseppe Santoro



Na strehi poslopja W je nameščen namestila fotovoltaičen solarni sistem

KROMA

Varčevanje z energijo prek lastnoročne proizvodnje energije in sploh spoštovanje okolja, tudi prek sodelovanja s podjetji na Tržaškem, je med glavnimi cilji družbe Sincrotrone Trieste, ki je v ta namen na strehi poslopja W namestila fotovoltaičen solarni sistem. Slednji proizvaja letno 24.000 kilovatnih ur, proizvedeno električno energijo pa uporablja v sklopu notranjega električnega sistema. Sistem je delno finansirala deželna uprava, medtem ko je za njegovo izdelavo in namestitev po nalogu družbe Sincrotrone poskrbela družba Acegas-Aps.

Fotovoltaičen sistem so uradno predstavili včeraj pri sinhrotronu predsednik družbe Carlo Rizzuto, direktor projekta Mario Giannini in pred kratkim imenovani pooblaščeni upravitelj Acegasa Cesare Pillon, medtem ko je tehnične podrobnosti v imenu Acegasa podal Giuseppe Santoro. Pobuda je nastala v okviru večletnih prizadevanj za spoštovanje okolja, je povedal Rizzuto, in se bodo naporji pri sinhrotronu v tem smislu stalno krepili. Sinhrotron je namreč v preteklosti že names-

## ZAMISEL

# Zanimiva priložnost za priletne občane



WALTER  
GODINA

Prijetni občani kot žive priče in zgodovinski spomin Trsta: to je cilj zanimivega projekta, za katerega je dalo pobudo združenje Ada (Associazione Diritti Anziani). Projekt financira deželna uprava, potekal pa bo pod pokroviteljstvom tržaške pokrajine, zahvaljujoč se odborništvu za turizem.

Kot je povedal podpredsednik pokrajine Walter Godina, se bodo priletne osebe lahko pridružile tradicionalnim vodnikom, ki spremjamajo turiste po mestu in okolici ter jim posredovalo svoje izkušnje in spomine na razna doseganja.

Zastavili so si cilj, da usposobijo okrog 20 vodnikov, starih od 65 do 75 let, tako da bi lahko spremjamajo turiste v poletnih mesecih. Izbirali jih bodo na selekcijah, ki bodo v ponedeljek, 4., in v torek, 5. junija ob 10. uri na sedežu pokrajine v Ul. Sant'Anastasio (sejna dvorana, 1. nadstropje). Predviden je kolokvij. Za tiste, ki bodo izbrani, je predvideno kratko usposabljanje, seznanili se bodo z osnovami nekaterih evropskih jezikov, pa tudi z zgodovino, kulturo in arhitekturo v Trstu.

## Tržaška pokrajina obnavlja konvencijo z Enpa

Z jutrišnjim dnem bodo ponovno obnovili konvencijo med tržaško pokrajino ter tukajšnjo sekcijo ustanove za zaščito živali Enpa. Zamudo pri obnovi konvencije, ki je zapadla 1. maja, je podpredsednik pokrajine Walter Godina pripisal birokratsko-upravnim razlogom. Sporazum bo veljal do 31. decembra letos.



**IPASVI** - Posvet o nasilju v družinskem okolju

# Nasilje nad ženskami lahko s skupnimi močmi preprečimo

Predavali sta Daniela Gerin, Zdravstveno podjetje, in Wilma Geromella iz centra Goap

Nasilje nad ženskami in nad otroki se bo končalo, ko se bomo vsi obvezali, da ga ne bomo izvajali, da ga ne bomo dopuščali in da se ne bomo vdali, dokler tega nasilja v svetu ne bo več. S tem geslom mednarodne organizacije Amnesty International je vodja oddelka proti nasilju nad ženskami in otroki pri Zdravstvenem podjetju Daniela Gerin sklenila svoj poseg na posvetu, ki ga je tej problematiki posvetil pokrajinski kolegi bolničarjev Ipasvi. O nasilju nad ženskami in o možnih rešitvah se namreč premalo govorji, in to kljub številnim, ki so izredno zaskrbljujoče. Dovolj je pomisliti, da je v Evropski uniji pred njeno razširitevijo (in torej v petnajstih, t.i. zahodnih državah) umiralo vsako leto več kot 600 žensk zaradi nasilja oziroma posledic nasilja v družinskem okolju.

Ipasvi je zato v torek popoldne privedil javno srečanje na svojem sedežu, kjer je ob Gerinovi govorila tudi delavka v centru proti nasilju nad ženskami Goap Wilma Geromella. V skladu s kampanjam proti nasilju nad ženskami in mladoletniki na svetovni, evropski in državni ravni se je Ipasvi odločil za posvet, ki naj dvigne glas glede fenomena, o katerem navadno vlada zatišje, pravijo pobudniki, pa čeprav je v zadnjih letih vedno več žensk prijavilo nasilje. In to kljub temu da je za ženske prav to najhujša ovira, tj. prijaviti nasilje, ki ga trpijo v družinskem krogu. Strah pred dodatnim nasiljem ali maščevanjem je namreč najhujša pregrada, je poudarila Wilma Geromella in obsodila ustajene stereotipe, češ »če ženska ostane doma, ji tako paše in torej ni nič hudega«. Nasprotno, prav je, da ženske prijavijo nasilje, za pomoč pa naih se kar obrnejo na center Goap.

Stvari so pač zelo različne, kot je o tem razglabljala Gerinova, ki je izšla iz zadnjih dogodkov, od aretacije moža umorjene nosečnice v Perugi i do prej aretiranih in nato izpuščenih učiteljev osnovne šole v Laciu ter mo-

Tema je žgoča in nadvse aktualna, vendar se o njej malokrat govorí

KROMA



ža, ki je pred nekaj dnevi ubil ženo, hudo ranil sina in nato skušal napraviti samomor. O vsem tem bo zdaj govor v raznih televizijskih programih in na medijih, toda vesti moramo brati pozorno in se braniti pred stereotipi, pravi Gerinova. Za ženske je zaradi zgoraj navedenega stereotipa običajno zelo težko, če ne skoraj nemogoče zapustiti moža oz. partnerja. Drug stereotip sloni na tem, da so nasilneži v revnih družinah ali v družinah priseljencev. Tudi to ne drži. Nasilje nad otroki je v družinskem krogu zelo vezano na nasilje nad ženskami, še najhujše pa je s pedofili. Dalje je hud problem pedofilija med duhovniki, težave pa bodo v kratkem v zvezi z dokumentarcem angleške televizijske hiše BBC, ki ga je od-kupila RAI. Hud problem je v tem, je povedala Gerinova, da se Cerkev obnaša kot nasilneži v družini, kjer mora prevladovati tajnost.

Neizpodobitno je, da je nasilje nad ženskami in otroki v družini vedno obstajalo in še obstaja. V Trstu so leta

1998 opravili raziskavo med ženskami, ki so se iz raznih razlogov obrnile na razne socialno-zdravstvene službe, od prve pomoči do zdravstvenih storitev. Iz specifičnega vprašalnika je izšlo, da je 10 odstotkov teh žensk v zadnjem letu bilo vsaj enkrat žrtev nasilja. Sicer trpijo ženske za nasiljem povsod, od Indije, kjer vdove tvegajo smrt, do Kitajske, kjer ubijajo novorojenčke ženskega spola in spet do Italije, kjer je zakonodaja še do leta 1981 nekako dopuščala t.i. »umor iz časti« (it. delitto d'onna). Pot je venomer ista, meni Gerinova, in je ženska vselej in povsod manj vredna. Nasilje nad ženskami je razširjeno tudi v Evropi, kjer je v 15 državah, kot rečeno, umiralo 600 žensk vsako leto. Od teh je v povprečju letno umrlo 300 v Nemčiji, 120 v Veliki Britaniji, 100 v Španiji, 84 v Italiji in 72 v Franciji. O tem pa je vselej vladalo zatišje. Toda na tem področju lahko vsi nudimo prispevek, ker ne smemo dopuščati nasilja. Včasih slišimo sosedo, ki se glasno prepira z možem. Kasneje jo lahko vpra-

šamo, ali je kaj narobe. Ko pa bi kaj zaslutili, kar poklicite policijo in prijavitte domnevno nasilje, sta povedali izvedenki.

Pri tem lahko nenazadnje priskočijo na pomoč delavke centra Goap, na katere se vsako leto obrne povprečno 200 žensk. Goap ima sedež v Ul. S. Silvestro št. 3/5 in razpolaga v Trstu s tremi strukturami, kjer nudijo pomoč in zavetišče ženskam in njihovim otrokom, pa tudi z dodatno strukturo za urgente primere, ki je sicer vedno polna in kjer sprejemajo ženske za mesec do 45 dñi. Temu gre dodati tajno strukturo za hujše primere, kjer nudijo zavetišče tudi do 6 mesecev. Goap, ki seveda zagotavlja anonimnost, sodeluje s silami javnega reda in je vsekakor v stalnem stiku s sorodnimi strukturami v Italiji, v Avstriji, na Hrvaškem in v Srbiji. Morebitne informacije nudijo prek tel. št. 0403478827. Spletne strani www.goap.it, elektronska pošta info@goap.it.

Aljoša Gašperlin

## V NEDELJO Spominska svečanost na Proseku

V nedeljo, 3. junija ob 11. uri bo na gmajni pri Proseški postaji svečanost, na kateri bodo počastili spomin na deset talcev, ki so jih nacifašisti na tistem kraju obesili 29. maja 1944. Svečanost ob kamnitih piramidi, ki so jo postavili po vojni, organizira VZPI-ANPI s Prosek-Kontovela skupaj z Mladinskim krožkom ter vaškimi organizacijami.

## Trst: jutri soočenje levih strank

Na Pomorski postaji (dvorana Oceania) bo jutri ob 18. uri soočenje levih strank in komponent, pobudnik katerega je Stranka komunistične prenove. Njen tajnik Igor Kocijančič pravi, da se mora to soočenje začeti od konkretnih problemov. Glavni cilj ostaja ustanovitev nove in enotne leve stranke v Italiji.

Uvodne misli bo podal prav Kocijančič, za govorniško mizo pa bodo sedeli Giuliana Zagabria (SIK), Giorgio Vesnaver (SKP), Gianni Pizzati (Zeleni liste) in Riccardo Devescovi, ki je bil do pred kratkim član Levih demokratov, sedaj pa je iz stranke izstopil.

## NABREŽJE - Ponoči

# Tatiča zaprli

Ukradel je malo dostavno vozilo fiat fiorino

Iskanje je trajalo okrog tri ure, vendar se je obrestovalo: na koncu so tatiča le odkrili in odpeljali v zapor, našli pa so tudi ukradenno dostavno vozilo.

Do mestne policije se je predsinočnjim obrnil neki madžarski državljan in povedal, da je neznanec na Pomolu Flli Bandiera ukradel dostavno vozilo fiat fiorino bele barve. Agenti so kmalu zatem na Nabrežju opazili ukradenovo vozilo, vendar je bilo na drugi polovici cestišča, peljalo je v nasprotno smer. Policia se ni mogla takoj podati v zasedovanje, bodisi zaradi prometa kot tudi zaradi del, ki jih opravljajo na Nabrežju. Kmalo so fiat izgubili izpred oči, vendar so dobro zapomnili poteze moškega, ki je bil za volanom.

Po dobrih treh urah so vozilo napisled spet opazili, bilo je parkirano v bližini Velikega trga. Nenadaleč stran je bil moški, prepoznali so ga kot šoferja malega fiata. Ko so ga vprašali za osebne podatke, je navedel ime in priimek neke hollywoodske zvezde, dokumentov pa ni hotel izročiti. Odpeljali so ga v urad in okrog 4. ure ugotovili, da imajo pred seboj že starega znanca sil javnega reda. Moški, 57-letni B.M. iz Alžirije, je že imel opravka s pravico zaradi »navezaniosti« na tujo lastnino, posesti orožja in groženj. Odpeljali so ga v zapor, ukradeni fiat pa so vrnili lastnici.

## PREBEŽNIKI - Aretacije

# Ljudi so vozili v prtljažnikih

Navsezgodaj zjutraj so se odpravili na pot, postavili so se v vrsto skupaj s številnimi potniki, ki iz Istre in z Obale prihajajo k nam po opravkih ali zaradi dela. Pri prehodu meje niso imeli težav in nekaj časa so posli lepo cveteli. Prevažanje ljudi v prtljažniku pa ni moglo trajati v nedogled in sedaj je trojica v zaporu, odkrilo jo je osebje letečega oddelka kvesture in obmejne policije.

V zaporu so se znašli 39-letni Serdo Basić in 43-letni Marjan Basić, oba iz Buzeta, ter 39-letna Jasna Cehic iz Ljubljane. Policia računa, da so v Italijo prepeljali okrog 20 oseb, doma s Kosova. Skrbeli so za zadnji del poti. Tuje, običajno v skupinah po štiri, so prevzeli na Reki in jih odpeljali na svoje domove, ob hrvaško-slovenski in ob slovensko-italijanski meji. Že naslednje jutro, čim se je zdanih, so jih skrili v prtljažnike svojih avtomobilov in krenili proti Italiji. Zanahali so se na dejstvo, da na meji le malokoga ustavijo. Čim so bili na italijanski strani, so se prebežniki premestili na se-deže. Izstopili so v bližini železniške postaje, kjer so jih čakali sorodniki. Tistim, ki v Italiji nimajo sorodnikov, so omogočili, da pot nadaljujejo z vlakom.

Policia ni ugotovila, koliko je trojica zaslužila, tudi zato, ker so stroške poravnali svojci, ki so na Kosovu. Del denarja so izročili ob odhodu, ostalo pa, ko je prebežnik prišel na cilj. Celotni strošek se je sukal od tri do štiri tisoč evrov. Preiskava se še nadaljuje, ker skušajo odkriti ostale člane skupine.

## Predstavili bodo ponatis Piccolominijevih pisem

Danes bodo v mestni knjižnici na Trgu Hortis 4 ob 11. uri predstavili ponatis kardinalskih pisem (Epistole in Cardinalatu) Enea Silvia Piccolominija, nekdanjega tržaškega škofa, ki je pozneje postal papež z imenom Pij II. Gre za ponatis prve izdaje iz leta 1475, ki jo hrani mestna knjižnica, uredila pa sta ga Ettore Malnati in Ila-ria Romanzin, medtem ko je delo izšlo pri založbi Marco Serra Tarantola v Brescii s prispevkom Fundacione CRT oz. njene ustanove Iniziative Culturali. O delu bosta govorila profesorja Piero Scapelli in Paolo Cammarosano, posegle pa bosta tu-di občinski odbornik za kulturno Massimo Greco in načelnica mestne knjižničarske službe Bianca Cuder.

## Združenje tetraplegikov predstavlja koristen vodnik

V dvorani Oceania na pomorski postaji bo danes ob 17.30 predstavitev knjige »Guida alla progettazione accessibile e funzionale«. Raziskavo, ki jo prinaša vodnik, je opravilo združenje tetraplegikov in paraplegikov iz naše dežele. Vsem udeležencem predstavitev bodo knjige dali brezplačno. Uvodom bo spregovoril Sebastiano Marchesan, nakar bodo delo predstavili Raffaella Cattaruzzi, Gabriele Indovina in Federica Quendolo.

## Večer za Palestino

V ljudskem domu Antonio Gramsci na Pončani (Ul. di Ponziana 144) bo danes ob 20. uri »večer za Palestino«. Predvideni sta srečanje in debata z dvema članoma palestinske zdravstvene organizacije Medical Relief iz Nablusa. Prikazali bodo razne posnetke o življenju in problemih prebivalstva na zasedenih območjih. Medical Relief je leta 1979 ustanovila skupina zdravnikov in predstavnikov zdravstvenega osebja, ki so se skušali zoperstavili propagandanju zdravstvenih struktur kot posledica izraelske zasedbe. V svojih programih daje prednost vzgoji, preventivi in sodelovanju prebivalstva, predseduje pa ji Moustafa Barghouti. Večer organizira kulturno združenje Tina Modotti v sodelovanju s »Salaam, ragazzi dell'Oliveto«.

## Fundamentalizmi in religije

V kavarni San Marco v Ul. Battisti bodo jutri ob 17.30 predstavili knjigo Renza Guola »Il volto del nemico: fundamentalismi e religioni«. Na predstavitev bosta tudi Khaled Fouad Allam in Elie Kallas. Knjiga je izšla pri EUT (Edizioni Università di Trieste).

## Predstavitev knjig literarne zbirke Il Nuovo Timavo

Na sedežu časnikarskega krožka na Korzu Italia bodo Elvio Guagnini, Claudio H. Martelli in Juan Octavio Prenz jutri ob 18. uri predstavili knjige iz literarne zbirke Il Nuovo Timavo. Knjige so izšle pri Hammerle Editori editti prispevkom tržaške pokrajine in prinašajo pesniške zbirke »Dal deserto dell'anima« Clare Marsi, »Amore senza titolo« Maure Saicher in »Inciso è ogni gesto« Claudio Raza. Prisotne bodo avtorice, po-buda pa poteka pod pokroviteljstvom tržaškega Pen Cluba.

## Openski tramvaj zaenkrat vozi do Ferlugov

Nedeljsko neurje je povzročilo precej škode bodisi na proggi openskega tramvaja, strela je poškodovala električno napeljavo in tudi motor na enim izmed vozov. Včeraj so nevšečnosti odpravili na delu proge od Trga Oberdan do Ferlugov, na tem odseku so ob 14. uri spet vzpostavili povezavo. Od Ferlugov do Opčin pa so potnike prevažali z avtobusi. Tako naj bi bilo vsaj še danes. Včeraj pa ni so znali povedati, kdaj bodo spet usposobili celotno progo.



**ŠOLA** - Preteklega 10. maja v Bazovici

# Tek s plamenico harmonije in miru

Bazovskim osnovnošolcem so jo predali vrstniki iz Divače



Sprejem plamenice  
Svetovne  
harmonije in miru  
je bil poseben  
dogodek

## ŠOLA - Klasična glasba Uspeh naših dijakov na tekmovanju na liceju Dante

Naši najšerji in višješolci so se zavijetili na najvišja mestna na nedavni trinajsti izvedbi tradicionalnega tekmovanja v izvajaju klasične glasbe v organizaciji liceja Dante Alighieri. Tekmovanje je potekalo prejšnjo sredo v veliki dvorani liceja Dante, udeležili pa so se ga dijaki italijanskih in slovenskih višjih srednjih šol iz Trsta, katerim so se pridružili še nekateri učenci nižjih srednjih šol, ki so se posebej izkazali na nedavni glasbeni reviji Nižje srednje šole Sv. Cirila in Metoda. Dijaki slovenskih šol so izkazali zlasti v kategoriji komornih skupin, kjer so zasedli najvišja mesta. Tako se je v okviru prve stopnje na prvo mesto uvrstil kvartet, ki so ga sestavljali učenci NSŠ Ivana Cankarja Matjaž Zobec, Ivana Milič, Lucia Jankovski in Jan Zobec s flavtama, fagotom in klavirjem, medtem ko je drugo mesto zasedel duo flavte in klavirja, ki sta ga sestavljala Carlo Venier in Alenka Cergol z Liceja Franceta Prešerena. Tudi v okviru druge stopnje komornih skupin je zmaga šla slovenskih dijakinjama, točneje klavirskemu duu, ki sta ga sestavljali Petra in Veronika Grassi s Pedagoškega in družboslovnega liceja Antonia Martina Slomška. V kategoriji solistov se je v okviru druge stopnje na drugo mesto uvrstila trobenatačica liceja Slomšek Živa Komar, medtem ko je v okviru druge stopnje pianist s šole Cankar Matjaž Zobec prejel posebno priznanje. Nagrade bodo podelili na slovesnosti, ki bo 16. junija v prostorih liceja Dante Alighieri.

V četrtek, 10. maja 2007, je bil za nas učence bazovske šole poseben dan, ker smo na naši šoli sprejeli plamenico Svetovne Harmonije in Miru.

Učenci, učitelji, ravnateljica OŠ dr. Bogomirja Magajne iz Divače in tekači iz Ljubljane in Sežane so nam ponesli gorečo plamenico, ki predstavlja stremljenje človeštva po enotnosti. Ta plamenica letos potuje skozi 48 evropskih držav na neprekinitne progi, dolgi 27.000 kilometrov.

Učenci 4.in 5. razreda smo se z njimi srečali na bazovski gmajni pred spomenikom bazoviških junakov in s plamenico tekli do naše šole. Tu so naš čakali ostali učenci, učitelji in otroci OV Ubalda Vrabca. Mladi gostje so nam prebrali poslanico Teka Svetovne Harmonije, ki se tako glasila: »Mi, učenci OŠ dr. Bogomirja Magajne - Divača, s ponosom prejemamo plamenico Teka Svetovne Harmonije in jo prav tako z veseljem predajamo učencem slovenske šole iz Bazovice. Ko bo plamenica potovala iz rok v roke, bomo imeli vsi možnost v srcu izraziti svoja upanja in sanje po boljšem, mirnejšem, pravičnejšem, svetljem svetu. S podajanjem plamenice bomo izrazili željo za svet harmonije in hkrati našo pripravljenost delovati v skupnih prizadevanjih za harmonijo, kar pomeni, da se bomo trudili za reševanje problemov brez nasilja. Štafetni tek podpira naša prizadevanja za prijateljstvo med nami in razumevanje med narodoma. Zato se danes trudimo ustvariti dobro voljo med ljudmi, ta pa krepi občutek mednarodnega miru in enosti.«

Naj bo Tek Svetovne Harmonije naš drobni prispevek k cilju svetovnega gibanja za dosego velikega cilja-miru na svetu.

Naj svetloba plamenice, ki bo potovala skozi naše roke, potuje od srca k srcu in mu prenaša sporočilo: kadar delaš nekaj za prijatelje, storji to z ljubeznijo, in našel boš ljubezen. Kadar delaš nekaj za prijatelje, naredi to tako, kot da bi naredil zase!«

S plamenico smo tekli po šolskem dvorišču; vsak izmed nas jo je držal v rokah in si zaželel, da bi na svetu vsi bili prijatelji kot mi v Bazovici.

*Učenci iz OŠ Kajuh - Trubar iz Bazovice.*

**ŠOLA - Dijaki DTTZ Žige Zoisa sodelujejo pri različnih projektih**

# Približevanje svetu dela

*Praksa v podjetjih, projekt Imprenderò, tečaj računalništva, stiki z mladimi industrijski in druge pobude*

Dijaki trgovskega zavoda Žige Zoisa so tačas zelo aktivni: od ponedeljka so 2., 3. in 4. razred na enomeščni praksi pri podjetjih in ustanovah, pravkar pa se za dijake 3. razreda zaključuje pobuda Imprenderò, ki jo je organiziral deželni zavod IAL v sodelovanju s Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem. V okviru te pobude so dijaki ustanovili svoje podjetje S.M.S., ki deluje na storitvenem področju. Prejšnjo soboto so svoje usluge predstavili tudi na sejmu na Trgu sv. Antona v Trstu, v petek pa bodo svojo dejavnost prikazali tudi v Vidmu. Zaradi kratkega časovnega roka jim ni uspelo razviti vseh predvidenih dejavnosti, z zavodom IAL so zato že dogovorili, da se bo dejavnost nadaljevala v nekoliko manj frenetičnem ritmu tudi celo naslednje šolsko leto.

Zaključil se je tudi tečaj računalništva za pridobitev evropskega spričevala v računalništvu za dijake 3. in 4. razredov. Medtem ko so nekateri dijaki 5. razreda v teku leta zaključili že

vse izpite, so mnogi njihovi mlajši sovrstniki na dobrati poti, da se jim kmalu pridružijo, saj so uspešno opravili vse preizkušnje svojega letnika.

Še najmanj uspeha je imela služba za posredovanje med absolventi zavoda in podjetji, to pa zaradi majhnega števila prisilcev med bivšimi dijaki. Večina jih namreč obiskuje univerzo ali pa so že zaposleni, tako da je večkrat težko zadostiti zahtevam delodajalcev.

Stekli so tudi kontakti z družtvom mladih industrijev za pobudo »Story d'impresa«, preko katere naj bi dijaki prvega razreda spoznali »zgodbo« nekega podjetja s predavanji, obiskom v podjetju in intervjujem lastnika. Na koncu naj bi dijaške prispevke tudi objavili v knjigi.

Vse te pobude naj bi v še večji meri kot doslej približale dijakom svet dela, saj ne gre za »izgubljanje« šolskih ur, pač pa za vsestransko pridobitev novih izkušenj in spoznanj.

*Marko Oblak*

Dijaki zavoda Zois  
so svoje usluge  
predstavili tudi na  
sejmu na Trgu sv.  
Antona

KROMA

**KATINARA - Na OŠ Franja Milčinskega**

# Priznanja za naj bralce

*Obisk zastopnice knjižnice Q. Gambini*



Na šoli Milčinski so vneti bralci italijanskih knjig

KROMA

## NŠK - Od jutri Razstava Umetniki dveh manjšin

Potajoča razstava Umetniki dveh manjšin se bo v petek, 1. junija, prese�ila v prostore Narodne in študijske knjižnice v Ul. sv. Franciška 20, kjer bo na ogled do konca poletja.

Fotografska razstava je doživelja že več predstavitev. Prva je bila v Kulturnem domu lanskega 20. septembra, sledile pa so ji še postavitev v različnih krajih naše dežele in v obmejnih krajih Slovenije. Tudi letos nas je precej temovalo. Na tretje место je pristala učenka prvega razreda Marta Kravos, prvo mesto pa je zasedla učenka Linda Cappellini, ki obiskuje četrти razred.

Knjiničarka nas je pozdravila in čestitala, da se vsako leto, kot običajno, radi udeležimo natečaja, ki ga prireja mladinski odsek občinske knjižnice. Tudi letos nas je precej temovalo. Na tretje место je pristala učenka prvega razreda Marta Kravos, prvo mesto pa je zasedla učenka Linda Cappellini, ki obiskuje četrti razred.

Zahvalo smo ji podarili knjige naše šole in lončnico.

Pred zaključkom srečanja je knjižničarka podelila priznanja tistim, ki so med letom prebrali največ italijanskih knjig. Fotografska razstava je doživelja že več predstavitev. Prva je bila v Kulturnem domu lanskega 20. septembra, sledile pa so ji še postavitev v različnih krajih naše dežele in v obmejnih krajih Slovenije. Nastala je v okviru čezmejnega projekta Pesniki dveh manjšin, ki poglavljajo bogato področje manjšinske ustvarjalnosti na obmejnem območju, in sicer med Slovenci in Italijani in Italijani v Sloveniji in na Hrvaškem. Projekt je nastal pod pokroviteljstvom Evropske Unije v okviru programa Interreg IIIA Italija-Slovenija 2000-2006, njegova nositelja pa sta Zveza slovenskih kulturnih društev in Italijanska unija. Slednja je uredila dvojezično antologijo »Pesniki dveh manjšin - Poeti in due minoranze«, ki predstavlja izbrane lirike štiriindvajsetih pesnikov in podrobne, kritično opremljene opise njihovega ustvarjalnega dela. Izbor avtorjev in poezij sta strokovno izvedla prof. Miran Košuta in prof. Elis Deghenghi Olujic, ZSKD pa je poskrbela za realizacijo dvojezičnega video-mozaika v režiji Martine Kafol in fotografarske razstave s portreti vseh sodelujočih umetnikov, ki jih je v svoj fotografski objektiv uvel Andrej Furjan.

S to zanimivo razstavo bo knjižnica zaključila sezono 2006-2007, med katero so se v knjižnici predstavili trije ustvarjalci mlajše generacije, in sicer Štefan Grgić, Štefan Pahor in Sara Munih. Razstavna dejavnost se bo nadaljevala tudi v naslednji sezoni, ko bodo predstavili še druge mlade umetnike našega prostora.





**OPĆINE - VZPI-ANPI ter Knjižnica Pinka Tomažiča in tovarišev**

# Jasenovac: »Nikada više«

*Obisk največjega ustaškega koncentracijskega taborišča na Balkanu*

V soboto, 12. maja, je točno ob 6. uri zjutraj izpred Prosvetnega doma na Općinah odpeljal natrpan avtobus izletnikov. Cilj enodnevnega izleta, ki sta ga priredila openska sekacija VZPI-ANPI ter Knjižnica Pinka Tomažiča in tovarišev, je bil Jasenovac.

Jasenovac je bilo največje ustaško koncentracijsko taborišče na Balkanu, na Hrvaskem, kakih sto kilometrov od Zagreba proti bosanski meji. Nastalo je na sotočju Save in Une in delovalo kot kraj množičnega pobijanja med leti 1941 in 1945. Morda se v nobenem drugem taborišču ni pokazalo tako jasno kakor ravno v Jasenovškem, da so učenci - namreč ustaši, ti hrvaški fašisti in klavci - daleč prekosili svoje učitelje gestapovce. Noben jezik ne pozna izrazov, s katerimi bi bilo mogoče opisati sadistično divjanje ustašev v njem tako, da bi besede ustrezale dejanjem.

Zdravnik Nikola Nikolić, Hrvat, pisec številnih dokumentarnih knjig o tem zloglašenem taborišču in kot pristaš NOB v njem zaprt, je zastraševalne eksekucije - ob katerih se človek zgrozi in hkrati vpraša, ali je bilo v naših časih, sredi dvajsetega stoletja, sploh mogoče kaj takega - opisal z besedami: »...Maričić (o.p. ustaški poveljnik) je s karabinko ustrelil štiri v tilnik, Rašid (o.p. ustaški poveljnik) pa je zbil na tla zadnja dva, jima pokleplnil na hrbot in ju zaklal kakor ovci, potem pa je v dlan prestregel brizgajoč kri in jo srebal. Pri tem so mu žarele oči ko divji mački. Vtem, ko sta telesa štirje drgetali vagoniji, se je obrnil k nam in polzial kri z ostrga noža, s katerim ju je zaklal...«

Iz teh in podobnih pričevanj je jasno, da so ustaši izpopolnili način uničevanja svojih žrtev, kajti niso uporabljali strelnega orožja, plinskih celic in krematorijskih peči, temveč zverinsko kanibalstvo, nože, sekire, kole in kladiva. Težko je ugotoviti število žrtev, natančno število vseh Hrvatov, Srbov, Romov, Židov, pa tudi Slovencev, muslimanov in drugih, ki niso preživeli ustaške podivjanosti in posurovelosti. S pomočjo očividev in preživelih je dr. Nikolić navedel število, ki se suše med 635.500 in 793.100 žrtev. Obširno dokumentacijo te strahovite morije zasledimo še v delu »Vatikan in Jasenovac«, ki je izšlo izpod peresa Vladimira ja Dedičerja.

Na čelu vsega pa je bil poglavnik Ante Pavelić, katališki fanatik, antikomunist, antisemit in antiortodox, ki je imel za ideološkega referenta nadškofa Alojzija Stepinca, takrat najmlajšega nadškofa v Evropi (imel je 36 let). Stepinac je bil glava, Pavelić pa roka. Načrt, ki sta ga sestavila, je bil dobro izdelan. Ustvariti etnično očiščeno hrvaško državo, v kateri živijo le katoličani. »Spreobrnjenje« pa sta dosegla na takoj krut in zverinski način, da so sami nacisti zahvalili zaprtje hrvaške klavnice. Stepinac pa se je obrnil do



Vatikana, češ naj se italijanska in nemška oblast ne vtikata in ovirata »spreobrnjenja« (beri »klanja«) srbskega ortodoksnega prebivalstva. Pri tem delu pa sta se posluževala zvezni pristašev, kot so to bili frančiškan Miroslav Filipović Majstorović (imenovali so ga »fratež Satan«), gestapovski komandant Vjekoslav Maks Luburić, in ostali, katerih se drži oznaka »mali Drakule«.

Leta 1998 je pokojni papež Karol Wojtyla med obiskom Hrvatske, ki se je osamosvojila leta 1991, nadškofa Jasenovškega genocida Alojzija Stepinca posvetil v svetnika - z odobravanjem Franja Tuđimana...

To so podrobnosti, ki smo jih mnogi že poznali, ostali pa smo med potjo izvedeli od naše vodičke Marije Turk med potjo, v avtobusu, kajti na kraju spomina niso bile potrebne besede. Pred nami se je razprostirala tako imenovana »heminska zasmadina«, to je obširno območje, kjer še zdaj, zaradi ogromne množine železa, hemina in krvi potibih ne raste nobeno rastlinje. In na sredi te planjave cvet, višji od brez in kostanjev, cementni lotos, cvet za umrle in poklane kot simbol, da

»što ne ponovio se NIKADA VIŠE«.

Vse naše predstave, znanja in vtisi, ki smo jih imeli o koncentracijskih taboriščih, so bile nepopolne, nedosedne in izginjajo v pozabo, ko jih soočimo s pričevanjem memorialnega muzeja Jasenovac. Zgrozimo se, ko slišimo imena Dachau, Buchenwald, Rab, Auschwitz... Zdi pa se nam, da tudijo ta imena ne prenesejo soočanja z Jasenovcem. Eno je nesporno: v Jasenovcu je največje grobišče jugoslovenskih narodov, zaklanjih z rokami lastnih bratov, ki so se pregrešili zoper osnovna načela humanosti. Zato je prav, zato je potrebno, da obiščemo ta kraj in spoznamo, kam lahko zapeljejo človeka nacionalni šovinizem, politični fanatizem in vcepljena mržnja do sočloveka.

Zulejka Paškulin

## Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Istrska ulica 33 (040-638454), Ul. Belpoggio 4 (040-306283), Žavlje - Ul. Flavia 39/C (040-232253).

Fernetiči (040-416212) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## Lekarne od 16.00 do 20.30

Istrska ulica 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Žavlje - Ul. Flavia 39/C.

Fernetiči (040-416212) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Giotti 1 (040-635264).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**ALCIONE** - 17.30, 19.15, 21.00 »Mio fratello è figlio unico«.

**AMBASCIATORI** - 16.30, 19.15, 22.00 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

**ARISTON** - 19.00, 20.30, 22.15 »Frank Gehry creatore di sogni«.

**CINECITY** - 16.00, 17.00, 18.00, 18.45, 19.30, 20.30, 21.30 »I pirati dei carai-

bi: Ai confini del mondo«; 16.00, 17.30, 19.00, 20.30 »Zodiac; 16.05 »Prey-La caccia è aperta«; 15.45, 16.00, 18.45, 21.30 »Spider-man 3«.

**EXCELSIOR** - 17.00 »La Vie en Rose«; 20.00, 22.00 »Breath - L'infiltrato«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 18.00, 20.10, 22.15 »Quattro minuti (Vier Minuten)«.

**FELLINI** - dvorana rezervirana.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La città proibita«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - (Ulica Giotto 8) 17.30, 19.50, 22.10 »Le vite degli altri«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 21.00 »Po poroki«; 15.10, 18.30, 21.50 »Pirati s Karibov: Na robu sveta«; 18.00, 20.00, 22.00 »Zapiski o škandalu«; 19.00 »Drkjava skupaj«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 15.30, 18.15, 21.00 »Pirati dei Caraibi«; Dvorana 2: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »The Darwin ours«; Dvorana 3: 16.30, 20.05, 22.15 »Spider-man 3«; Dvorana 4: 16.40, 19.20, 22.10 »Zodiac«.

**SUPER** - prepovedano mladini pod 18. letom.

**TRŽIČ - KINEMAX** - dvorana 1: 17.30, 20.30 »I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«; Dvorana 2: 18.30, 21.30 »I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«; dvorana 3: 17.40, 20.30 »Spider man 3«; dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.10 »La città proibita«; dvorana 5: 18.00, 21.00 »Zodiac«.

**Čestitke**

Danes praznuje naša PIERINA

okroglo obletnico rojstva. Želijo ji zdravja in veselja vadičljiv in vsi udeleženci jutranje telovadbe ŠD Breg.

Kmečka zveza iskreno čestita

## ŽUPNIJA SV. JERNEJA ap. in CPZ SV. JERNEJ

vabita na

**slovesen sklep Šmarnic danes, 31. maja**  
v župnijsko cerkev sv. Jerneja na Opčinah

Ob 19.30 bo sv. maša s šmarničnim branjem, sledil bo tradicionalni

**KONCERT MARIJINIH PESMI.**

**Koncert bodo oblikovali:**

- MIMPS Vesela pomlad - vodi Mira Fabjan, spremljava Iris Riesegari,
- MoPS Sv. Jernej - vodi Aleksandra Pertot,
- CPZ Sv. Jernej - vodi Aleksandra Pertot, orgelska spremljava Vinko Škerlavaj
- MePZ Hrast iz Dobrodo - vodi Hilarij Lavrencic

Priložnostno misel bo podala Alenka Hrovatin, spored bo povezoval Tomaž Susič.

**Prisrčno vabljeni!**

**OTROCI IN VZGOJITELJICE OTROŠKEGA VRTCA  
»JUST KOŠUTA« IZ KRIŽA**

**SE TOPLO ZAHVALUJEMO VSEM,  
KI SO NA KATERIKOLI NAČIN PRIPOMOGLI  
K USPEHU NAŠEGA POIMENOVANJA  
IN ZA VSA PREJETA DARILA**

MoVS Lipa, gost večera bo Godbeno društvo Prosek.

**TK GALERIJA** od 30. maja do 12. junija razstavlja Evgen Pancrazi »Utrinki Krasa«. Urnik kot Tržaška knjigarna.

**ZUPNIJA SV. JERNEJA AP. IN CPZ SV.**

**JERNEJ** vabita na slovesen sklep Šmarnic v župnijsko cerkev sv. Jerneja na Opčinah, danes, 31. maja: ob 19.30 bo sv. maša s šmarničnim branjem, sledil bo tradicionalni KONCERTMARIJINIH PESMI. Koncert oblikujejo MIMPS Vesela pomlad - vodi Mira Fabjan, spremljava Iris Riesegari, MoPS Sv. Jernej - vodi Aleksandra Pertot, CPZ Sv. Jernej - vodi Aleksandra Pertot, orgelska spremljava Vinko Škerlavaj in MePZ Hrast iz Dobrodo - vodi Hilarij Lavrencic. Priložnostno misel bo podala Alenka Hrovatin. Spored bo povezoval Tomaž Susič. Prisrčno vabljeni!

**43. RAZSTAVA VIN V ZGONIKU** v petek, 1. junija, ob 18. uri v Vinoteki uradno odprtje prireditve in razstave umetnikov Kraškega okraja, ob 19. uri na Županstvu odprtje FOTOGRAFSKE RAZSTAVE otrok iz vrtca v Gabrovcu ter osnovnih šol iz Saleža in Zgonika v organizaciji Krd Dom Brščik, ob 19. uri odprtje kioskov, ob 19.30 do 23.00 ljudsko ocenjevanje vin, ob 20. uri ples z ansamblom 3 PRAŠIČKI; v soboto, 2. junija: ob 14.30 v dvorani občinskega sveta posvet »GOZDNE LESNE BIOMASE: PRIMOŽNOST ZA KRAS«, ob 17.30 voden obisk botaničnega vrtca CARSIANA in pesniški RISELCE, ob 18. uri odprtje kioskov, ob 19. uri nastop ženske klape CAMELI-A iz Opatije(Hr), ob 19.30 do 23.00 ljudsko ocenjevanje vin, ob 20. uri ples z ansamblom PRIMORSKI FANTJE; v nedeljo, 3. junija: ODPRTA MEJA 2007, ob 15. uri odhod iz Pliskovice, ob 17. uri odprtje kioskov, ob 18. uri kulturni program RD PLISKA iz Pliskovice, ob 18.30 nagrajevanje vinogradnikov, ob 19. uri dalje ples z ansamblom VENERA BARIQUE in ansamblom SONCE, ob 14. do 20. ure bo na razpolago priložnostni poštni žig ob 100-letnici rojstva L.Spaciala. Urnik razstav: ob 18. do 21. ure, na dvorišču šole »1.-maj 1945« razstava kmetijske opreme in orodja, ob razstaviščem prostoru pa živinorejska razstava. V primeru slabega vremena se bo prireditev nadaljevala v ponedeljek, 4. junija 2007.

**RAZSTAVA OB POIMENOVANJU  
OTROŠKEGA VRTCA V KRIŽU PO  
JUSTU KOŠUTI** bo odprtja v domu Alberta Sirkha v Križu v petek in soboto 1. in 2. junija od 17. do 19. ure in v nedeljo, 3. junija od 10. do 12. ure.

**SDD JAKA ŠTOKA - OTROŠKA SKU-**

**PINA** vabi na premiero igre L. Suho dolčana »Naročne stvari v mestu Petpedi« (režije Nicole Starc, kostumi Betty Starc, glasba Peter Klobas) v petek, 1. junija, ob 20. uri v kulturnem domu A. Sirkha v Križu. SKD IGO GRUDEN vabi na premiero dveh Molierovih prizorov v izvedbi domačne mladinske dramske skupine, režija Gregor Geč, v nedeljo, 3. junija ob 18. uri v dvorani Igo Gruden v Nabrežini.

**SKD BARKOVLJE** Ul. Bonafata 6, pod pokroviteljstvom Zveze slovenskih kulturnih društev in Slovenske proste vete vabi v četrtek, 7. junija, na koncert Tamburaškega ansambla SKD France Prešeren iz Boljuncu, ki ga vodi Ervin Žerjal. Pela bo Marjetka Popovski. Začetek ob 20.30.


**Obvestila**

**KRUT** vabi vse tiste, ki so zainteresirani za počitnice v zdravilišču v Strunjanu v juniju, juliju in avgustu, da se čimprej prijavijo. Podrobnejše informacije je prijave na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072.

**ORATORIJ V MARIJANIŠČU 2007**

Tudi letos bodo v Marijanušču potekali počitniški dnevi pod imenom ORATORIJ 2007. Za OSNOVNO ŠOLO je določen zadnji teden v juniju in sicer od ponedeljka, 25., do vključno petka, 29. junija. Mladi iz NIŽJE SREDNJE ŠOLE bodo imeli oratoriji prvi teden v juliju. Uradni začetek ob 9. uri. Starši lahko pripeljejo otroke tudi prej. Zaključek ob 16. uri. Za prvo skupino je predviden en dan kopanja na morju in en dan izleta v planine. Druga skupina pa bo imela kot vsa zadnja leta dvodnevni poход po slovenskih planinah. Prispevek je 70,00 evrov. V to je poleg vskdanje hrane vključen enodnevni izlet za prvo skupino, ter prevoz druge skupine na dvodnevni izlet v planine (ni vključeno spanje v planinski koči). Prijavite se lahko na tel. tajnico 040-211113 ali na št. 335-8186940.

**SKD IGO GRUDE** obvešča, da bo dokumentarna razstava Branke Sulčič »Sto let Bohinjske proge in njen pomen za Nabrežino« odprta z naslednjim zunikom: v petek 1. in soboto 2. junija od 17. do 19. ure, v nedeljo, 3. junija od 10. do 12. ure. Vsakokrat bo možen voden ogled. Za info tel. št. 040-200620 (Mileva).

**BAMBIČEVA GALERIJA NA OPČINAH** Prosečka ul. 131, vabi na ogled razstave Mihaele Velikonja »Utrinki«. Razstava bo na ogled še danes, 31. maja, vsak dan od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure, ob nedeljah samo do 12. ure.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da bodo vpisovanja v občinski poletni center do danes, 31. maja 2007, od 8.30 do 12.30 v Uradu za Šolstvo občine Dolina. V ponedeljek, 21. junija 2007, bodo vpisovanja potekala tudi pooldne od 14.30 do 16.30. Za informacije tel. št. 040/8329241. Poletni center bo deloval v dveh izmenah: od 18. do 29. junija 2007, kot poletni nogometni in odbojkarski kamp v sodelovanju s ŠD Breg za otroke med 6. in 14. letom starosti; od 2. julija do 10. avgusta 2007, kot »tradicionalni« poletni center za otroke med 3. in 11. letom starosti.

**ZŠSDI** razpisuje dva natečaja: LIKOVNI IN LITERARNI NATEČAJ na temo športa z naslovom Drobci iz športnega gva sveta 2007. Natečaj je namenjen učencem osnovnih šol s slovenskim učnim jezikom. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitev zbornika tudi nagrajeni. Rok za predstavitev prispevkov zapade danes, 31. maja 2007. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

**AŠD SOKOL** prireja v petek, 1. junija, ob 18. uri v telovadnici v Nabrežini športno zaključno akademijo z družabnostjo. Nastopali bodo vsi telovadci, odbojkarice, mali košarkarji in baletke. Toplo vabljeni vsi starši in prijatelji društva.

**PD SLOVENEC IZ BORŠTA IN ZA-BREŽCA** vabi na 37. praznik vina, ki bo 1., 2. in 3. junija v parku Hribenca v Zabrežcu. Spored: petek, 1. junija, ob 20. uri ples z ansamblom Roxie, v soboto, 2. junija, ob 19. uri nastop folklorne skupine Stiski biseri iz Požarevca, sledi ples z ansamblom Mega Mix. Nedelja, 3. junija, ob 18.30 koncert pihalega orkestra Breg in nastop folklorne skupine KUD Srbska Sloga iz Vicenze. Sledi ples z ansamblom Happy day. Vse tri dni bo razstava vin domaćih vinogradnikov in delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru.

**SKD S. ŠKAMPERLE** vladivo vabi na predstavitev knjige Vladimira Bartola »ROMANTIKA IN PLATONIKA SREDI VOJNE« (tretji del Mladost pri Sv. Ivanu). Ob prisotnosti pisateljevega sina Bojana bodo o delu govorili zaščitnik Rok Zavrtanik, pisateljica Tjaša Koprivec, pisatelj Dušan Jelinčič in teatrologinja Bogomila Kravos, v petek, 1. junija, ob 20.30 v društvenih prostorih na Stadionu 1. maj (Vrdelska c. 7).

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPO-DARSKA ZVEZA** vabi na posvet »Vlo-ga italijanske skupnosti v Sloveniji in

na Hrvaškem ter slovenske skupnosti v Italiji v bodoči Evroregiji, v procesih evropske integracije in v čezmejnem sodelovanju« v sklopu Projekta Sapeva, ki bo v Kopru v petek, 1. junija 2007, ob 10.30 na sedežu Skupnosti Italijanov »Santorio Santorio« Koper, Salone nobile - Ul. OF 10.

**VZPI ANPI SEKCija PROSEK IN MKPK** priredita 3. junija ob 11. uri na proseski postaji tradicionalno komemoracijo v spomin na talce. Toplo vabljeni! **AŠZ SLOGA** vabi člane in prijatelje na občni zbor, ki bo v ponedeljek, 4. junija ob 20.30 v prostorih Zadružne kraške banke na Opčinah. Med občnim zborom bodo nagrajeni najuspešnejši športniki v letošnji sezoni.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-CEV IN KNJIŽNICA DUŠANA ČERNE-TA** vabita v ponedeljek, 4. junija, v Peterlinovo dvorano v Trstu, kjer bo ob 20.30 gost »ponedeljkovega večera« angleški zgodovinar dr. Sebastian Ritchie. Predstavljal bo svojo knjigo »Naš človek v Jugoslaviji«, ki obravnava delo britanskih obveščevalnih služb med vojno. Avtorja bo predstavil John Earle, razgovor pa bo vodil Ivo Jevnikar.

**ORGANIZACIJSKI ODBOR KRAŠKE**

**OH CETI** vabi društva, ki nameravajo ob priliki tega praznika imeti osmico, na informativni sestanek v ponedeljek, 4. junija 2007, ob 20.30, v Bubničev dom, v Repnu. **AŠZ SLOGA** pripravlja pod pokroviteljstvom ZŠSDI odbojkarski kamp za najmlajše. Tečaj bo potekal od ponedeljka 11. do srede 20. junija 2007 in je namenjen deklicam in dečkom letnikov '95 in mlajšim. Informacije in prijave v uradih ZŠSDI od ponedeljka do petka od 8. do 16. na telefonsko številko 040-635627 do 5. junija 2007.

**TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV**

v sodelovanju s tržaško občino priredi v torek, 5. junija ob 18. uri v konferenčni hali na Trgu pri Sv. Jakobu št. 10 - vhod iz ul. Gramsci, predavanje na temo »Sladkorna bolezen in srčna obolenja«. Govoril bo prof. Luigi Cattoni, direktor 3. oddelka tržaške bolnišnice, vodil bo dr. Giorgio Laus, prsednik našega diabetičnega združenja. Vabljeni so vsi.

**NK FC KRAS** pod pokroviteljstvom OBČINE REPENTABOR vabi na NOGOMETNI KAMP za dečke in deklice letnikov 1996 - 2000 od ponedeljka 11. junija 2007 do sobote 16. junija 2007 na nogometnem igrišču v Repnu. Prijava in informacije: Maurizio 328-9518440, Roberta 333-2939977. Iz organizacijskih razlogov prosimo, da otroke prijavite najkasneje do 06. junija.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOSIR**

vabi člane in ostale filateliste na redno mesečno srečanje ter izmenjanje mnjen dne 6. junija, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v ul. Sv. Franciška 20.

**TRŽAŠKA KNJIGARNA** vabi na predstavitev - koncert Vlada Kreslina, ki bo v sredo 6. junija ob 18.30. Sam s kitaro bo predstavil svojo knjigo »Veneti - povest o beltinški bandi«. Lepo vabljeni.

**ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA**

vabi v sredo, 6. junija ob 20.30 k Miliču v Zagradec na večer z naslovom »Vračanje besede« - srečanje ob poetiziji, glasbi in kozarci dobrega vina. O svojih novih pesniških zbirkah bosta spregovorila Marij Čuk in Ace Mermolja, predstavila pa ju bo pesnica in literarna zgodovinarka Ines Cergol.

**AŠD-SK BRDINA V SODELOVANJU Z ZŠSDI**

organizira od 23. do 30. junija športni teden v Crmošnjicah na Dolnjemškem. Teden predvideva športne priprave v naravi pod strokovnim vodstvom in družabne dejavnosti ter je namenjen otrokom in mladincem. Število mest je omejeno in vpisovanja se zaključijo 8. junija 2007. Za vse informacije in vpisovanje se lahko obrnete na tel. št. 348 470 2070 vsak dan od 18.00 do 20.30. Toplo vabljeni vsi člani in prijatelji.

**KD FRAN VENTURINI DOMJO** vabi na

tradicionalno šagro na Krmenki, ki bo 8., 9. in 11. junija na Krmenki. Spored: v petek, 8. junija ob 20. ure dalje ples z ansamblom Happy day. V soboto, 9. junija, ob 20. ure dalje, ples z ansamblom Wic orchestra. V nedeljo, 10. junija ob 18. uri kulturni program, sledi ples z ansamblom Mi in v ponedeljek, 11. junija, ob 20. ure dalje ples z ansamblom Sonce. Delovalo bodo dobro založeni kioski z mesnimi in ribjimi specialitetami na žaru.

**KROŽEK AUSER ZA KRAŠKO OB-MOČJE** vabi svoje člane na družabno

popoldne v soboto, 9. junija s pričetkom ob 17. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorijah »Dopolavoro ferriovari« v Nabrežini postaja. Za ples bo igrala »Duo melody«.

**ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN**

obvešča, da bo v soboto, 2. junija urad zaprt in da so na razpolago še zadnja mesta za poletni center PIKAPOLO-NICA. Vpisovanje je možno še v sobotu 9. 16. in 23. junija.

**ZDROŽENJE STARŠEV OŠ FRAN MIL-**

**ČINSKI** organizira poletne tabore: »Jezikatje« - intenzivna angleščina v Zambratiji od 27. avgusta do 2. septembra (10-16 let); računalniška delavnica »Miška« od 3. do 7. septembra v jutranjih urah (od 8. do 14. leta). Za prijave in informacije 040-567751 ali 320-271508 (Tanja) ali e-pošta franmilčinski@libero.it

**ŠKT ZVEZA OCIZLA** vabi v nedeljo, 10. junija na 7. pohod po tigrovski spominski krožni poti. Začetek ob 9. uri pred komunsko hišo v Ocišli.

**NORDIJSKA HOJA - POPOLDANSKI**

**TEČAJ** se bo začel v torek, 12. junija ob 17.30. Vpisovanje in informacije na sedežu KRUT, ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

**GLASBENA MATICA** vpisuje v celodnevno Poletno glasbeno delavnico otoke med 6. in 10. letom, ki bo od 3. do 7. septembra 2007 v Dijaškem domu v Trstu. Prijave sprejemamo do 15. junija. Informacije - tajništvo GM tel. 040-418605.

**TPK SIRENA** organizira tudi letos tri poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu OPTIMIST. Potrebna pogoda za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralno zvezo in spremstvo na plovbi. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17. ure, ko morajo starši obvezno prevzeti otroka. 1. tečaj: od 18. do 29. junija; 2. tečaj: od 2. do 13. julija; 3. tečaj: od 16. do 27. julija 2007. Vpisovanje najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarški drevo-red 32, ob ponedeljkih in petkih, od 18. do 20. ure ter ob sredah od 16. do 18. ure ali na tel. št. 040-422696.

**ŠZ BOR IN ŠPORTNA ŠOLA TRST**

organizira tudi letos tradicionalni športni poletni center na štadionu Prvega maja, ki bo potekal ob 2. do 27. julija v tedenskih izmenah. Namenjen je otrokom od 3. do 10. leta. Vpisovanje sprejemamo do 20. junija na tel. št. 338-6511568 (Valentina) ali v uradu društva na tel. št. 040-51377. Vabljeni!

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA**

**ŠC MELANIE KLEIN IN SLOVENSKA PROSVETA** obveščata, da se bo poletni center odvijal v prostorih otroškega vrtca v Bazovici od 2. julija do 10. avgusta. Vpisne sprejemamo od 5. maja do 23. junija na uradu ŠC Melanie Klein, Ul. Cicervne 8, ob sobotah med 16. in 18. ure. Vpisne so možne tudi po internetu. Za informacije: info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, tel. št. 328-4559414.

**ZSKD** obvešča, da je v teku razpis za 3.

natečaj Ignacij Ota za zborovske skladbe namenjen predvsem mladim skladateljem. Rok prijave zapade 30. junija 2007. ZSKD obvešča, da je v teku razpis za 3. natečaj Ignacij Ota za zborovske skladbe namenjen predvsem mladim skladateljem. Rok prijave zapade 30. junija 2007.

**SKLAD MITJA ČUK** obvešča, da bo le-

tošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2007« na Prosekou od 2. do 27. julija od 8. do 17. ure. Informacije na tel. št. 040-212289 do 18. junija.

**SLOVENSKI DJAŠKI DOM** Srečko Ko-

sovel iz Trsta organizira: od 2. julija do 10. avgusta in od 27. avgusta do 7. septembra poletno središče za otroke od 1.

do 3. leta starosti (jasli) in od 3. do 6.

leta starosti (vrtec). Od 11. junija do 6.

julija poletno središče za otroke od 6.

do 12. leta starosti. Od 27. avgusta do 7. septembra poletno središče za otroke od 6. do 12. leta starosti. Od 29. junija do 8. julija kolonijo v Domu Kavka (Kobarid) za otroke / mladostnike od 6. do 16. leta starosti. Od 24. julija do 31. julija kolonijo v Domu Špadiči (Poreč) za otroke / mladostnike od 7. do 15. leta starosti. Vpisovanje je odprt do zasedbe prostih mest, na sedežu Združenja v UL. Ginnastica 72, tel. 040-573141. Prijavnice in informacije dobite tudi na spletni strani www.sddsk.org.

**ARTEDON-7 SKD LONJER KATINA-**

**RA** Likovne delavnice za otroke od po-

nedeljka, 9. do petka, 13. julija 2007 v

»Duo melody«.

**ARTEDON-7 SKD LONJER KATINA-**

**RA** Likovne delavnice za otroke od po-

nedeljka, 9. do petka, 13. julija 2007 v

»Duo melody«.



**TRST** - Nagradno tekmovanje za mlade glasbenike

# Trio Mondrian prepričal tudi tržaško občinstvo

Izraelski komorni ansambel za nagrado na tekmovanju *Trio di trieste* tudi koncertiral

V soboto se je v Trstu s koncertom in nagrajevanjem zaključila 10. izvedba mednarodnega tekmovanja za komorne skupine s klavirjem Premio Trio di Trieste. Žirija, ki so jo sestavljale znamenite osebnosti mednarodne glasbene scene, kot je dirigent in skladatelj Marcello Abbado, je sedem dni zbrano in pozorno prisluhnila vsem izvedbam in je ob koncu soglasno podelila prvo nagrado izraelskemu triu Mondrian, ki je obenem osvojil posebno nagrado Baldovino za najboljšo izvedbo Brahmsove skladbe in Young Award učencev tržaškega konservatorija Tartini. Drugo nagrado je prejel japonski duo Ohno-Sugimura (klavir-viola), ki je prejel tudi posebno nagrado dnevnika Il Piccolo, tretjo pa francoski trio Vittaud-Dieudegard-Boutin. Prvonagrajenci so v ponedeljek odprli vrsto koncertov, ki spadajo v nagrado tekmovanja (skupaj z 20.000 evrov in snemanjem cd plošče) s samostojnim, dobrodelnim koncertnim nastopom za vse navdušence plemenitega komornega muziciranja v prestižnem okviru palače tržaške prefekturje. Izkupiček je bil namenjen ženski sekciji italijanskega Rdečega križa.

Clani izraelskega tria živijo v Tel Avivu, a so nabrali največ študijskih in delovnih izkušenj v tujini, predvsem v Nemčiji. Pianist Ohad Ben-Ari, violinist kanadskega roda Daniel Bard in violončelistka Hila Karni, ki je pred leti že nastopila na tržaškem tekmovanju v drugi zasedbi, nosijo s seboj poleg umetniških dosežkov tudi zgodbe o državi, kjer je težko dečati in se uveljavljati. Zmaga na mednarodnem tekmovanju Premio Trio di Trieste bo zato spodbuda in dragocena priložnost za odločilni napredok.

Uspeli koncert na tržaški prefekturi je imel za seboj poglobljeno razčlenitev in obvladanje partitur, ki izhaja iz dolge in natančne vežbe ter tekmovalnega nastopanja. Izpovedna violina, ekstrovertiran klavirski zvok, elegantna, a nekoliko manj prodorna zvočnost violončela, so sestavine zanimivega tria, ki z ekspresivnostjo išče in izraža sporočilo izvajanjih skladb. Glasbeniki so se najprej vhemento soočili s čustvenimi viharji tria v C duru Johanna Brahmsa, nakar so učinkovito orisali eksotične pokrajine Tria v molu Mauricea Ravela, s pozornostjo do sugestij pianistov, do zaupnega značaja spevnih prehodov, do nemirnega zagona hitnih stavkov. Če je ugledna članica žirije, ruska violončelistka Natalia Gutman, splošno pogrešala pri tekmovalcih zvočno ravnovesje, so zmagovalci bili primer dobrega soglasja in ravnovesja med različnimi naravnimi sodelujočimi glasbil, kar predstavlja osnovno dobrega komornega izvajanja.

Umetniški vodja in duša tekmovanja Fedra Florit je izrazila zadovoljstvo nad potekom jubilejne izvedbe, na katero se je prijavilo rekordno število triov, kar je posebno razveseljivo, saj velja za tovrstne zasedbe največ povpraševanja in se torej pomnožijo možnosti, ki jih organizatorji imajo pri uspešnem promoviranju najboljših skupin na koncertnem področju. Društvo Chamber music lahko računa na mrežo utrjenih povezav z društvami in ustanovami, ki zagotovijo nagrajencem tekmovanja bogat koledar dejavnosti. Za nagrajence se vse to najprej dogaja v režiji organizatorjev, ki jih nato zaupajo agenciji. Zato ni naključje, da je to tekmovanje pridobilo vedno širši ugled in prijubljenost; denarna nagrada je prav gotovo dobrodošla, še bolj pomembna pa je možnost koncertiranja, ki je smisel in vedno težje dosegljiv cilj v delovanju vsakega glasbenika. (ROP)

Koncert nagrajenega tria je priklical številne obiskovalce

KROMA



## GLASBA - Pred sto leti se je rodil skladatelj Marjan Kozina »Storil je dovolj, da ostane trajno zapisan med nami«

V slovenski glasbeni preteklosti pripada skladatelju Marjanu Kozini (1907 - 1966) pomembno mesto, saj je zapustil trajno sled v svojem času in prostoru; ne nazadnje pa ta sled vodi tudi na Primorsko. Podobno kot mnogi njegovi sodobniki je v predvojnem in povojnem času doživel veliko selitev iz rodnega Novega mesta širom po Sloveniji in drugod. V Vipavi je obiskoval osnovno šolo v letih 1910 - 1915, iz tega obdobja pa izvirata tudi njegovi prvi skladbi Pot v šolo in Čuj trompetni glas. Že v dijaških letih je prišla iz izraza njegova vsestranska družbena in družabna angažiranost (naravoslovna predavanja itd.), denimo pod okriljem naprednega društva Prosveta, posebej pa je bila leta 1924 odmevna njegova zmaga nad svetovnim šahovskim velemojstrom Emanuelom Laskerjem. V Ljubljani je Kozina pričel študirati matematiko in fiziko, vendar se je kasneje posvetil izključno študiju glasbe na Dunaju in v Pragi. Po opravljeni diplomi na dunajski glasbeni akademiji (1930) ga pot vodi v Prago, kjer se posveti študiju kompozicije in dirigiranja. Sledili sta krajši zaposlitvi v zagrebški in ljubljanski operi, ter nekoliko daljše bivanje in zaposlitev na šoli Glasbene matice v Mariboru (1934 - 1938) in v Beogradu, kjer je zaman iskal zaposlitev v tamkajšnji operi in drugih glasbenih inštitucijah. Kljub obupnemu boju za obstanek v tem obdobju velikom komponira, npr. Štiri kitajske miniature, Balado Petrice Kerempuha in druge manjše skladbe. Že med vojno je Marjan Kozina dokončal partituro opere Ekvinkcij, ki je bila sicer prvič izvedena leta 1948 v ljubljanski Operi, istega leta pa je zanjo prejel prestižno Prešernovo nagrado. Kot udeleženec NOB-ja je bil še naprej aktivni tudi na glasbenem področju, saj je v obdobju 1943-44 podpisal avtorstvo pod številnimi novimi samospevi. S partizanskimi so-borci je sodeloval pri osvobajanju Trsta, v tem obmorskem mestu pa je našel tudi nekajmesečno zaposlitev. Na tržaškem radiu je namreč prevzel vodstvo glasbenega oddelka ter pomagal ustaviti Tržaško filharmonijo.

Do prihoda jugoslovenske armade Trst ni imel svoje filharmonije. V okviru radijske postaje je, podobno kot v Ljubljani, deloval le manjši orkester. Z osvoboditvijo Trsta izpod fašističnega jarma pa so se razmere bistveno spremenile, vsekakor tudi po zaslugu Marjana Kozine, ki je že prve majske dni leta 1945 razgibal orkestrov repertoar, predvsem pa je začel ansambel kadrovsko krepliti in širiti. Vanj je vključil mnoge odlične glasbenike, ki so dodeljevali igrali v milanski Scali, v rimski ooperi in drugje. V kratkem času je postal

novi tržaški orkester sposoben izvajati tudi zahtevnejše simfonične koncerne, vendar je njegov razvoj prekinil prihod angloameriške vojske. Novi upravitelji mesta so nato iz »varčevalnih vzrokov« odpustili kar 60 članov orkestra in hoteli nadaljevati s praksu prejnjega orkestrovega vodstva. S tem nesposetnim delanjem je bila storjena velika kulturna škoda, saj je povzročilo protestno odhod celotnega ansambla, ki je zapustil tržaško radijsko postajo in se preselil v tedanje Jugoslavijo. Velja pa omeniti, da je Tržaška filharmonija, v relativno zelo kratkem času svojega obstoja uspešno nastopala in na koncertih navduševala številne ljubitelje klasične glasbe. Orkester je najprej nastopil v Zagrebu in drugod na Hrvăškem, nato v Ljubljani in Sloveniji, naposled pa po vsej Jugoslaviji. Žal Tržaška filharmonija ni dolgo obstala niti v novem okolju, saj so njeni člani začeli sčasoma vključevati v druge filharmonične orkestre, njihov manjši del pa se je vrnil v Trst.

Marjan Kozina je v povojnem obdobju postal prvi upravnik Slovenske filharmonije, ter uspešno deloval tudi kot pedagog na Akademiji za glasbo v Ljubljani; leta 1953 pa je bil izvoljen za rednega člena SAZU. K slovenski simfonični glasbi je veliko prispeval s svojo Simfonijo v štirih stavkih, ki so dejansko posamezne simfonične pesnitve in komponirane ločeno, nosijo pa naslednje programske naslove: Prot morju, Padlim, Ilova Gora in Bela krajina. Slednji stavek je bil v povojnih časih koncertno največkrat izvedena slovenska simfonična skladba. Simfonična pesnitev Bela krajina je postala simbol vojnih in povojnih časov, s svojim optimizmom pa je predstavljala neizmerno voljo do življenja vsega naroda. Kot zanimivost velja omeniti, da jo glasbeniki izvajajo v vseh mogočih zasedbah, vključujuč harmonikarske in pihalne ansamble. Med Kozinovimi bolj znanimi deli sta tudi baleta Bajke o Gorjancih in Diptihon, pisal je tudi glasbo za filmove (Kekec, Na svoji zemlji), knjige o glasbi in prevedel vrsto romanov. Ne preveč obsežen glasbeni opus je Marjan Kozina dopolnil s teoretičnim delom (npr. poljudno - strokovni spisi, polemični članki, razmišljanja o umetnosti, potopisi itd.), njegov biograf Ciril Cvetko pa je o njegovi ustvarjalnosti poleg drugega zapisal: »Storil je dovolj, da ostane trajno zapisan med nami. Naj omenimo le Balado, Lepo Vido, Ekvinkcij in Simfonijo. Ta dela so tako tehtna, pristna, globoko izpovedna in polna ljubezni do vsega slovenskega, da zaradi njih šteje med naše najboljše glasbene oblikovalce.«

Slavko Gaberc

## Pavel Mihelčič dobitnik ozinove nagrade 2007

Društvo slovenskih skladateljev Kozino nagrada za leto 2007 podeljuje skladatelju Pavlu Mihelčiču za zaokrožen simfonični opus na tematiko Bele Krajine. Kot je zapisano v utemeljivti nagrade, je z Mihelčičem slovenska glasba dobila zavzetega častilca ljudske tradicije v jugovzhodni Sloveniji ter najpomembnejšega nadaljevalca tradicije, ki jo je uvedel prav Marjan Kozina. Nagrada bodo Mihelčiču izročili na slovesnosti v malih dvoranah Slovenske filharmonije v ponedeljek, 4. junija, opoldne. Dela, ki črpajo iz narodne izročila, so v slovenski glasbi redkost, prav Mihelčič pa je eden tistih skladateljev, ki se pri ustvarjanju naslanja na ljudski melos. Med Mihelčičevimi simfoničnimi deli z barvitostjo, nežnim lirizmom in oblikovno zaokroženostjo izstopajo prav skladbe, ki navdih črpajo iz Bele Krajine. Belokranjski melos je skladatelj prvič vpletel v Simfonietto št. 1, v značilen izraz te mehke, zasanjane pokrajine pa se je bolj poglobil v skladbah Prizori iz Bele Krajine ter Slike, ki izginjajo. Kasneje je v delu Sen prve mladosti zabeležil spomine mladca, ki je odšel v svet, a ni nikoli pozabil svojih korenin. Svoja občutja je še dodatno izrazil v skladbi Zeleno drevce.

Pavel Mihelčič je skladatelj, ki se je s svojim opusom zapisal med najbolj svetle slovenske ustvarjalce, saj je ustvaril simfonične bisere, ki svetu odkrivajo slovenski ljudski glasbeni utrip, ki je zapisano v utemeljiti nagrade, ki jo podpisuje Ivo Petrič. (STA)

## MGL: uspešnica Kabaret v Cankarjevem domu

Zaradi izjemnega zanimanja za predstavo Kabaret z Urošem Smolejem v glavni vlogi so v Mestnem gledališču ljubljanskem (MGL) pred zaključkom sezone pripravili še štiri dodatne predstave v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma. Prva je bila na sporednu sinoči ob 20. ur, sledijo pa še ponovitve 31. maja ter 1. in 2. junija. Na matičnem odru, kjer so delo krstili jeseni, je bila sredi aprila že 50. ponovitev Kabreta. To predstavo so v MGL odprli letošnjo gledališko sezono. Kot kaže, so se takratne napovedi ravnatelja gledališča Borisa Kobala o veliki uspešnici, uresničile. Ob spremljavi gledališkega orkestra poleg Smoleja, ki je za vlogo Konferansje prejel Severjevo nagrado, nastopajo Iva Krajnc v alternaciji z Vesno Perinarčič-Zunič, Matej Puc, Gaber K. Trseglav, Jette Ostan Vejrup v alternaciji z Marijanom Jakličem Klanšek, Janez Starina, Petra Veber Rojnik in drugi. (STA)

## Znani dobitniki letošnjih nagrad Jože Babič

V ljubljanskem Kinodvoru so razglasili dobitnike nagrad Jože Babič za leto 2006. V kategoriji kratkih igranih TV-iger študentov Akademije za gledališče, radio, film in televizijo (AGRFT) je žirija podelila študentsko Babičovo nagrado Matjažu Ivanišinu za režijo TV-igre Moje male ljubice. Tri nagrade Jože Babič za dokumentarna dela so odšle v roke Metodu Pevcu za režijo dela Film pred oltarjem, Edvardu Žitniku za scenarij filma Rex - kraljevsko ime, ladje usodno znamenje ter Matjažu Fistravcu in Valentinu Perku za fotografijo v filmu Poklic Arne Žirija v sestavi Žarko Petan, Bine Matoh in Ženja Leiler je poleg študentske Babičeve nagrade podelila še tri nagrade »ože Babič za dokumentarna dela, in sicer za režijo, scenarij in fotografijo. Nagrade za igранa dela žirija ni podelila.

## Popravek

Ni kaj, včasih se ime in priimek nočeta zapisati pravilno: dirigentu, ki je z ljubljansko opero gostoval v tržaškem Kulturnem domu, je ime Igor Švara.



**SUZUKI** - Voznik ima odličen pregled nad vožnjo

# SX4 je mešanček, ki mu bolj diši vožnja po mestni džungli

Za štiri ljudi je v njem prostora dovolj, peti pa se bo moral stisniti

Suzuki ni znamka, s katero bi se ukvarjali pogosto, ima pa nekatere nedvomno zanimive modele, še zlasti med tistimi s štirikolesnim pogonom. Danes bomo spregovorili o majhnem crossoverju, se pravi mešančku SX4.

Suzuki SX4 je sad sodelovanja z italijanskim Fiatom, ki ima s svoje strani enakovrednega dvojčka v modelu "sedici", prihodnje leto pa se bo tema dvema pridružil tudi Lancia model z isto tehniko in najbrž skoraj enako karoserijo.

SX4 je sicer vozilo s štirikolesnim pogonom, je pa namenjeno bolj tistim, ki se prebijajo skozi mestno džunglo, čeprav se bo dobro odrezal tudi po brezpotju.

Gre torej za crossover, torej za križanca med osebnim avtomobilom in terencem. Značilno kombi-limuzinska oblika karoserije je pri podnožju oplešana s plastiko, ki preprečuje poškodbe njenih delov, po katerih največkrat ropota jo kamenčki in vse drugo, kar najdemo na cestah. V nosu sedita dva velika žarometa, večino sprednjega dela pa zavzema zajeten prednji odbijač, ki vsebuje tudi meglenki, v sredini pa ima aluminijasto zaščito, ki preprečuje poškodbe, ko vozimo po neasfaltiranem terenu. Bočna linija je visoka, nad njo pa so velika okna, ki zagotavljajo dobro stransko vidljivost.

V notranjosti je voznik delovni prostor skrbno oblikovan. Vsi merilniki so vedno na očeh in dobro citljivi, ergonomija med vožnjo, skupaj s po višini nastavljivim volanskim obročem, pa je prav tako na zadovoljivi ravni. Šredinska konzola omogoča enostavno upravljanje radia in samodejne klimatske naprave, Sedeži postrežejo s sicer prekratkim sedanlним delom, a je položaj za volanom takšen kot pri terencih, zato je pregled okoli vozila zelo dober. Zadnji sedeži so za tri osebe nekoliko preozki, se pa lahko brez težav podrejo, tako da postane 270-litrski prtljažnik nekoliko večji. Kljub vsemu pa je prostora za prtljago, recimo pri nekoliko daljših potovanjih, premalo.

Pod motorni pokrov so pri Suzukiju spravili svoj štirivaljnik z 1,6 litra prostornino, ki s 107 KM omogoča zadovoljive pospeške, tu in tam mu sicer zmanjka sape, pa čeprav dobro sodeluje z natančnim petstopenjskim menjalnikom z dobro izračunanimi menjalnimi razmerji. Zahvaljujoč se terenski zasnovi, ki s svojimi 19 centimetri praznine pod nogami, omogoča tudi izlete v naravo, je podvozje trdo nastavljeno in tudi pri avtocestnih hitrostih potnikom ni potrebno prenašati nadležnega nihaanja karoserije.

Štirikolesni pogon ima elektronsko nadzorovanje in elektromagnetno krmiljenje lamelno sklopko, katere delovanje je odvisno tudi od samega navora. Voznik lahko s pomočjo posebnega gumba izbira med tremi stopnjami. Prva je pogon na prednji kolesni par, namenjen predvsem mestni rabi, ki je tudi najbolj varčen, po potrebi pa voznik lahko vklopi samodejno vklopiljiv štirikolesni pogon, ki se najbolj izkaže na mokri cesti, kjer elektronski sklop precej pripomore k boljši stabilnosti in obvladljivosti vozila. Tretji način »poskrbi« za popolno zaporo diferenciala, pri 60 km/h pa se samodejno preklopi v prej opisani štirikolesno gnani način.

Obstaja tudi različica s pogonom na prednja kolesa, ki stane bistveno manj. Štirikolesni SX4 s 1600-kubičnim benzinškim motorjem stane 18.500 evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer



Prtljažnik je spodoben samo, ko podremo zadnjo klop



Sorodnost med SX4 in Fiatovim seidici je težko spregledati

**PORSCHE** - Rally bo v začetku avgusta

## Transsyberia bo tudi za Cayenne težka preizkušnja

Porsche Cayenne S se bo udeležil skoraj 6200 km dolgega rallyja transsyberia, ki poteka od Moskve, preko Sibirije pa vse do Mongolije. Lani so cayenni zasedli prvi dve mesti. Sibirija je ena od človeku manj prijaznih pokrajin na Zemlji, saj z nizkimi temperaturami in nerazvito cestno infrastrukturo ne omogoča ravno idealnih življenjskih razmer. Za potovanje po nej je zato potrebno imeti pravo vozilo in Porsche Cayenne je, kot kaže, primeren. Od 2. do 17. avgusta bodo tekmovalci morali prepeljati skoraj 6.200 kilometrov po javnih cestah, makadamu in po progah za zahtevne preizkušnje. Prečkali bodo tudi reke in bili deležni posebnih preizkušenj v puščavi Gobi. Cayenne transsyberia je opremljen z varnostno kletko, specjalnimi terenskimi gumami, krajšim končnim prenosom, ojačano in razširjeno zaščitno oblogo dna.



Redni vzdrževalni pregledi na avtomobilih in avtodomih vseh znamk priprava vozil za tehnični pregled



**MENJALNIKI**

## Iz leta v leto boljši

Menjalniki so v zadnjih letih doživelji dokajšnji razvoj. Ročni menjalniki postajajo vse natančnejši in lahkotnejši; samodejni menjalniki postajajo vse udobnejši, učinkovitejši in sposobni na kolesa prenašati vse večji navor; že pred časom so se pojavili brezstopenjski samodejni menjalniki s spremenljivim prestavnim razmerjem; od nedavnega avtomobilskih industrija veliko stavi tudi na ročne menjalnike s hidravličnim vklopom sklopke in hidravlično izbiro prestav. A kljub temu se zdijo vozniki precej večji tradicionalisti kot avtomobilski industriji: na zahodnoevropskih avtomobilskih trgih je bilo leta 2001 prodano 2,4 milijona avtomobilov s tradicionalnim samodejnim menjalnikom, kar je približno 15,6 odstotka vseh prodanih osebnih avtomobilov. Avtomobilov z brezstopenjskim samodejnim menjalnikom je bilo prodanih le za 0,8 odstotka, avtomobilov z avtomatiziranim ročnim menjalnikom pa le nekaj več - 1,3 odstotka.

Eno od obetavnih novih tehnologij na področju prenosa moči je pred kratkim predstavil Audi. Imenuje se DSG (Direktschaltgetriebe), pomeni pa menjalnik z neposrednim prestavljanjem. Gre za sicer običajni šeststopenjski ročni menjalnik z avtomatiziranim prestavljanjem, pri katerem voznik s pritiskom na volanski stikali ali s potiskom prestavne ročice izbira prestave navzdol ali navzgor, fizično delo vklopa posamezne prestave in sklopke pa opravlja hidravlika.

Kot pri običajnih menjalnikih so tudi pri DSG menjalniku zobniški pari posameznih prestav nanizani na vhodno in pomožne gredy. Razliko je v vhodni gredi, ki je razdeljena na dva dela - zunanjega oziroma votlega in na notranjega. Zobniški prve, tretje in pete prestave so nanizani na notranjo vhodno gred, zobniški druge, četrte in šeste prestave pa na zunanjо, voto vhodno gred. Vsako od dveh vhodnih gred vklopi svoja, večpoščna lamelna sklopka, ki sta vloženi druga v drugo.

Tehnologija dvojne sklopke je poznana iz avtomobilskoga športa, pri Audiju pa jo je preskušal že Walter Rohrl v svojem rally dirkalniku audi sport quattro S1 leta 1985.

Mercedes je pred kratkim predstavil prvi sedemstopenjski samodejni menjalnik (za osebne avtomobile), ki je namenjen njihovim avtomobilom višjih razredov. Od jeseni naprej bo novi menjalnik serijsko vgrajen v nekaterih avtomobilih z osemvaljniki, natančneje v modelih E 500, S 430, S 500, CL 500 in SL 500.

Menjalnik z oznako 7G-tronic odlikujejo kompaktne zunanje mere, hitreje odzivanje, zmogljivejša nadzorna elektronika in večja učinkovitost. Pri mercedesu obljubljajo za 0,6 l/100 km manjšo porabo goriva, hitreje in mehkeje prestavljanje ter boljše zmogljivosti. Pospešek od 0 do 100 km/h je zdaj za 0,3 sekunde hitrejši, boljše pa je tudi pospeševanje od 60 do 120 km/h.

Pri hitrem prestavljanju navzdol - kadar s pritiskom na pedal za plin sprožimo funkcijo "kick-down" - menjalnik ne prestavlja navzdol postopoma, ampak posamezne prestave preskoči. Tako na primer pri hitrem pospeševanju v najvišji prestavi pretakne neposredno iz sedme prestave v peto in, če je treba, še naprej navzdol v tretjo, kar zagotavlja tudi ustrezno boljšo odzivnost in pospeške.

**POOBLAŠČENA**





**ŠTANDREŽ** - Začenja se obeleževanje 150-letnice delovanja osnovne šole

## Šola z življenjsko silo, ki utripa z domačim krajem

*Številni otroci prihajajo iz mesta in mešanih zakonov - »Most med kulturama«*

Prilagojevala se je novim družbenim razmeram, prestala je prvo svetovno vojno, fašizem, povojna leta in upad rojstev v 80. letih. Od takrat dalje pa je beležila ponoven porast vpisov, po zaslugu katerih je danes po obsegu bolj podobna mestni kot pa vaški šoli. Štandrež se pripravlja na praznovanje ob 150-letnici ustanovitev slovenske osnovne šole Fran Erjavec. Didaktično ravnateljstvo v ulici Brolo, učno in neučno osebje, štandreški krajevni svet in vsa vaška skupnost bodo visoki jubilej obeležili z nizom pobud, ki se začenjajo jutri ob 10.30 z odprtjem in blagoslovom plošče na pročelju šolske stavbe. V naslednjih dneh bodo sledile predstavitev knjige, v kateri je zgodovina šole zbral domači prosvetni delavec Damjan Paulin, odprtje dveh razstav, prireditve in šolska maša.

Slovensko ljudsko šolo v Štandrežu, ki je ena izmed najstarejših na Goriškem, so ustanovili leta 1857. V nekaj letih je število učencev naraslo do 300. Po Paulinovih raziskavah je bilo štandreško prebivalstvo skoraj izključno slovensko in kmečko. Med prvo svetovno vojno se je vaško življenje ustavilo in z njim vred tudi delovanje slovenske šole, ki so jo po vojni obnovili. »Fašistični režim je leta 1926 spremenil slovensko šolo v italijansko, nakar so za ohranjanje slovenščine veliko let skrbeli duhovniki. Po drugi svetovni vojni so slovensko šolo obnovili, v 50. letih pa je število vpihanih začelo ponovno padati,« je povedala ravnateljica didaktičnega ravnateljstva v ulici Brolo Mirka Braini in pojasnila: »Mnoge slovenske družine so zaradi prisiskov začele vpisovati otroke v italijansko šolo v ulici Zara, v 60. letih pa je slovenska šola spet pridobila svojo privlačno silo.« Krepak upad otrok na štandreški šoli so ponovno zabeležili v 90. letih, saj je v 80. letih prišlo do demografskega padca, nato pa se je število vpisov znova dvignilo, tako da premore šola v zadnjih letih vedno nad 70 malih obiskovalcev. »Porast gre pripisati tudi prihodu otrok iz mesta in drugih vasi. Ne gre več za vaško šolo, saj je Štandrež bolj predmestje kot vas. Veliko otrok prihaja iz mešanih zakonov, šola je postala most med kulturama. Ustanova je vsekakor ohranila nekatere pozitivne značilnosti vaške šole: vkorjenjen je v družbeno tkivo, poleg tega pa ostaja okolje kljub naraščajočemu številu italijanskih prebivalcev bolj slovensko kot mestno,« je zaključila Brainijeva. (Ale)



Današnji obiskovalci (zgoraj) in obnovljeno poslopje štandreške osnovne šole, na katerega bodo jutri pritrili ploščo.

FOTO D.P.

**TRŽIČ** - Tatici iz Romunije

## V trgovinah kradli oblačila

Sprehajali sta se z otrokom po trgovinah, ogledovali sta si blago in odhajali iz trgovine, vsakič pa sta v žep spravili nekaj, kar nista plačali. Mladi tatici, sicer državljanji Romunije, sta nezakonito »igrlico« opravili v raznih trgovinah v Tržiču, dokler ni njunega početja opazil trgovec, ki se je podal za njima in na pomoč poklical policijo. Agenti so 28-letni dekleti, ki sta se pred nedavnim preselili v Tržič, izsledili in prijavili sodišču.

Alarm je bil sprožen v torek ob 19. uri, ko je leteči oddelek tržiške policije posredoval v trgovini oblačil na korzu Del Popolo. Sile javnega reda je poklicnik lastnik, ki je malo pred tem opazil, da sta Romunki ukradli nekaj oblačil s polic. Pognal se je za njima, a ju ni ulovil. Agenti so zbrali pričevanja trgovca in mimoidočih, na tej podlagi pa so ženski kmalu prijeli. Ugotovili so, da sta ženski kradli v več trgovinah, med katerimi sta bili veleblagovnici Oviesse na drevoredu San Marco in v ulici Duca D'Aosta, ob koder sta deset različnih oblačil.

Na goriško sodišča sta bila prijavljena tudi 33-letni M.M. in 21-letna C.R. iz Gorice, ki sta v minulih mesecih kradla po različnih trafikah in trgovinah v Ronkah ter v tržiški bolnišnici. V le-tej sta ukradla obrazce, s katerimi sta ponarejala zdravniške recepte. Mlada tatova sta odvisnika; v torek so ju prijeli karabinjerji iz Ronka, ki so v njunih stanovanjih našli del ukradenega blaga.

**PEVMA** - Včeraj odkrili prenovljeni kip sv. Janeza Nepomuka

## Zavetniku mostu vrnili blišč

*Chiandetti in Peršolja podčrtala, da zaslugo imajo tudi zgledni odnosi med sosednjima rajonoma*



Včerajšnje odkritje kipa ob pevmskem mostu

BUMBACO

S skromno, toda občuteno slovesnostjo, so včeraj pod večer odkrili prenovljeni kip sv. Janeza Nepomuka, ki že več kot dve stoletji in pol stoji na pevmskem bregu mostu čez Sočo. V našem dnevniku smo pred dnevi poročali o prepotrebnem restavratorskem posegu na kamnitem kipu, ki sta si ga omisili združenji Cultura e natura in Italia Nostra pod pokroviteljstvom gorische občinske uprave. K pobudi sta prisotipa krajevna sveta Pevma-Štmaver-Oslavje in Stražce, ki sta poskrbela za ureditve cvetlične gredice pred kipom; denarno pomoč za olješanje prej dokaj zanemarjenega mestnega kotička je prispevala tudi bližnja trgovina Komauli.

O zgodovinskem, verskem, kulturnem, pa tudi turističnem pomenu Nepomukovega kipa so spregovorili predstavniki zgoraj navedenih združenj, v prvi vrsti Maddalena Malni, arhitektka Elisa Trani, ki je vodila dela, in Liliana Mlakar, ki je spomnila na burno preteklost obeležja. Dve vojni, zlasti še prva, sta ga precej poškodovali, kasnejša restavratorska posega (pri med obema vojnoma, drugi v 50. letih) pa

sta preprečila, da bi kip zavetnika mostov razpadel. Letošnja prenova je Nepomuk vrnila nekdanji blišč, saj so zahtevno delo opravili strokovnjaki. Pred blagoslovom sta pozdrav prinesla tudi dosedanja predsednika obeh krajevnih svetov, Stefano Chiandetti za Straže in Lovrenc Peršolja (njegov nagovor je bil dvojezičen) za Pevmo, Oslavje in Štmaver, ki sta podčrtala, da so poseg omogočili tudi zgledni in prijateljski odnosi med rajonoma. Izrazila sta upanje, da bosta novoizvoljena sveta znala nadaljevati že vpeljano sodelovanje. Kip sam pa bo bržkone lepa vizitka za vsakogar, ki se bo preko pevmskega mostu pripeljal v Goricu. Ob koncu slovesnosti je novo pridobitev blagoslovil goriški nadškof Dino De Antoni, ki je v svojem nagovoru izrazil željo, da bi sv. Janez Nepomuk ščitil Goricu ne le pred vodnimi ujmami, temveč tudi pred človeško prevzetnostjo, hudobijo in pohlepom. Malnijeva je še povedala, da je v pripravi dvojezična publikacija, ki bo v sliki in besedi opisala zgodovinsko pot pevmskega kipa, vsebovala pa bo tudi strokovni oris njegove prenove. (vip)

**GORICA** - Volitve

## Sestavo občinskega sveta so že spremenili

V sestavi novega občinskega sveta v Gorici, ki je izhajal iz ponedeljkovega preštevanja glasov, je prišlo do dveh sprememb. Pristojna komisija, ki se je v torek sestala na goriškem sodišču, da bi preverila izide volitev, je namreč izsledila napaki v štetju preferenc za izvolitev v občinski svet. Do zamenjave je prišlo v Oljkinem taboru in v vrstah kandidatov Nacionalnega zavezništva. Iz seznama svetnikov Oljke je izpadla kandidatka Marjetice Gianna Grinoverja, ki je po prvem preštevanju prejela 80 glasov in s tem pustila za sabo Danieleja Orzana (77 preferenc), Davida Peterina in Franca Miccolija (oba sta dobila 72 preferenc). V resnici se je izkazalo, da je Grinoverjeva dobila le 71 preferenc, kar je vrata občinskega sveta odprlo Orzanu. Z njim so Levi demokrati dobili svojega predstavnika v občinskem svetu. Namesto Salvatoreja Pulea, ki je bil po prvem preštevanju s 63 glasovi zadnji izvoljeni kandidat na listi NZ, bo v občinskem svetu sedel njegov strankarski somišljenik Giorgio Noselli. Komisija je namreč po novem preštevanju ugotovila, da je le-ta prejel 66 preferenc in s tem presegel Pulea.

Komisija naj bi s preverjanjem zaključila najkasneje danes dopoldne, ko bo po napovedih volilnega urada prišlo do uradnih podatkov tudi o sestavi krajevnih svetov. Ko bo sodišče razglasilo uradne rezultate volitev, jih bo moral potrditi še prefekt, nakar bo novi župan Ettore Romoli lahko sklical umestitveno sejo občinskega sveta. Romoli se o imenovanjih v odbor in mestno skupščino že dogovarja s predstavniki strank, ki so ga podprle na volitvah. Glede imen za podžupana in odbornike zaenkrat ni potrdil, govoril pa se o Fabiu Gentileju (-NZ) ali Leonardu Zappalaju (UDC) na mestu podžupana, Sergiu Cosmi kot predsedniku občinskega sveta, Francescu Del Sordiju kot odborniku za okolje in Antoniu Devetagu kot odborniku za kulturo. Danes opoldne se bo novi župan srečal z Vittoriom Brancatijem, ki mu bo predal pisarno in jo sam dokončno zapustil. (Ale)



**GORICA** - Špacapan opozarja na naklepe deželne vlade in zdravstvenega podjetja

# Ogrožen oddelek za odvisnosti Dodatno obubožanje zdravstva

»Illy ima po občinskih volitvah proste roke za spojitev zdravstvenih podjetij«

Med zadnjimi razlogi za zaskrbljenost nad usodo goriškega zdravstva je drugorazredna vloga oddelka za zdravljenje odvisnosti SERT in nevarnost, da bo sedanj primari - slovenski zdravnik Bernard Spazzapan - po upokojitvi ostal brez nadomestitive. To bi še dodatno obubožalo goriške zdravstvene strukture, ki se v deželni reziji izpraznjujejo v korist tržiške bolnišnice. Tako pravi deželn svetnik Mirk Špacapan, ki je včeraj sprožil alarm in seznanil javnost z naklapi proti SERT-u. »Gorica nikakor ne sme utreti dodatnega krčenja, v kolikor je ravno tu začel SERT svoje delovanje pred dvajsetimi leti ter dokazal visoko poklicno raven in učinkovitost ter občutljivost za sodelovanje s sorodnimi centri iz sosedstva. Med drugim goriški oddelki upravlja s Šempetrom projekt za kombinirano čezmejno koriščenje zdravstvenih struktur,« pojasnjuje Špacapan in opozarja, da bo s sklepom zdravstvenega podjetja goriški SERT izgubil sedež direkcije. »Obramba goriškega SERT-a ni vojna med reveži, temveč ogroženo je dostenanstvo Gorice in njenega doprinoska k zdravstvu,« zaključuje slovenski svetnik.

Špacapanovo bitko za goriško zdravstvo je dan izvolitve že osvojil novi župan Ettore Romoli, ki je napovedal, da bo nastopil proti načrtu spojitev goriškega in tržaškega zdravstvenega podjetja. Glede tega Špacapan pravi: »Goriška pokrajina bi bila edina v deželi FJK brez lastnega podjetja. Še večja bi bila odvisnost od Trsta, goriška bolnišnica pa bi bila s tržiško vred vključena v omrežje manjvrnih bolnišnic in si bodovala kvečjemu z mestno bolnišnico v Trstu, na pa s prvorazredno Katinaro. To tudi pomeni, da bo periferija - v našem primeru Gorica - deležna slabšega finančnega tratmaja ter podvržena rezom osebja in struktura.« Špacapan je prepričan, da se bolnišnične storitve izvajajo bolje, če so povezane s krajevnim zdravstvenim podjetjem, ki mora imeti sedež v bližini. »Edina pozitivna nota je Illyjeva obveza, da naj bi goriško-tržaško zdravstveno podjetje imelo sedež v Gorici. O tem pa se vse manj govorji, kar lahko tudi pomeni, da se bo zadeva za Gorico sprevrgla v farso, saj bi tržaški krogi v kaj takega težko privolili,« pravi Špacapan in dodaja: »Strinjal bi se, če bi se odločili za eno samo deželno zdravstveno podjetje s sedežem v Gorici. V tem primeru bi se moral vsi nečemu odpovedati.« Svetnik napoveduje, da bodo že prihodnji teden znani nameni dežele, saj bo Illyjeva večina sestavila seznam letosnjih ukrepov. »Illy ni izpeljal spojitev zdravstvenih podjetij pred občinskim volitvami, da bi jih ne zmolil. Sedaj, po volitvah, pa ima proste roke, če mu tega ne bomo s skupnimi močmi preprečili,« je pribil Špacapan.



Mirk Špacapan  
in (desno) vhod  
v poslopje  
goriškega SERT-a

BUMBACA



## GORICA - Bellavitejeva koalicija »Volitve šele prva preizkušnja«

Bellavitejeva koalicija, ki je nastopala na letosnjih upravnih volitvah v Gorici, je zametek novega političnega dejavnika, ki ga bo treba naprej razvijati. Navdušenja občanov in političnih sil, ki so se zbrali okrog programa Bellavitejevega zavezuščstva, namreč ne gre zlepia porazgubiti. O tem so prepričani člani Bellavitejeve koalicije, ki so se v torek zbrali v malih dvoranih Kulturnega doma, da bi se skupaj pogovorili o komaj minulih političnih preizkušnjih in začrtali nekaj smernic za nadaljnje delo.

Množična udeležba predstavnikov raznih list jasno kaže, da se entuziazem kljub Romoljovi zmagi v prvem krogu ni ugasnil. Prisotni so potrdili uspeh liste Forum za Gorico in predvsem županskega kandidata, podrobnejšo analizo podatkov in glasov pa bodo opravili jutri. »Soglašamo pri potrebi po gradnji novega političnega subjekta. Do jutri bodo nekateri izmed nas sestavili novo organizacijsko strukturo gibanja, ki bo temeljila na Forumu,« je povedal občinski svetnik na listi Forum za Gorico Aleš Waltritsch. Bellavitejevo koalicijo bodo v občinskem svetu predstavljale tri skupine, in sicer Forum za Gorico (Waltritsch, Marko Marinčič in Anna Di Gianantonio), SKP (Gianluca Pinto) in »Progetto Gorizia« (Bernardo De Santis), ki bodo delale složno med sabo in z ostalimi silami opozicije. »Bellavite se je že pogovoril s kandidatom Oljke Mosettijem, srečal pa bo tudi ostale kandidate Oljki in jim dodelili skupnih preko 600 pre-

## O usodi leve sredine

Danes z začetkom ob 17.30 bo v sejni dvorani pokrajinskega sveta na goriškem korzu potekalo javno srečanje o prihodnosti Gorice in leve sredine po volilnem porazu na upravnih volitvah. Razpravo bo vodil Giorgio Brandolin, uvodne besede bo izrekel Nicolò Fornasir. Ob sta bila ob Nereu Battelli, Renzu Boscarolu, Claudiu Cressatiju, Agostinu Maju, Dimitriju Volčiču in Michela Martini pobudnika in podpisnika poziva, ki je pred goriškimi volitvami vabil kandidate, politične sile in somišljenike leve sredine k poenotjanju po prvem krogu. »Do tega sicer ni prišlo. Tistim, ki so sprejeli naš poziv, pa hočemo ponuditi vsaj priložnost za razmislek o tem, kar se je zgodilo,« pravijo podpisniki poziva, ki bodo sodelovali na današnji razpravi.

## Licejci nagrajeni

Slovenski licej Primoz-Trubar iz Gorice je včeraj v Vidmu prejel posebno nagrado za video pričevanje o dveh slovenskih šolah z obih strani meje, ki sta premostili meje v glavah. Licejci so se tako uvrstili med najboljše na natečaju, ki ga je na temo identitete in Evropi razpisal odbor Corecom iz dežele FJK.

## MIP na srbskemu trgu

Novogoriška družba MIP je v pondeljek podpisala pogodbo o nakupu večinskega deleža mesne industrije Kolbis iz Novega Sada. Gre za strateško odločitev, ki so jo načrtovali dalj časa, med drugim zato, ker nastaja na področju jugovzhodne Evrope nova carinska unija, kjer želi biti MIP prisoten. V nastajajočo carinsko unijo bodo vključene Hrvaška, Srbija, BiH, Črna gora, Makedonija, Moldavija, odkup večinskega deleža podjetja Kolbis pa je za MIP le prvi korak v smeri prisotnosti na tem trgu. Kot pojasnjujejo v MIP-u, je za evropska podjetja značilno, da vstopajo na te trge na podlagi prevzemov tudi zaradi visokih carinskih dajatev, ki veljajo za izvoz iz EU v te države. Del izdelkov MIP-a, ki bodo namenjeni za te trge, bodo proizvajali tudi v Kolbusu.

## Iščejo priče nesreče

V torek okrog 8.30 je na državni cesti 55 med Mirnom in Rupo prišlo do nesreče, po kateri je povzročitelj zbežal; morebitne priče in očividci naj čimprej poklicajo policijo ali v nesrečo vpleteno osebo na tel. 328-70700209.

## GORICA - O volilnem rezultatu stranke in koalicije

# »Slovenska skupnost brez krivde, koliko Slovencev za Romolija?«

Analizo volilnega izida v Gorici je posredoval pokrajinski tajnik stranke Slovenske skupnosti Mirko Špacapan. Tako pravi: »Zahvaljujem se vsem kandidatam in kandidatom, ki so nastopali v imenu SSK na listi triječne Oljke, obenem pa vsem Slovencem, ki so janje volili. Tokrat se je slovenska stranka znašla v precešnjih težavah zaradi razcepjenosti slovenskega volilnega telesa in simpatije, ki je obkrožala kandidaturo duhovnika Andrea Bellaviteja, kateremu vsi priznavamo dober odnos do manjšine. Vsekakor je kot urednik in pisec nadškofjskega glasila imel možnost pokazati svoje vrline bolj kot kateri koli drugi županski kandidat. Poleg tega je imel za sabo malodane vse medije, kar je pripomoglo k ustvarjanju njemu in njegovim dvrem slovenskim kandidatom ustrezne klime. Za desetino glasov je tako spodelala izvolitelj Mirjam Bratina, za nekaj manj pa Davida Peterina, in to predvsem zaradi množice slovenskih kandidatov na raznih listah, ki so podpirale zdaj bivšega duhovnika. Razprševanje glasov ni nikoli prineslo sadov naši skupnosti, ki potrebuje umnega vodstva za vsako večjo uveljavitev. Razmerja so se vzpostavila na pravilno višino v rajonskih svetih, kjer so slovenski volivci obilno nagradili kandidate SSK na triječni Oljki in jim dodelili skupnih preko 600 pre-

ferenc, kar je veljalo za izvolitev 21 rajonskih svetnikov. Tako je SSK izvolila vsega skupaj 24 kandidatov, Slovencev v razne odbore. Če k tem dodamo še dvanajst Slovencev, ki so se uveljavili v levici, in katerim ćestitamo za uspeh, je slovenska prisotnost v izvoljenih svetih več kot zadovoljiva. Manjka seveda glavna zmaga, tista za župana, ki jo je doseglj desna sredina. Tu SSK nima krivide in niti ne celotna slovenska narodna skupnost, ki je strinjalo volila za levo sredino, pa čeprav z ločenimi kandidati.«

Špacapan svoja prepričanja tako zaključuje: »Zanimivo pa bi bilo vsekakor vedeti, koliko slovenskih glasov je med skoraj enajst tisočimi, ki jih je zbral Ettore Romoli. Na dlani je dejstvo, da je slab rezultat Tuzzijeve naveze, v kateri je med drugim nastopal Slovenec Adriano Ruchini, prispeval k zmagi desnice v prvem krogu. Scaranova-Tuzzijeva lista je namreč pred petimi leti presegla 17% glasov, danes pa komaj šest. SSK ocenjuje, da se je Gorica ustrashila odprtosti do Slovenije in izbrala drugačno pot. Tako je zamudila še zadnjo priložnost za razvoj, saj bodo Romoli, Cosma in Valenti težko navezali kakršno koli plodovito sodelovanje s slovenskimi oblastmi. Romoli je že nerodno začel z izjavo, da za njega obstaja samo "Nuova Gorizia".«

**GORICA - V grofovi dvorani koncert moške vokalne skupine Sraka v priredbi društva Župančič**

# Z gradu odmevali fantovski glasovi

*Občinstvo prevzeli Bratuževi Kraguljčki in pesmi o srcu, ki čaka, o očeh, ki sijejo iz mladosti, o pretrganih cvetovih in omotnem duhu sena*



Skupina Sraka  
med prepevjanjem  
v grofovi dvorani  
goriškega gradu

BUMBACA

klon skladateljem in poetom, ki so biser slovenske kulture. To so skladbe, ki jih moški sestavi od nekdaj uvrščajo v svoj repertoar in znova razveseljujejo ljubitelje zborovskega petja, predvsem ko jih izvajajo sveži fantovski glasovi. Pesmi o srcu, ki čaka, da bo po hudi zimi breza spet zelen, o očeh, ki sijejo iz mladosti, o pretrganih cvetovih in omot-

nem duhu sena. In spet slavospev domovini, da »bi vedno matka bila, nepozabljena nikdar«. Sporočilnost izbranih pesmi je izrazita, petje zvočno, doživeto, poslušalstvo ne-navadno zbrano in pozorno. Vsakdo in duši podoživila bolečo zgodovino, ko se v začetku drugega dela iz daljave oglašajo Kraguljčki v priredbi Lojzeta Bratuža. Ruska pesem,

ki je slovenskim zamejskim zborom posebej pri srcu, je zazvenela še v Pesmi o materi zemlji in prepričljivem solu Igorja Antoniča v znani skladbi Tari bari. Nežna dalmatinska Ako si Mare, pošla spat v občuteni interpretaciji Damjana Vižintina pa je uvedla zadnji sklop, dalmatinskih, hudomušnih ljudskih in narečnih slovenskih skladb, ki sta jih skleni-

li Zludjeva baba Aleksandra Vodopivca in Pjet meljonov Ubalta Vrabca. Program koncerta je tako zaobjel več zvrsti, ki so prispevale k dobremu ritmu večera, na katerem je bila ves čas v ospredju le pesem. Kot solisti so nastopili Damjan Vižintin, Robert Antonič, Igor Antonič, Matej Pintar in Marko Terčič, skupino pa sestavljajo še Walter Ferfolja, Livio Volčič, Pavel Durcik, Adriano Braini, Mauro Juren, Marko Volčič, Valentin Devinar, Aleksi Bensa, Mitja Gaeta in Fabio Marussig. Skupino vodi priznani dirigent Bogdan Kralj, ki s pevci tvori uspešno in trdno celoto.

»Pesem na gradu« je priredilo društvo Oton Župančič iz Štandreža, v imenu katerega je pozdravila predsednico Katja Gaeta, ki se je zahvalila za pomoč Zvezzi slovenskih kulturnih društev, Zadržužni banki Sovodenje in Doberdob ter podjetju Transmedia, pa tudi vsem ostalim podjetjem in obrtnikom, ki so izkazali priznanje njihovemu delu. »Ne vrag, le sosed bo mejak« je bila zaključna misel iz Prešernove Zdravice, ki je iz odprtih oken zaplula v razgreti goriško nebo, ki je napovedovalo bližajočo se nevihto.



**NOVA GORICA** - Stolp načrtujejo na Kekcu

# Nočejo antene, ki kazi razgled

Planinsko društvo proti Radiu Robin



Predsednik Krajevne skupnosti Kromberk Robert Golob in predsednica novogoriškega Planinskega društva Slava Katerina Murovec na lokaciji, kjer bi stal komunikacijski stolp radia Robin, ki bi naj bi zadržal pogled na Novo Gorico

FOTO K.M.

Člani novogoriškega planinskega društva so ogorčeni nad dejstvom, da namerava novogoriški Radio Robin na vrhu vzpetine Kekec nad Novo Gorico postaviti telekomunikacijski stolp. Kot se je kasneje izkazalo, sta lokacijski informaciji za postavitev tovrstnih stolpov na Kekcu zahtevali še dve podjetji, za njima naj bi ravno tako stali interesi dveh radijskih postaj. Člani planinskega društva temu odločno nasprotujejo, saj bi bil takoj po njihovem mnenju uničen razgled na Novo Gorico.

Zgodba se je začela, ko so bili člani novogoriškega Planinskega društva v začetku aprila obveščeni, da nekdo čisti teren in kopljje luknjo tik pod cesto, ki se vije okoli planinskega doma na Kekcu, v katerem se nahaja tudi znana gostilna. Novogoriško planinsko društvo je namreč lastnik objekta in okoliškega zemljišča, na katerem je tudi dostopna cesta, zemljišče, kjer je kopanje potekalo, pa je v zasebni lasti. Člani društva so nato poklicani gradbenega inšpektorja, ki je dela ustavil. Kot se je kasneje izkazalo, je omenjeno zemljišče v zasebni lasti najel novogoriški Radio Robin z namenom, da na njem postavi oddajniški sistem, ki obsega kontejner in telekomunikacijski stolp. »Mi temu nasprotujemo, saj nemimo, da je takšen poseg v nasprotju z javnim interesom, da bi motil in razvrednotil razgled s Kekca, ki je priljubljena pohodniška točka mnogih okoliških prebivalcev. Razvrednoten pa bi bil obekt,« je prepričana predsednica novogoriškega Planinskega društva, Slava Katerina Murovec.

## Ne le eden, kar trije stolpi

Ko so se planinci o zadevi podučili, so tudi prišli do podatka, da bi moral Radio Robin za postavitev nameravane strukture imeti veljavno gradbeno dovoljenje, ki ga izdaja Ministrstvo za okolje in prostor, česar pa nimajo. Novogoriške planinice moti tudi to, da nameravata komunikacijska stolpa v neposredni bližini planinskega doma postaviti še dve podjetji, menda gre tudi v tem primeru za radijski postaji. Na novogoriški občini so tudi pridobili pisni izvod lokacijske informacije, za katero je zaprosil Radio Robin in je bila izdana letosnjega februarja. V njej so našli podatek, da bi bil komunikacijski stolp visok 15 metrov, poleg njega pa naj bi se nahajal še kontejner z merami tri krat dva in pol metra. Planinci Radiu Robin očitajo tudi nepripravljenost do dialoga o tej zadevi. »Lani smo z njimi večkrat kontaktirali, ko so anteno najprej že zeleli postaviti na strehi gostišča. Potem pa niso več stopili v stik z nami, da bi skupaj poiskali novo rešitev,« dodaja Murovec.

## Radio Robin pripravljen na dialog

Direktor Radia Robin, Marko Vuksanovič, slednje zanika: »Ni res, da se z društvom nismo že zeleli dogovarjati in ni res, da smo z urejanjem zemljišča pre-

**SKRD Jadro in SKRŠD Tržič**  
vabita na  
**kramljanje s predstavniki albanske skupnosti na Laškem**  
v petek, 1. junija ob 20.30  
na sedežu društva Jadro v Romjanu

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
MEDEOT-GABBI (PRI MOSTU), ul.  
don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-  
790338.

**DEŽURNA LEKARNA  
V DOBERDOBU**

AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul.  
13, tel. 0481-78300.

## Kino

**GORICA**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »L'omo dell'anno«.

Dvorana 3: 18.30 - 21.30 »Zodiac«.

**CORSO:** zaprto

**TRŽIČ**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

Dvorana 2: 18.30 - 21.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.30 »Spider Man 3«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »La città proibita«.

Dvorana 5: 18.00 - 21.00 »Zodiac«.

## Koncerti

**GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA** (v

dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici) 5. junija, ob 20. uri Armando Mariutti (Flavta), Maria Gamboz (harfa), Elena Allegretto (violina); 21. junija ob 20. uri Tina Gojkovič (rog), Hermrina Hudnik (klavir), Bor Zuljan (kitara); 21. junija ob 20. uri Jana Fajdiga (flavta), Meta Fajdiga (klavir); 26. junija, ob 20. uri v cerkvi Frančiškanskega samostana na Kostanjevici MePZ Lojze Bratuž iz Gorice.

## Šolske vesti

**GLASBENA MATICA GORICA** sporoča, da potekajo brezplačne poskusne lekcije za razna glasbila. Prijave spreje-

## KOMIGO - Nocoj Pupkin kabarett

Prvič na goriškem odru

Nocoj ob 20.30 bo v goriškem Kulturnem domu prvič nastopil Pupkin kabarett, ki uprizarja komično interpretacijo prizorov iz tržaškega nočnega življenja. V nekaj letih so pridobili številno in zvesto občinstvo, ki z navdušenjem spremlja razposajeno ekipo igralcev in glasbenikov. Gre za produkcijo tržaške zadruge Bonawentura, ki jo bodo predstavili v okviru festivala Komigo; informacije in vstopnice (10 evrov) so na voljo v uradu Kulturnega doma.

Omembe je vreden varjetiški večer z naslovom Razgibanost življenja, ki je bil na sporednu prejšnji petek in je bil za abonentov niza Komigo pravo presenečenje. Nosilec večera je bil čarodejni par duo Luis iz Koprivnega, ob njem pa so se predstavili še plesalka Jasmine, plesna skupina 4Midable, napovedovalka Penelope, ognježer Nello in nadvse »elastični« Livio Moro. Zabavni spektakel je imel tudi dobrodelni namen, saj so izkupiček dodelili združenju ASIT oz. Zdravnikom brez meja, ki jih je predstavljal tržaški zdravnik Marino Andolina. Poudarek zaslubi še okoliščina, da so se prvič na odru Kulturnega doma predstavili odlični varjetiški umetniki iz goriške pokrajine: duo Luis je iz Koprivnega, ostali pa izhajajo iz Laškega.

Katja Munih

majo na tajništvu v Gorici na tel. 0481-531508.

**MLADINSKI DOM** obvešča, da bo v torek, 5. junija, psihoterapeut Bogdan Žorž vodil dve srečanji: ob 17.30 bo tretješolcem, ki se pripravljajo na malo maturo, svetoval, kako lahko ohranijo umirjenost in zbranost pred in na izpitih; ob 18.30 pa bo dajal staršem bodočih dijakov, tj. otrok, ki so izdelali peti razred OŠ, dragocene nasvete, kako naj ravnajo z njimi, da se bodo čimprej lotili dela samostojno in odgovorno (srečanje je seveda odprtoto tudi drugim staršem in vzgojiteljem); od 11. do 15. junija bo poteka priprava na izpite male mature (vpisi na sedežu MD do 31. maja); do 15. junija sprejemajo v Mladinskem domu vpise za novo šolsko leto s 25% popustom pri vpisnini; od 3. do 7. septembra bo priprava na vstop v srednjo šolo namenjena petošolcem; vpisi sprejemajo do 15. junija na sedežu; za vpise in informacije Mladinski dom Gorica, ul. Don Bosco 60, tel. 0481-546549, 0481-536455 ali 328-3155040.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-**

**CEV** za Goriško sporoča udeležencem izleta na Koroško, da bo prvi avtobus odpeljal v soboto, 2. junija, ob 5.50 izpred cerkve v Doberdalu, nato s postanki na Poljanah, Vrhu, v Sovodnjah pri cerkvi in lekarni ter v Štandrežu pri cerkvi. Drugi avtobus pa bo odpeljal ob 6. uri izpred gostilne Primožič v Gorici, nato izpred Vage pri mostu in v Podgori pri spomeniku ter pri športni palaci. Vsak mora imeti veljavno osebno izkaznico. Priporočajo točnost!

**DRUŠTVO UPOKOJENCEV DOBER-**

**DOB** organizira 30. junija izlet v Ptuj in okolico. Prijave sprejemajo na tel. 0481-78000 (gostilna Peric), tel. 0481-78398 (Mila) in tel. 0481-78121 (Milos).

**MLADINSKI ODSEK KD BRIŠKI GRIC** organizira izlet v Gardaland 8. julija. Cena izleta znaša 38 evrov; informacije in vpisovanje na tel. 320-1817897 (Daniela).

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO**

**GORICA** organizira v nedeljo, 3. junija, v okviru Kekčeve poti avtobusni izlet na Golico. Odhod s parkirišča pri Rdeči hiši ob 6.30. Na razpolago je še nekaj mest na avtobusu; informacije na tel. 333-1581015 (Dino Paulin) in tel. 0481-882328 (Marko Lutman) v večernih urah.

**SPDG** prireja v nedeljo, 3. junija, izlet po Sebrelni planoti. Predvideva se več ur hoje po krožni poti do izhodišča pri vasi Reka v dolini Idrije. Prevoz z osebnimi sredstvi. Zbirališče na parkirišču pri Rdeči hiši ob 8. uri; informacije na tel. 0481/81965.

**ZDRUŽENJE KRVODAJALCEV Iz DO-**

**BERDOBA** organizira v nedeljo, 17. junija, izlet na Gorenjsko z ogledom Kranja; odhod z avtobusom iz Doberdoba (trg sv. Martina) ob 7.30; informacije in vpisovanje do 12. junija v trgovini Jevstjin Lavrenčič (pri Žurincu) v Doberdalu.

## Obvestila

**GLASBENA MATICA GORICA** vabi starešine in člane na zaključne nastope učencev: Gorica, 4. junija, ob 17.30 in ob 19. uri v Dvorani KB Centra; Doberdob, 7. junija, ob 18. uri na sedežu društva Jezero; Sovodnje, 11. junija, ob 19. uri v dvorani Kulturnega doma. Osrednja akademija bo v Kulturnem domu v Gorici 5. junija ob 18. uri.

**KD JADRO** iz Ronk prireja tečaj okrasjevanja stekla, lesa, porcelana in drugih materialov (»decoupage«) danes in prihodnji četrtek, 7. junija, ob 15.30 na sedežu društva Jadro v Romjanu na trgu sv. Štefana 1; informacije na tel. 0481-776123 (Štefanija).

**KD JADRO** iz Ronk prireja tečaj okrasjevanja stekla, lesa, porcelana in dru-



Danes, 31. maja, ob 20.30  
Prvič v Gorici

**PUPKIN KABARETT**  
iz Trsta



Kulturni dom Gorica, UI.I.BRASS 20  
Info: tel. 0481 33288

gih materialov (»decoupage«) danes in prihodnji četrtek, 7. junija, ob 15.30 na sedežu društva Jadro v Romjanu na trgu sv. Štefana 1; informacije na tel. 0481-776123 (Štefanija).

**MLADINSKI CENTER NOVA GORICA** organizira za italijanske osnovnošolce in dijake tečaj slovenskega jezika (90 šolskih ur, dvakrat na teden po dve šolski urbi v prostorju Mladinskega centra Nova Gorica). Tečaj je v celoti brezplačen; prijave preko elektronske pošte info@mc-ng.org ali na tel. 003865-3333020.

**PRAZNIK ŠPARGLJEV 2007:** 2. junija ob 20. uri pleš z ansamblom Malibù; 3. junija ob 19. uri nagrjevanje natečaja ex-tempore, nastop MePZ Čepovan in dramskega odseka PD Štandrež s komedijo Gremo v teater, pleš z ansamblom Kalamari. Na voljo odlični šparglji, domača jeduča in pijača, bogat srečelov.

**SREČANJA IN IZZIVI 2007.** Skupnost družin Sončnic in Mladinski dom prirejata v Gorici poletno središče za otroke in mlade od 4. do 14. leta od 11. junija do 13. julija od 7.45 do 13. ure z možnostjo podaljšanega urnika s kosiom. Informacije in vpisi od 15. do 18. ure na sedežu MD ul. Don Bosco 60 v Gorici, tel. 0481-546549, 0481-536453, 328-3155040.

**ŠZ MLADOST** vabi vse vaščane na občni zbor 4. junija ob 19. uri na sedežu društva Jezero v Doberdalu, na katere bodo volitve za nov odbor.

**ŠZ OLYMPIA** vabi na zaključno telovadno akademijo z naslovom TV Olympia v torek, 5. junija, ob 20. uri na drevoedu 20. septembra 85. Nastopajo vsi pripadniki društva (gym-play, minivolley, športna gimnastika, športna ritmična gimnastika in športno plesna skupina Olympia).

**Prireditve**

**150 - LETNICA SLOVENKE OSNOVNE ŠOLE V ŠTANDREŽU:** petek, 1. junija, ob 10.30 odprtje in blagoslov plošče na pročelju stavbe štandreške šole; torek, 5. junija, ob 20.30 predstavitev publikacije 150-let slovenske šole v Štandrežu v župnijski dvorani Anton Gregorčič in ob 21. uri odprtje dokumentarne razstave v spodnjih prostorih župnijskega doma; petek, 8. junija, ob 18.30 slavnostna jubilejna predstavitev v občinski telovadnici v Štandrežu; šolska maša v Štandreški cerkvi pri kateri se bodo spomnili pokojnih učiteljev in drugih, ki so poučevali in vodili Štandreško šolo. V šolskih prostorih bo likovna razstava.

**DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ** vabita v petek, 1. junija, ob 20.30 uri na sedež društva Jadro v Romjanu na kramljanje s predstavniki albanske skupnosti.

**KD DANICA** vabi na večer, posvečen 30-letnici ustanovitve in 10-letnici obnovitve dekliškega pevskega zbora Danica z Vrha z naslovom Kje je tista roka blaga v petek, 1. junija, ob 20.30 v ŠKC Danica na Vrhu.

## Pogrebi



RIM - kritična razprava po porazu leve sredine na nedeljskih upravnih volitvah

# Napetosti v levi sredini Prodi poziva zaveznike k enotnosti

Različna stališča glede postopkov ustanavljanja Demokratske stranke

Tako kot je bilo pričakovati, je tudi včerajšnji dan na italijanski politični sceni potekel v znamenju vročih polemik po rezultatih nedeljskih upravnih volitev. Opozicija je preko vodilnih predstavnikov Doma svobosčin nadaljevala z ostrimi napadi na vlado, ki bi morala po njeni oceni vsled slabih volilnih rezultatov Unije odstopiti. Na drugi strani pa narašča napetost znotraj same leve sredine, potem ko je predsednik vlade Romano Prodi v intervjuju za včerajšnjo Republiko rezko izjavil, da se bo pobral, če mu bodo zaveznički zaradi parcialnih interesov metali polena pod noge.

Prodi je včeraj odpotoval na obisk v Varšavo, še prej in tudi iz Varšave pa je na vprašanja časnikarjev govoril o položaju v državi, rekoč, da bo vlada nadaljevala z akcijo reform, zato pa potrebuje leva sredina enotnost. Desna opozicija povsem instrumentalno in demagoško poziva vlado k odstopu: mar bi bila to naredila sama v prejšnjem mandatu, ko je izgubljala domala na vseh volitvah, Berlusconi pa je do zadnjega ostal v sedlu.

Napetost v levi sredini pa narašča tudi v zvezi z nastajajočo Demokratsko stranko, katere konstitutivni odbor se je sestal sinoči. Prodi je glede Demokratske stranke dejal, da je njen nastanek bistvenega pomena za utrditev levosredinske vlade, po njegovi oceni pa morata biti lider stranke in vlade ista oseba. Zato bo Prodi tudi nastopil na primarnih volitvah jeseni, do tedaj pa se po Prodi je očeni ne mudi z ustanavljanjem stranke. Pomembnejše je zagotoviti demokratično soočanje in verodosten proces njenega nastajanja. Drugače očitno mislita voditelja Levih demokratov Piero Fassino in Marjetice Francesco Rutelli, ki silita s pospešenemu postopku, pri čemer je Fassino včeraj dejal, da je mogoče ustanovno skupščino sklicati še pred poletjem, omisliši pa si je možno tudi profil nekakšnega koordinatorja nove stranke. V razpravo je posegel tudi član vodstva LD Vannino Chiti, ki je glede tega dejal, da je vsekakor treba odločiti, če je lider Demokratske stranke tudi kandidat za premiera, takoj kot v drugih evropskih državah. Pristaš Massima D'Aleme Nicola Latorre pa je kompromis nakazal v možnosti, da voditelj Demokratske stranke ni obenem tudi vodja leve sredine; ta namreč že

Predsednik vlade Romano Prodi je po nedeljskih upravnih volitvah tarča pričakovanih napadov s strani desne sredine, njegovo največje nelagodje pa izhaja iz pomanjkanja enotnosti Unije pri izvajanju vladnega programa

ANSA



obstaja in to je Romano Prodi.

Oglasil se je tudi predsednik senata Fausto Bertinotti, ki je glede volilnega rezultata dejal, da predstavlja zgodbinski premik, kajti prvič v zgodovini republike je levica na severu države izrinjena na obrobje. Bertinotti vidi svetuje, naj poišče odgovore na bistvena vprašanja kot so pokojnine in prekerno delo. Če teh odgovorov ne bo, bo to polom za vladno politiko. Predsednik senata se je dotaknil tudi vprašanja Demokratske stranke, o kateri je dejal, da bi bil velik problem za vse, če bi se pobuda izjavila. Njemu takša stranka sicer kulturno ne odgovarja, bi pa olajšala

pot tudi projektu združevanja alternativne levice.

Kot rečeno, desnosredinska opozicija tudi včeraj ni štredila z ostrimi kritikami na račun vlade, ki bi morala po njeni oceni spriči takšnega volilnega rezultata povleči logičen zaključek in odstopiti. Sestala sta se Silvio Berlusconi in Gianfranco Fini, ki sta enfatično poveličevala zmago desne sredine na upravnih volitvah ter napovedala največjo angažiranost Pola svoboščin tudi v balotaži. Še posebej Sarkastičen in črnobel je bil v svojih izjavah Fini, ki je med drugim dejal, da je država bolna in Prodi, ki bi moral biti njen zdravnik, jo v resnici

uničuje. Fini in Berlusconi sta postavljala v ospredje domnevno trdnost in enotnost desnosredinske koalicije, kar sta bila osnovna predpogoja za zmago na nedeljskih volitvah. Oglasil se je tudi lider Severne lige Umberto Bossi, ki je po valovih Radia Padania nagovarjal Berlusconija k predčasnim volitvam: »Jaz in Berlusconi morava stopiti do predsednika republike in povedati, da tako ne gre več naprej.«

Iz vodilnih krogov desne sredine je včeraj pricurljala vest, da Berlusconi nima namena takoj zahtevati, naj vlada odstopi, pač pa namerava podobno kot v lanskem decembru

prirediti veliko manifestacijo. Šele potem naj bi šel na Kvirinal k predsedniku republike Napolitanu na pogovor.

Drugačni so bili toni, ki jih je ubrala stranka desne sredine UDC. Tajnik Lorenzo Cesa je sicer ocenil, da je treba Prodijevo vlado čimprej poslati domov, vendar tega ni mogoče narediti z manifestacijami, kajti slednje bi lahko vladno večino celo utrdile. Potrebno je zaostriči bitko v parlamentu, kjer leva sredina nima politične večine. Podobno se je v pogovoru s časnikarji izrazil tudi nekdanji predsednik poslanske zbornice Pier Ferdinando Casini.

**LIBERALIZACIJE** - Začetek cele vrste stavk v javnem prevozu

## Danes stavka taksistov, prihodnji teden bodo zaprte bencinske črpalki



Taksisti bodo danes v Rimu uprizorili tudi protestni pohod

ANSA

RIM - Sindikati taksistov so potrdili današnjo stavko, ki bo potekala po različnih italijanskih mestih na različne načine, medtem ko bodo v Rimu uprizorili tudi protestno manfestacijo. Po napovedih bo roke prekrilo okrog 30 tisoč taksistov, na rimskem protestu pa naj bi se jih zbral kakih deset tisoč.

Sindikati taksistov so stavko oklical v protest proti zakonskemu osnutku o liberalizacijah, ki je trenutno v razpravi poslanske zbornice. Sindikalne organizacije zahtevajo črtanje 5. in 7. člena zakonskega osnutka in torej takojšnjo ustanitev parlamentarnega postopka, da bi lahko omenjena člena v dogovoru z vlado spremenili.

Po taksistih se bodo osnutku zakona o liberalizacijah znova uprli tudi črpalkarji. Srečanje stanovskih organizacij upraviteljev bencinskih črpalk s predstavniki ministrstva za proizvodne dejavnosti namreč ni obrodilo pričakovane rezultata, v poslanske zbornici pa je bil medtem izglasovan 1. člen osnutka, ki med drugim vsebuje ravno norme za bencinske servise. Črpalkarji so zato potrdili stavko od 6. do 8. junija.

Od jutri se sicer začenjata dva meseca stavk v transportnem sektorju. V ponedeljek, 4. junija bo stavko osebje na letalih Alitalie, nato pa bodo na vrsti vlaki. Osebje državnih železnic bo prekrilo roke v soboto in nedeljo, 16. in 17. junija. Za pondeljek, 25. junija sta napovedani štirurni stavki pilotov Alitalie in kontrolorjev poletov zavoda Enav, ki bodo stavko ponovili še 21. julija.

## PALERMO Odškodnine žrtvam Ustice

PALERMO - Sodnik druge sekcijske civilnega sodišča v Palermu Gianfranco Di Leo je obsodil ministrstvo za obrambo in prevoze na skupno 980 tisoč evrov odškodnine, ki mora biti izplačana petnajstim družinskim članom štirih od skupno 81 žrtv zagonetnega smoglavljena letala pri Ustici.

Odvetniki navedenih strank niso sledili kazenskemu procesu, ki se je zaključil na Kasacijskem sodišču januarja letos, pač pa so izbrali pot civilne tožbe. Kot je znano se je januarski kazenski proces na vrhovnem sodišču zaključil z oprostitevijo dveh generalov letalstva, obenem pa je sodišče s sodbo onemogočilo priziv. Tako je večina svojcev žrtv ostala brez možnosti, da sproži odškodninski postopek, kar pa ne velja za navedene sorodnike, ki so izbrali drugačno pot civilne tožbe. Tako je sodišče sprejelo tezo odvetnikov, da se je letalo zrušilo zaradi eksplozije, pri čemer ni pomembno, ali je ta nastala znotraj letala, ali pa ga je zaleda raketa.



**WASHINGTON** - Včeraj ga je imenoval ameriški predsednik George Bush

# Robert Zoellick kandidat za predsednika Svetovne banke

*Prihaja iz kroga neokonservativcev, tako kot njegov predhodnik Wolfowitz*

WASHINGTON - Roberta Zoellicka, ki ga je ameriški predsednik George Bush včeraj imenoval za kandidata za predsednika Svetovne banke, so že leta 2005 omenjali v zvezi z morebitnim imenovanjem na položaj predsednika Svetovne banke. Vendar pa naj bi ga podpredsednik ZDA Dick Cheney takrat prepričal, da raje sprejme položaj namestnika državne sekretarke Condoleezze Rice. Na čelo Svetovne banke je nato šel Paul Wolfowitz. Robert Zoellick - rodil se je julija 1953, mladost pa je preživel v kraju Naperville v zvezni državi Illinois - je od samega začetka blizu predsednika Georgea Busha, saj mu je svetoval že med kampanjo leta 2000, nato pa je februarja leta 2001 postal ameriški trgovinski predstavnik. Gre za kabinetni položaj, ki skrbi za pogajanja glede sprejemanja bilateralnih in multilateralnih trgovinskih sporazumov. Zoellick je sodeloval že v administraciji predsednika Georgea Busha starejšega, za sabo pa ima bogato kariero v zasebnem sektorju.

Robert Zoellick je leta 1975 končal študij na kolidžu Swarthmore, kasneje pa je na Harvardu končal pravno šolo in leta 1981 tam naredil magisterij iz vladnih služb. V administraciji Georgea Busha starejšega je med drugim služboval na ministrstvu za finance, kasneje pa kot državni podsekretar za gospodarstvo in kmetijstvo v State Departmentu. Pod državnim sekretarjem Jamesom Bakerjem je sodeloval pri pogajanjih za združitev Nemčije ob koncu hladne vojne, kar je dobil tudi visoko nemško odlikovanje. Sodeloval je pri pogajanjih za oblikovanje območja proste trgovine severne Amerike (NAFTA), aktiven je bil v mirovnih procesih na območju srednje Amerike, predsednik Bush starejši pa ga je imenoval za posebnega predstavnika na vrhu držav G7 leta 1991 in 1992. Leta 1992 je zasedel položaj namestnika šefa kabineta Bele hiše. Po Bushevem porazu proti demokratu Billu Clintonu je Zoellick leta 1993 postal izvršni podpredsednik v stanovanjski korporaciji Fannie Mae, malce je tudi predaval na mornariški akademiji in Harvardu ter delal pri investicijski banki Goldman Sachs.

Leta 1998 se je podpisal pod slavno pismo neokonservativcev predsedniku Billu Clintonu, naj strmoglav iraškega predsednika Sada Huseina. Skupaj z njim so se podpisali tudi Wolfowitz, nekdanji obrambni minister Donald Rumsfeld, sedanji ameriški veleposlanik v ZN Zalmay Khalilzad, njegov predhodnik John Bolton in drugi. V času kampanje Busha mlajšega za predsednika ZDA se je Zoellick pridružil ekipi sestovalcev za zunanjost politiko, za nagrado pa je potem leta 2001 postal trgovinski predstavnik ZDA. Na tem položaju je med drugim dokončal pogajanja za vstop Kitajske v Svetovno trgovinsko organizacijo (WTO), razvil strategijo za pogajanja o liberalizaciji svetovne trgovine v okviru WTO, sklenil prostotrgovinske sporazume med ZDA in Singapurom, Čilom, Avstralijo, Marokom, Vietnamom in nekaterimi drugimi državami.

Februarja 2005 je prevzel položaj namestnika državne sekretarke Condoleezze Rice, kjer ni bil zadovoljen in je ostal le slabu leto in pol. Na tem položaju je oblikoval ameriško politiko do Sudana in pomagal prepričati del upornikov iz Darfurja, da so podpisali sporazum s sudansko vlado. Leta 2006 se je preselil nazaj k investicijski banki Goldman Sachs, kjer je postal upravni direktor in predsednik oddelka mednarodnih sestovalcev. Zoellick sedi tudi v številnih upravnih odborih zasebnih in javnih podjetij. (STA)

Robert Zoellick (na fotografiji v sredini), ko se je še kot namestnik ameriškega državnega sekretarja nedavno pogovarjal z egiptovskim predsednikom Hosnjem Mubarakom



**POTSDAM** - vrh zunanjih ministrov skupine G8

## Glede statusa Kosova še vedno v ospredju razhajanja

POTSDAM - Zunanji ministri skupine osmih najrazvitejših držav na svetu (G-8) na včerajnjem srečanju v nemškem Potsdamu niso uspeli uskladiti stališč glede predloga o prihodnjem statusu Kosova posebnega odposlanca Združenih narodov Martija Ahtisaarija. Ministri so se dotaknili tudi razmer na Bližnjem vzhodu in palestinsko vodstvo pozvali, naj tamkajšnjim skrajnežem prepreči raketeranje Izraela. Hkrati so izrazili pripravljenost podpreti »primerne ukrepe«, če Iran ne bo prekinil bogatjenja urana. Zunanji ministri držav G-8 so po poročanju francoske tiskovne agencije AFP preučili Ahtisaarijev načrt, ki predvideva mednarodno nadzorovanje neodvisnosti Kosova, vendar so podarili, da se njihova mnenja o prihodnjem statusu Kosova še vedno razlikujejo. »Še vedno so prisotni različni pogledi na vsebino predloga in nadaljnje korake, pogovori pa se bodo nadaljevali,« so v skupnem dokumentu poudarili ministri.

Neimenovani nemški vir je podaril, da so bili pogovori o vprašanju Kosova, glede katerega vladajo med Rusijo in Zahodom nepremostljive razlike, »odkriti, intenzivni in resni«, ruski zunanji minister Sergej Lavrov, čigar država je tradicionalni srbski zaveznik, pa je poudaril, da hoče pravico rešitev na tem območju, in vztrajal, da bi se moralna in prihodnjem statusu Kosova dogovoriti Priština in Beograd.

»O usodi Srbije in Kosova se ne bi smelo odločati ne v New Yorku ne v Potsdamu, ampak na neposrednih pogajanjih med stranema,« je Lavrov povedal svojim kolegom na srečanju. Lavrov je kolege opozoril tudi na ameriški načrt o postavitev delov protiraketnega ščita v Evropi in Washingtonu očital, da začenja novo oboroževalno tekmo.

Zunanji ministri skupine osmih najrazvitejših držav na svetu so se dotaknili tudi trenutnih razmer na Bližnjem vzhodu. Palestince so pozvali, naj prekinejo z raketnim obstrelovanjem Izraela, hkrati pa so izraelske oblasti opozorili, naj »se brzdajo pri odzivih na omenjene napade in ne posegajo po ukrepih, ki niso v skladu z mednarodnim pravom.«

Tema pogovorov je bil tudi iranski jedrski program. Ministri so



Nekdanji finski predsednik Martti Ahtisaari za svoj načrt glede Kosova ni našel dovolj konzenza

ANSA

ob tem izrazili obžalovanje nad vsebino nedavnega poročila generalnega direktorja Mednarodne agencije za jedrsko energijo Mohameda El Baradeja, v katerem pravi, da Iran ni prekinil bogatjenja urana, in hkrati Teheran posvarili, da bodo podprli nadaljnje primerne ukrepe, če Iran ne bo ukinil jedrskega programa.

Dotaknili so se tudi razmer v Libanonu in v skupnem dokumentu izrazili »neomejeno« podporo »legitimni in demokratični« libanonski vladi, hkrati pa Sirijo pozvali, naj se ne vmešava v notranje zadeve Libanona. Obenem so podprli tudi ustavovitev mednarodnega sodišča ZN za sojenje odgovornim za umor nekdanjega libanonskega premiera Rafika Haririja.

Ministri so pozornost posvetili tudi podnebnim spremembam, ki bodo osrednja tema vrha G-8 prihodnji teden v letovišču Heiligen-damm ob Baltskem morju. Predstavnik japonskega zunanjega ministrica Micuo Sakaba je ob robu srečanja poudaril, da so nemški predlogi, da bi do leta 2009 zaključili pogajanja o sporazumu, ki bi nasledil Kjotski protokol, prenagljeni, saj bi se morale tem prizadevanjem pridružiti tudi največje onesnaževalke, in sicer ZDA, Kitajska in India. (STA)

## WASHINGTON - Sporočilo Bele hiše Julija srečanje Busha in Putina

WASHINGTON - Bela hiša je včeraj sporočila, da se bosta ameriški in ruski predsednik George Bush in Vladimir Putin julija sestala v ameriški zvezni državi Maine na posestvu nekdanjega ameriškega predsednika Georgea Busha starejšega. Na srečanju 1. in 2. julija bosta razpravljala o iranski jedrski krizi, civilnem sodelovanju v jedrskih programih in o ameriških načrtih za postavitev protiraketnega ščita v Evropi, je dejal Bushov tiskovni predstavnik Tony Snow, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Predsednik Bush se veseli obiska, ki bo potekal v okviru intenzivnega dvostranskega dialoga s predsednikom Putinom, »je dejal Snow in poudaril, da je »so-delovanje Rusije in ZDA pomembno za reševanje regionalnih konfliktov, preprečevanje širjenja orozij za množično uničevanje ter boj proti terorizmu in ekstremizmu.«

Do srečanja med predsednikoma bo sicer prišlo le nekaj tednov potem, ko se bosta v začetku junija v Nemčiji sestala

## RAZISKAVA Norveška najbolj miroljubna država

LONDON - Norveška je najbolj miroljubna država na svetu, Irak pa se je med 121 državami glede na miroljubnost uvrstil na zadnje mesto, je pokazala danes objavljena raziskava Global Peace Index. Ta je države razvrstila glede na 24 dejavnikov, med drugim glede na razširjenost nasilja in organiziranega kriminala ter izdatkov za vojsko. Norveški sledita Nova Zelandija in Danska, na dnu pa so pred Irakom Sudan, Izrael in Rusija, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Slovenija se je uvrstila na 15. mesto. Medtem ko se je večina evropskih držav, vključno z Veliko Britanijo na 49. mestu, uvrstila na vrh lestvice glede miroljubnosti, so se ZDA uvrstila na 96. mesto, le mesto pred Iranom, Rusija pa se je uvrstila na 118. mesto. Slovenija se je uvrstila na 15. mesto, za Češko, Nemčijo, Belgijo in Avstrijo, sledijo pa ji Čile, Slovaška in Madžarska.

Prvouvrščena Norveška je po poročanju AFP znana po spodbujanju miru na svetu. Leta 1993 je namreč posredovala pri sklenitvi sporazuma iz Oslo, ki je predvidel palestinsko avtonomijo, sodelovala pa je tudi pri iskanju rešitve spopadov med tamilske tigri in šrilanško vlado. Zadnjevrščeni Irak se medtem od ameriške invazije marca leta 2003 soča s stopnjevanjem nasilja in napetosti v državi.

Steve Killelea z Economist Intelligence Unit, ki pripravlja analize z različnih področij in ki je naročil raziskavo, je ob objavi lestvice poudaril, da lahko države, kot sta Japonska in Nemčija, vlivajo upanje in optimizem državam, ki so se uvrstile na dno lestvice. Dodal je, da sta Irska in Avstrija, ki sta v 20. stoletju preživljali nemirne čase, danes vodilni pri spodbujanju miru po svetu. Raziskava je tudi pokazala, da so države, v katerih vlada mir, največkrat manjše in del regionalnih blokov, kot je 27-članska Evropska unija. Poleg tega sta pri spodbujanju miru ključni tudi gospodarski položaj in izobraževanje.

Izvedbo raziskave za Economist Intelligence Unit, ki je povezan s tednikom The Economist, so med drugim podprtli Dalajlama, nekdanji ameriški predsednik Jimmy Carter in ameriški ekonomist Joseph Stiglitz, sicer vsi Nobelovi nagrajenci za mir. (STA)

la v okviru vrha voditeljev skupine osmih najrazvitejših držav sveta (G-8). Odnose med ZDA in Rusijo sicer v zadnjem času najbolj bremenijo ameriški načrti za vzpostavitev protiraketnega ščita v Evropi, s katerim hočejo ZDA po mnenju Rusije jedrsko ravnotežje nagniti v svojo korist. Tako je v zadnjem izmed mnogih protestov, ki jih je izrazila Moskva, Putin dejal, da bi gradnja ščita v nekaterih evrodnovropskih državah spremenila Evropo v »sod smodnika«.

Washington sicer vztrajno brani postavitev ščita in trdi, da je postavitev raddarske postaje na Češkem in namestitev prestreznih raket na Poljskem namenjena izključno obrambi pred morebitnimi raketen napadom iz Irana ali Severne Koreje. Kot še trdijo ZDA, nekaj prestreznih raket v Evropi ne more imeti vpliva na ogromen jedrski arzenal Rusije. »Naše stališče je, da je namen protiraketne obrambe v Evropi pomagati vsem državam pri obrambi proti zunanjim grožnjam, tudi Rusiji,« je včeraj zatrdiril Snow.



KOLESARSTVO - Etapa z zahtevnim gorskim ciljem v karnijskem smučarskem središču

# Na Zoncolanu zmagal Simoni Di Luca zdržal vse napade

Zmagovalec: »Zmagal nisem že dve leti, uspeh na Zoncolanu pa mi pomeni veliko« - Danes start v Vidmu

**VIDEM** - V 17. etapi je kolesarje pričakal vzpon, ki mnogim požene veliko strahu v kosti. In to upravičeno: dobrih deset kilometrov muk na povprečnem naklonu 11,9 odstotka, na posameznih odsekih pa celo 22 odstotkov. Za primerjavo, najtežji vzpon dirke po Franciji na Alpe d'Huez je dolg 14,2 kilometra, povprečen naklon pa je "le" 7,7 odstotka.

Te podatke so podrobno proučili tudi udeleženci letošnje italijanske pentje in se temu primerno med etapo tudi "obnašali". Tako je v prvem delu etape za pozornost poskrbelo 12 ubežnikov, toda glavni del predstave je prišel pred zadnjim vzponom, ki je kolesarsko karavano dvignil kar za 1203 metre. Takrat so favoriti stvari postavili na svoje mesto in se razporedili v ospredju, ob proggi pa jim je sledila ogromna množica ljubiteljev kolesarstva, ki so izpit bontona dobro prestali, še boljše pa so se odrezali organizatorji, ki so dobro poskrbeli, da ni prišlo do prevelikih zapletov in zastojev.

Di Luca je narekoval ritem, le Simoni, dvakratni zmagovalci Gira, Schleck, Piepoli in Damiano Cunego pa so mu lahko sledili. Ob koncu je imel največ moči prav 35-letni Simoni, ki pa mu ni uspelo zlomiti odpora žilavega Di Luce. "Zmagal nisem že dve leti. Ta uspeh mi pomeni izjemno veliko, še posebej zaradi Zoncolana, ki je zelo lep. Upal sem, da si bom s tem zagotovil končno zmago, toda Di Luca je zelo močan,« je dejal Simoni, ki se je hkrati zahvalil Piepoliju za izjemno dobro podporo pri vzponu na 1730 metrov visok vrh.

Di Luca, ki je zaostal le 31 sekund, pa je priznal, da je bila to zanj zelo mučna etapa: »Vzpon se je zdrel nemogoč. Vedel sem sicer, da se ga je premagati, toda vse skupaj je bilo res impresivno, grozno. Hkrati sem ubranil rožnato majico, zato sem po mojem svoje delo odlično opravil. Dirka nikakor še ni odločena, ampak bo šele po sobotni vožnji na čas. Imam lepo prednost pred Schleckom, toda prepričan sem, da se bom moral z vsemi močmi boriti prav do konca.«

Danes kolesarje čaka 203 kilometra dolga etapa med Vidmom in Riesennejem.

Gilberto Simoni (desno) je osvojil prestižno etapo, Danilo Di Luca pa si je s tretjim mestom verjetno zagotovil končno zmago. Spodaj: Piepoli ni sodeloval v šprintu s svojim kapetanom v moštvu Saunier Duval-Prodri Simonijem, ta pa se mu je po cilju zahvalil za zvestobo



**Vrstni red 17. etape:** 1. Gilberto Simoni 3:51:52; 2. Leonardo Piepoli; 3. Andy Schleck (Luk) +0:07; 4. Danilo Di Luca 0:31; 5. Damiano Cunego 0:37; 6. Massimo Codol 0:58; 7. Julio Perez Cuapio (Meh) 1:19; 8. Franco Pellizotti 1:40; 9. Marzio Bruseghin 1:57; 10. Ivan Parra (Kol) 2:02; 11. Vincenzo Nibali 2:0; 12. Riccardo Ricco 2:11; 13. Eddy Mazzoleni 2:26; 16. Paola Bettini 2:43; 20. Stefano Garzelli 3:35; 23. Paolo Savoldelli 3:50; 64. Gorazd Štangelj (Slo) 11:07.

**Skupno:** 1. Danilo Di Luca 77.35:35; 2. Andy Schleck (Luk) +2:24; 3. Gilberto Simoni 2:28; 4. Damiano Cunego 3:29; 5. Eddy Mazzoleni 3:46; 6. Riccardo Ricco 5:19; 7. David Arroyo Duran (Špa) 10:00; 8. Jevgenij Petrov (Rus) 10:25; 9. Franco Pellizotti 10:39; 10. Marzio Bruseghin 10:55 ...; 92. Gorazd Štangelj (Slo) 2:07:04.



## KOŠARKA - Polfinale A1 lige Rimska Lottomatica presenetila Sieno

Lorbek 20 točk - Bolonjski VidiVici zmagal v Milanu

**RIM** - V prvi tekmi polfinala končnice košarkarske A1 lige so bili boljši gostje. Rimska Lottomatica (Bodioga in Lorbek 20 točk) je z 88:74 presenetila gospodarja rednega dela lige Sieno, VidiVici bologna pa je s 75:71 zmagal v Milanu proti Armaniju. Igra se na tri dobljene dvoboje.

**ROLAND GARROS** - V nadaljevanju odprtega tečnika turnirja Francije v Parizu se je v prvem nastopu poslovil deseti nosilec Čeh Berdych, ki ga je v treh nizih s 7:5, 6:4 in 6:4 premagal Španec Lopez Garcia. V drugem krogu pa je izpadel Rus Safin, nekdaj prvi igralec sveta. V treh nizih s 7:5, 6:4 in 6:4 ga je premagal Srb Tipsarević.

**CRESPO** - Argentinski napadalec Hernan Crespo bo, izposojen od angleškega Chelsea, še eno sezono igral pri Interu.

**MUNTARI** - Angleški nogometni prvoligaš Portsmouth je podpisal petletno pogodbo z 22-letnim ganskim reprezentantom Sulleyjem Muntarijem, dosedanjim igralcem Udine-seja.

**ATLETIKA** - Na mitingu v Novi Gorici je nekdanji svetovni dvoranski prvak Paolo Camossi zmagal v troskoku s 16,16, drugouvrščeni domaćin Andrej Batagelj pa je pristal pri 15,99 m. To sta bila tudi najboljša dosežka mitinga.

**NBA LIGA** - Kosarkarji Clevelanda so v finalu vzhodne dela dobili še drugo tekmo na domaćem parketu in izid v zmagah izmenični na 2:2. Tokrat so bili od Detroita boljši z 91:87.

## ODOBJKA - V novem klubu bo igrал v standardni postavi Loris Manià se iz Piacenze seli v Velascov Montichiari



Slovenski odbojkar iz Štandreža Loris Manià, eden od protagonistov letošnjega finala končnice A1 lige, se iz kluba Copra Piacenza seli v Montichiari, ki nastopa v isti ligi. Vest je po svoje prese netljiva, saj je Manià le nekaj tednov pred finalom proti Sisleyu še za eno leto podaljal pogodbo s svojim dosedanjim klubom, vendar pa je za to izbiro imel Števerjanec dovolj tehnih razlogov. »Odhajam v Montichiari, ker so mi tam obljudili, da bom igral v standardni postavi,« nam je pojasnil Manià. Montichiari je namreč svojega libera Rinaldija že odstopil Modeni, v Piacenzi pa Loris tudi v prihodnji sezoni ne bi igral v začetni postavi, saj je tamkajšnji libero Sergio s klubom prav v teh dneh še za tri leta podaljal pogodbo. Selitev v Montichiari, ki je od Piacenze oddaljen kakih 100 km in prav toliko km bližji tudi Lorisovemu domu v Trstu, je za Števerjanca ugodna tu-

cenzi s selitvijo niso delali nobenih težav, nasprotno, so ga podprli in hkrati izrazili željo, da bi se čez tri leta spet vrnil k njim. (ak)

### SANDRA VITEZ DOBRO PRICELA V KONČNICI

V prvi tekmi polfinala končnice za napredovanje v žensko A1 ligo je Kerakol Sassuolo s 3:0 (25:16, 25:23, 31:29) premagal Cremono. Za zmagovalno ekipo je naša Sandra Vitez doseglj 10 točk, Goričanka Francesca Devetagi 1, največ pa Romunka Turlea - 25. Druga tekma bo v nedeljo v Cremoni.

### ALTURA V B2 LIGI

V tretji odločilni tekmi končnice ženske C lige je tržaška Altura s 3:0 (25:20, 28:26, 25:23) premagala Porcio. Altura, in z njo slovenska igralka Martina Coretti, ki je sinoči doseglj 9 točk, je s to zmagou napredovala v B2 ligo.

**BIL SEM TAM**  
**»Z Erikom  
sva navijala  
za Schlecka«**



Andrej Marušić

Med množico tistih, ki sta se včeraj s kolesom povzpela na vrh Zoncolana, da bi pobliže sledila eni ključnih etap dirke, sta bila tudi študent arhitekture in bivši kolesar SK Devin Andrej Marušić ter študent ljubljanske Fakultete za šport in košarkar Erik Piccini. Pokramljali smo z Andrejem.

»Z avtom sva se zapeljala do Ovara, kamor sva prispevala ob 9.30. Organizacija je zgledno poskrbela za gledalce, za kar so najbolj zasluzni prostovoljci civilne zaščite in alpinici. Vzpona sva se lotila takoj. Do vasi Liaristi ni pretežko, od tam pa je res huda, saj se cesta takoj vzpone, naklon je 15-

odstotni, kmalu zatem pa tudi 22-odstotni.«

**Sta prišla na vrh, ne da bi se stopila s kolesa?**

»Parkrat sva sestopila, nekajkrat sva se tudi ustavila, da bi se spočila. Vsak kilometar je bila na voljo kaka zasebna okrepčevalnica. Le redki so prišli na vrh, ne da bi se ustavili. Težava je bila tudi v tem, da je bila cešta polna kolesarjev, še več pa peščev. Za vzpon sva potrebovala uro in 40 minut.«

**S katero cesto v Trstu bi lahko primerjal najtežji del vzpona na Zoncolan?**

»Z rojansko škalšanto, a dolgo šest kilometrov!«

**Na vrh se je povpel tudi trener Palerma Guidolin.**

»Privozil je mimo ravno pet minut potem, ko sva se prebolela. On je edini, ki so mu dovolili priti skozi cilj, ostale so ustavili 200 metrov prej. Tu razlagajo, da je prav njegova zasluga, da je Giro dvakrat obiskal Zoncolan. Ko je treniral pri Udinešju, je preizkusil vrh in organizatorjem predlagal, naj ga uvrstijo v dirko.«

**Kje sta čakala na prihod kolesarjev?**

»75 metrov pred ciljem. Bilo je hladno, k sreči pa ni padalo. Mislim, da se nas je bilo najmanj 20 tisoč.«

**Za koga so navijali gledalci?**

»Daleč največ za Simonija.«

**Kaj pa vidva?**

»Midva, edina, za Schlecka.«

On je največje presenečenje dirke.«

**Kateri kolesar se vam je zdel najbolj izmučen?**

»To je bil Cioni, zelo pa naju je presenetilo, da je sprinter Petacchi zaostal le za deset minut. Prave selekcije ni bilo. Zdi se nemogoče, kako so lahko vsi tako hitri.«

**So tudi »čisti?«**

»Zdi se mi, da se glede tega stvari vsekakor premikajo na bolje.«

**In vajin doping pred vzponom?**

»Obilen zajtrk s sedviči z marmelado, med vožnjo pa energetske ploščice, predvsem pa veliko tekočine.« (ak)

**NAMIZNI TENIS - DP**

# Doljakovi še ena kolajna

Tudi po včerajnjem tretjem dnevu dnevnega državnega namiznoteniškega prvenstva za veterane v Terniju so tekmovalci ŠK Kras stopili na zmagovalni oder. V mešanih dvojicah »over 40« je Sonja Doljak skupaj z Robertom Giontello iz Bergama zasedla tretje mesto, Damjana Sedmak pa je skupaj s klubskim tovaršem Giannijem Roteljo pristala med osem najboljših. Skupno je nastopilo 16 dvojic. Slabše se je iztekel v konkurenčni posameznici. Ne Doljakova ne Sedmakova se nista prebili iz svoje kvalifikacijske skupine: »Nasprotnice so bile res boljše,« je priznala Doljakova, ki je dan prej skupaj s Sedmakovo, kot smo na kratko že poročali, osvojila bron tudi v ženskih dvojicah. V polfinalu sta klonili pred kasnejšima prvakinjam.

Danes bodo veterani sklenili nastope z ekipnim prvenstvom. Skupno nastopa pet ekip, od teh sta dve Krasovi: Ena sestavljata Doljakova in Sedmakova, drugo pa Vesnaverjeva, Miličeva in Torrentijeva.

**ŠPORTNA ŠOLA - Pri Briščikih zaključna akademija ŠD Polet z Opčin**

# Spretno skozi obroče in čez zapreke

*V telovadnici pri Briščikih je nastopilo okrog 60 otrok openskega društva - Letos so bili pod stalnim nadzorstvom fizioterapevtk*



## BALINANJE - »Pokal prijateljstva« v Ljubljani Sokol je v finalu skoraj presenetil slovenskega prvaka

*Na turnirju BK Zarja nastopile še druge naše ekipe*

Pretekli teden se je več naših balinarskih ekip udeležilo mednarodnega turnirja za »Pokal prijateljstva« v trojkah, ki ga je organiziralo Balinarsko društvo Zarja iz Ljubljane-Bežigrad. Turnirja se je udeležilo skupno 12 ekip in sicer BK Mak iz Standreža, Aurisina-Nabrežina, Sokol, Zarja Bazovica, Kras Zgonik, Primorje Prosek, Kraški dom Repen, Gaja Padriče iz Italije, BK Lucija iz Portoroža ter tri ekipe domečega društva Zarja. Moram omeniti, da je prva ekipa Zarje tudi slovenski državni prvak. Po krajišči otvoritveni slovesnosti in pozdravu ter dobrodošlici vsem nastopajočim ekipam ljubljanskega župana Jankoviča in predsednika Balinarske zveze Slovenije, se je začel izločilni del turnirja.

Od naših ekip se je najbolje odrezal Sokol v postavi Pertot Vasja, Bagozzi Franco, Michelini Milan in Cepar Mauro, tehnični vodja in spremljevalec dr. Gruden Dušan. Najprej se je pomeril s prvo ekipo Zarje, izgubil in

**KOŠARKA - Perspektivni jadranovec na preizkušnji v Vidmu pri Snaideru**

# Saša Ferfoglia bi želel igrati na višji ravni

*Pancotto ga je opazoval, zanj se zanimata še Pall. Trieste in Tržič*

Košarkar Jadrana in Kontovela Saša Ferfoglia (letnik 1989) je bil dva dni na preizkušnji pri Snaideru. Videmski prvoligaš je po končanem prvenstvu priredil prvi Snaidero »draft«, na katerem trener Cesare Pancotto opazuje igro povečini tujih igralcev in nekaterih mladih. Ferfoglio je povabil v Videm športni vodja Mario Ghiacci.

Saša bi po Jadranskom izpadu rad nadaljeval svojo kariero na višji ravni, kjer naj bi imel več možnosti za košarkarski razvoj. V ta namen se je domenil s Slovencem Massimom Rasenijem, da bo kot manager odslej skrbel za njegovo športno pot.

Za Sašo se zanimata tudi drugoligaša iz Trsta in Tržiča, še posebno mamiljivo bi bilo za openskega play-makerja zlasti igranje v B1 ligi, ko bi prislo do repesaze Pallacanestra Trieste.

V vsakem primeru bo Ferfoglia še eno leto ostal blizu doma, saj mora dokončati študij na zavodu Štefan. (NS)

**PLAY-OFF C1 LIGE - Prva tekma finala:** Melsped PD - Bassano 65:68

18-letni Saško Ferfoglia je v letošnji C1 ligi imel povprečje 11,8 točke na tekmo. V metih za dve točki je imel 58%, za tri 30%, v prostih metih pa 54%. Pridobil je 1,7 žoge na tekmo, izgubil pa 2,7, nad njim so v povprečju storili več osebnih napak, kakor jih je zagrešil on

BUMBACA

**NOGOMET**

## Itali Alena Carlija ni uspel podvig

Deželnemu D ligašu Itali San Marco iz Gradišča, pri kateri igra trenutno naš najboljši nogometniček Alen Carli (igral je celo tekmo), ni uspel podvig. V drugem krogu troboja končnice prvenstva je gradiška ekipa, ki je nastopila v zelo okrnjeni postavi, s 3:1 izgubila v Kampaniji, proti ekipi San Felice Normanna.

»V prvem polčasu je bil izid 0:0, zatem pa nismo zdržali pritiska,« je dejal osemindvajsetletni Carli, doma iz Slivnega pri Nabrežini. »Na igrišču se je predvsem v napadu poznašo odsotnost našega Brazilca Neta Perreira. Igrali pa smo s šestimi mladinci, ki so občutili prevelik pritisk. V nedeljo nas čaka odločilen dvoboj proti Siracusi (v Gradišču ob 16.30), ki je v prvem krogu premagal Normanno s 3:1. Če hocemo napredovati v C2 ligo, moramo absolutno zmagati s 3:0. Trda bo, saj bomo znova igrali z zelo okrnjeno postavo.«

**TURNIR »IL GIULIA«**

Opicina - Zarja Gaja 4:0 (1:0)

**ZARJA GAJA:** Carmeli, Bozeglav, Matelic (Asselti), Stulle (V. Krizmančič), J. Nonis, Rocco, Franco, Satti, G. Krizmančič, Schirolli, M. Kariš, trener M. Nonis.

Nogometnički Opicina so poveli takoj na začetku tekme, »rumeno-modri« pa niso obupali in so se v naslednjih petinštiridesetih minutah trikrat nevarno približali nasprotnikovim vratom. Pred vrati je bil vsakič nenatančen Manuel Satti. Opicina je vse ostale zadetke doseglj v drugem delu. Zarja Gaja je po porazu zapustila prizorišče turnirja »Il Giulia« pri Svetem Ivanu, ki ga organizira tržaški San Giovanni. Nocoj (20.30) bo pri Sv. Ivanu Primorec igral proti Galleryju.

**LJUBITELJI**

Osteria da Marino Trst - Rumeni kiosk Sesljan 1:4 (0:3)

**STRELCI:** Princival Ne., Turko, Švab 2

**SESLJAN:** Blason, Calzi, Štolfa, Sedmak, Turk, Švab, Candotti (Gregori Andrej), Gregori Damjan (Mozetic), Princival Nedir, Vrše, Princival Norman.

Sesljančani so odigrali eno boljši tekem. Ves čas so bili v premoči. V prvem polčasu so gostje napadali in imeli tudi precej priložnosti, a tokrat Vršetu ni uspelo zatreći nasprotnikove mreže, a je to storil Švab v 16. minut. Drugi zadetek je dosegel Nedir Princival, ko je iz razdalje spremeno streljal v stičišče prečke v vratnico. Tik pred koncem polčasa je Turk prvič letos zadel, ko je iz kota kazenskega prostora z diagonalnim strehom lepo premagal nasprotnikevga vratarja.

V drugem polčasu Sesljančani nasprotniku niso dopustili, da bi resno ogrožali njihova vratarja. Četrti gol je dosegel Švab s strehom od daleč. Pred sodnikovim žvižgom pa je domačin le uspelo zmanjšati zastanek v protinapadu. Pohvala naj gre tokrat Švabu in tudi Princivalu za lepa zadetka.

**ZAČETNIKI**

Ponziana - Pomlad 0:2 (0:1, 0:1, 0:0)

**STRELEC:** Paoletti (2) **POMLAD:** Vidau, Pavan, Vallon, Bonetta, Paoletti, Guidone, Porro, Rossone, Ridolfi, D'Oronzo, Ruzzier, Kerpan, Butul.

Pomlad je dosegla zelo lepo zmago, saj je šlo za zahtevno tekmo, nasprotniki pa so bili telesno močnejši. Naslednji prvenstveni nastop jih čaka v nedeljo v Križu (ob 10.30) proti San Sergiu.

## RIBOLOV J. Breclj le osemnajsti na DP

Sportni ribič barkovljanske Sirene Janko Breclj je nastopal na članskem državnem prvenstvu v disciplini palica s čolna na Eolskih otokih. Breclj je imel precej smole in bio na koncu le 18. »Prvi dan sem zlomil palico in moral odstopiti,« je dejal tekmovalec Sirene, ki pa je drugi dan tekmovala zasegel odlično 3. mesto, s tem pa si zagotovil tudi mesto v članski B representanci, s katero bo oktobra nastopal na Sredozemski trofeji v Umagu. Državni prvak je četrtič postal 38-letni Tržačan Bruno Coccio (društvo Rio Ospo). 23. junija bo v Trstu (na valobranu Rizzo) odprto ekipno DP, na katerem bo Sirena nastopila s postavo: Radovič, Simonettig, Bialchi, Vatovac. Sirenen športni ribič Andreja Lisjak (letnik 1987) pa bo te dni odpotoval na Kitajsko, kjer pa se bo s selekcijo gluhenemih preizkusil na SP v košarki.

Po porazdelili nagrad so vsi skupaj prijateljsko nazdravili in podčrtali, da so tako srečanja zelo pomembna in spodbujajo k večjemu in prijateljskemu sodelovanju med društvami. (-pd.)

## Jutri zaključna akademija nabrežinskega Sokola

Zaključno prireditev športne šole bodo jutri imeli tudi pri nabrežinskem Sokolu. Malčki se bodo pomerili v najrazličnejših poligonih, nastopile pa bodo tudi mlade odbojkarice, košarkarji in baletke. Zaključna akademija v telovadnici v Nabrežini se bo začela ob 18. uri.

KOŠARKA - Končnica za prestop v moško C2 ligo

# Brežani po porazu v Avianu ne morejo več napredovati

Pregarčevi fantje so domačinom skoraj do konca grenili pot do zmage

**Phonecenter Aviano - Breg Minimax 75:65 (25:18, 40:33, 52:49)**

BREG: Ciacchi 19 (1:6, 3:7, 4:6), Sila 19 (8:8, 1:4, 3:12), Jevnikar 5 (1:2, 2:4, -), Earle ny, Udovič 1 (1:2, 0:1, 0:1), Bembich 5 (1:2, 2:5, 0:1), Krcalić 4 (4:4, 0:3, 0:2), Škorja 4 (-, 2:11, -), Oblak 5 (1:2, 2:2, -), Klabjan 2 (-, 1:4, -), Lauzano 1 (1:2, 0:2, 0:1). Trener David Pre-garc. PON: Bembich (37).

Breg je sinoči v Avianu izgubil proti domači ekipi Phone Center, ki si je tako zagotovila napredovanje v C2 ligo. Pregarčeva ekipa pa je zapravila še zadnje možnosti za preskok v višje prvenstvo. Že v uvodnih minutah so domačini igrali zelo zbrano in z agresivno cono pres takoj povedli s 7:2. Mladi Ivan Ciacchi pa je z dvema zaporednima trojkama takoj nadoknadel zaostanek in prislužil svoji ekipi edino vodstvo (10:7). Dejansko pa je nato Breg v prvem polčasu stalno zasledoval nasprotnike: uspešno izvedenim napadom proti coni so sledile izgubljene žoge proti coni pres in naivne napake iz neposredne bližine koša. Trener Pre-garc je v slabih petnajstih minutah razvrstil na igrišču deset igralcev, nikakor pa mu ni uspelo najti peterke, ki bi uspešno kljubovala domačinom.

Domači igralci so pred glavnim odmorom za kratki čas povedli za 12 pik (40:28), z nekoliko bolj zbrano igro pa so se gostje približali na sedem točk še pred iztekom polčasa. Sila in soigralci so dobro igrali tudi v zadnjih minutah tretje četrtine, ko so s pridobljenimi žogami in protinapadi nadoknadiли zamujeno in izenačili (49:49). Za tem pa so spet zapravili nekaj pomembnih žog v napadu in omogočili Furlanom, da spet prevzamejo vodstvo. Tekma se je tako odločila prav v zadnji četrtini. Kljub nenehnim menjavam Pregarca so Brežani igrali preveč zmedeno v napadu in v prvih šestih minutah dosegli le štiri točke. Nasprotniki pa so v istem času dali trikrat toliko košev in si tako priigrali odločilno vodstvo. V zadnjih minutah je sodniška dvojica dosodila še dve tehnični napaki zaradi oporekanja Bregovih igralcev in vodstva. Z dodatnimi prostimi meti in nato žogo v napadu so domačini dokončno zapečatili izid tekme.

Mitja Oblak

Ostali izid: Goriziana - CUS Udine 67:68.

Vrstni red: Aviano 8, CUS Videm 6, Goriziana 4, Breg Minimax 2.

Zadnji krog (2. junija): CUS Udine - Breg Minimax, Goriziana - Aviano.

Ivan Ciacchi je bil skupaj s Silo z 19 točkami najboljši strelec Brega, med strelce pa se je vpisalo kar 10 igralcev moštva, žal pa tudi to ni pomagalo, da bi Breg zapustil Aviano kot zmagovalec

KROMA



KOŠARKA - Končnica promocijske lige

# Konec upanj za Dom Mark

V D ligo je pred polnim Kulturnim domom zasluzeno napredoval mestni tekme Dinamo



Domovci so izgubili bitko z Dinamom, prvenstva pa se bodo vseeno spomnili z veseljem zaradi uvrstitve v končnico in polfinalne zmage proti Intermuggii

BUMBACA

**Dom Mark - Dinamo 74:85 (22:16, 34:47, 55:61)**

DOM: Corsi, Gravner 6, Cej 25 (4), Collenzini 2, Primosig, Semolič, Rauber 14 (2), Puiatti 5 (1), Franco 22. Trener Am-brosi.

Dom Mark je v finalu končnice promocijske lige proti Dinamu še drugič potegnil krajsi konec, mestni tekme pa se je tako lahko poleg zmage veselil tudi napredovanja v D ligo. Ker je Dom letos premagal vsakič, skupno pa štirikrat (dvakrat tudi v rednem delu), je njegov končni uspeh zasluzen, domovce pa neuspel konec sezone ni potrl, saj so v bistvu dosegli več kot so na začetku sezone načrtovali. V res polni dvorani Kulturnega doma so gledalci prisostvovali odličnemu začetku Domove peterke, ki se je prigrala tudi 10 točk prednosti. Proti koncu prvega dela pa so že začeli popuščati, kar je bil alarmni znovec pred katastrofalno drugo četrtino, v kateri je Dom pred nasprotnikovim presingom čez celo igrišče brezgavo napadal in še slabše branil. Z delnimi izidom 39:16 si je Dinamo prigral prednost 13 točk in jo kljub v nadaljevanju boljši igri Doma, ki se je nasprotniku približal tudi do 6 točk zaostanka, obdržal do konca.



220155 (Livio) ali na tel. 040-2176855 (Vojka).

## Vabilo PD Sežana

Planinsko društvo Sežana organizira poletno planinarjenje za odrasle člane PD v Krnskem pogorju, od nedelje 8. julija do srede 11. julija 2007, razdeljeno v dve skupini. Prijavite se lahko v skupino, ki bo nastanjena v Planinskem domu pri Krnskih jezerih in bo obiskovala bližnje vrhove, ali v skupino, ki bo prečila okoliške vrhove in prenočevala v različnih kočah. Prijave zbira Vesna na tel. 041 950 478, do 20. junija. Sestanek udeležencev z vodniki bo 22. junija, ob 18. uri, v prostorijah Krajevne skupnosti Sežana. Dodatne informacije dobite na tel. 051 371 896, Edvin.

## PLANINSKI SVET

### Odprta meja

V nedeljo, 27. maja se je odvijalo že tradicionalno srečanje na Socerbu, ki ga prijela občina Dolina v sodelovanju z mestno občino Koper in to v okviru pobude »Odprta meja v novem času«. Za organizacijo pohoda od Doline do Socerba pa je poskrbelo Slovensko planinsko društvo Trst.

Klub zelo slabim vremenskim napovedim in nič kaj mikavim obetom, se je v jutranjih urah v Dolini zbrala skupina korajnih planincev. Od izvira v Zgurunci so se pod vodstvom domačina in planinca Slavka Slavca podali po prijetni gozdni poti, ki vodi peko Maganjevca do Socerba in nekdanjega Turškega stolpa nad Črnim Kalom, od koder se odpira čudovit razgled na dolino Rižane, na Osapsko dolino, na Istro in morje. Pot so nato nadaljevali še na Kastelec in se nato po drugi, prav tako prijetni gozdni poti vrnili na Socerb, kjer je bila ob 17. uri v Sveti jami slovesna sv. Maša. Pred jamo je bil ob zaključku cerkvenega obreda na povedan še prijetni kulturni program, ki pa je zaradi izredneg naliva odpadel. Ko

se je vreme nekoliko vneslo, so se planinci korajno vrnili v Dolino.

### Planinsko srečanje odgodeno na jesen

Vsakoletno srečanje planincev, drugo nedeljo junija, je bilo odgodeno in naj bi ga priredili v jeseni, sočasno s Košnikovim pohodom. Tako informacijo smo prejeli z Jesenic. Planinsko društvo Jesenice in društva, ki delujejo na območju Gornjesavske doline naj bi letošnje srečanje priredili v nedeljo, 10. junija, kot kraj predelitev pa je bila navedena Bohinjska Bistrica.

Žal se je pri organizaciji srečanja v zadnjem trenutku nekaj zataknilo. Srečanje planincev iz zamejstva in matične domovine, drugo nedeljo junija, tako ne bo. Za pobudo so se predstavniki planinskih društev Jesenice, SPD Gorica in SPD Trst ter SPD Celovec domenili v začetku sedemdesetih let prejšnjega stoletja. Kasneje so se pobudi pridružili tudi planinci iz Beneške Slovenije.

Srečanja so doslej prirejali izmenično, vsakič v drugem kraju, oziroma

drugi deželi. Stalni in zvesti spremjevalci (od vsega začetka) pa so članji pihalnega orkestra jeseniških železarjev.

Eden glavnih pobudnikov vsakoletnih srečanj planincev je bil dolgoletni predsednik PD Jesenice Janez Košnik.

### Srečanje s pobratenim društvom Integral

V nedeljo, 17. junija bo tradicionalno srečanje Slovenskega planinskega društva Trst s pobratenim Planinskim društvom Integral iz Ljubljane. Tokrat je srečanje v organizaciji SPDT-ja. Ker pomeni srečanje ne le prijateljsko druženje ampak tudi skupno doživljjanje v planinskem svetu in v naravi na sploh ter spoznavanje novih krajev in ljudi, smo za cilj letošnjega izleta izbrali Benečijo, ki je našim gostom manj poznana, nam pa vedno prijeten cilj.

Z avtobusom se bomo popeljali do Čedada in naprej do vasi Landar. Predviden je nezahtevni planinski pohod ter ogled izredno zanimive Landarske jame. Izlet je primeren za vse. Člane prosimo, da se čim prej prijavijo na tel. št. 040-896, Edvin.

## Obvestila

**NK ZARJA GAJA 1997** - vabi vse najmlajše ljubitelje nogometa (letnike 97, 98, 99, 2000) na enotedenški nogometni kamp, ki se bo začel 11. junija v novem športnem objektu Zarje v Bazovici. Za informacije pokličite: 040226608 (Vojko) ali 3407286859 (Walter).

**PLAVALNI KLUB BOR** organizira od 11. do 29. junija intenzivni tečaj plavanja za otroke od 4. leta do 5. razreda osnovnih šol. Vadba bo potekala v bazenu na Alturi ob ponедeljkih, torkih, četrtkih in petkih od 15. do 16. ure. Za informacije in vpis pokličite na 04051377 (ob delavnikih, razen ob sredah, ob 18. do 20. ure).

**KOŠARKARKI ODSEK IN ŠPORTNA ŠOLA ŠD POLET** pod pokroviteljstvom ZSŠDI vabita na košarkarki kamp 2007, ki bo v dveh izmenah: 1. od 18. do 22. in 2. od 25. do 29. junija na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah od 9. do 17. ure. Vpisna po e-mailu andrej@vremec.it ali SMS 338-5889958.

**TPK SIRENA** organizira tudi letos tri poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu OPTIMIST. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralno zvezo in spremstvo na plovbi. Urnik: ob ponedeljku do petka od 8.30 do 17. ure, ko morajo starši obvezno prevzeti otroka. 1. tečaj: od 18. do 29. junija; 2. tečaj: od 2. do 13. julija; 3. tečaj: od 16. do 27. julija 2007. Vpisovanje najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih, od 18. do 20. ure ter ob sredah od 16. do 18. ure ali na tel. št. 040-422696.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje wind-surfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11 let. Tečaji bodo celotedenški in ob vikendih (za tiste, ki so med tednom zaposleni). Za vpisovanje in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 11. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858. E-mail info@ccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadralne tečaje na jadrnicah tipa optimist za otroke letnikov 1994-2001. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F. I. V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, prvi tečaj od 11. do 23. junija; drugi tečaj od 18. do 29. junija; tretji tečaj od 2. do 13. julija in četrti tečaj od 16. do 27. julija 2007.

**AŠD SOKOL** prirejajutri, 1. junija ob 18.00 uri v telovadnici v Nabrežini športno zaključno akademijo z družabnostjo. Nastopali bodo vsi telovadci, odbojkarice, mali košarkarji in baletke. Toplo vabljeni vsi starši in prijatelji društva.

**OZUS** obvešča člane, da lahko naročijo nove smučarske kombinacije po zelo ugodni ceni v trgovini Alternativa sport v Štivanu najkasneje do 31. maja. Za informacije tel. 040 209873.

**TENIŠKA SEKCIJA PRI AŠZ GAJA** organizira od 12. junija 2007 dalje južanje začetniške in nadaljevalne tečaje za odrasle, ki se bodo odvijali v športnem centru na Padričah ob večernih urah. Pojasnila in prijave na tel. št. 389-8003486 (Mara).

**TENIŠKA SEKCIJA PRI AŠZ GAJA** organizira začetniške in nadaljevalne tečaje za odrasle, ki se bodo odvijali v športnem centru na Padričah ob večernih urah. Pojasnila in prijave na tel. št. 389-8003486 (Mara).

**AŠD-SK BRDINA** v sodelovanju z ZSŠDI organizira od 23. do 30. junija 2007 športni teden v Crmošnjicah na Dolenjskem. Teden predvideva športne priprave v naravi pod strokovnim vodstvom in družabne dejavnosti ter je namenjen otrokom in mladincem. Število mest je omejeno in vpisovanje se zaključuje 8. junija 2007. Za vse informacije in vpisovanje se lahko obrnete na tel. št. 348 470 2070 vsak dan od 18.00 do 20.30. Toplo vabljeni vsi člani in prijatelji.



**KRANJ - Pobude ob stoletnici slikarjevega rojstva**

# Opus Lojzeta Spacala

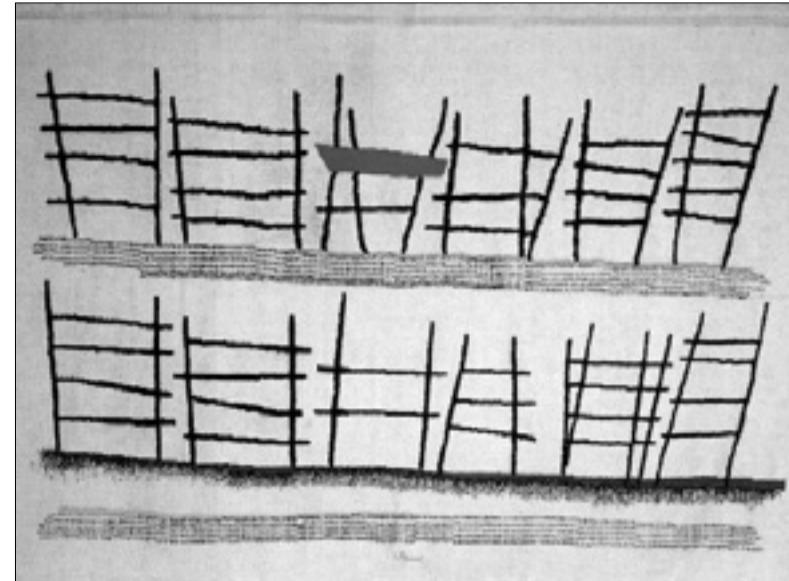
Sinoči so v galeriji Zavarovalnice Triglav odprli prvo razstavo, danes odprtje velikega »tridelnega« prikaza

Ob stoletnici rojstva enega izmed velikanov slovenskega slikarstva 20. stoletja - Lojzeta Spacala so kulturne ustanove pripravile cel niz razstav Spacialovih del. Glavno težo projekta praznovanja nosi mesto Kranj, saj Galerija Prešernovih nagrajencev za likovno umetnost Kranj že leta sodeluje z vnukom Lojzeta Spacala, Martinom Spacalom. Poleg Kranja pa se velike razstave Spacialovih del v prihodnjih dveh tednih obetajo tudi na Primorskem in na Krasu. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci v Kranju pojasnila direktorica Gorenjskega muzeja Barbara Ravnik Toman, bodo s preglednimi razstavami in izdajo katalogov ljubiteljem umetnosti ponovno dali možnost za ogled že znanih in tudi manj ali celo nepoznanih Spacialovih del. Tako bo tudi na petih razstavah, ki se odpirajo v Kranju, na ogled veliko umetnikovih del, ki jih javnost še ni imela prilnosti videti.

Gre namreč za dela v zasebnih zbirkah, ki jih je, sledič dokumentaciji daril in prodaje Spacialovih del, uspel najti njegov vnuk.

Že sinoči so odprli prvo v nizu razstav ob stoletnici rojstva znanega slikarja v galeriji Zavarovalnice Triglav. Danes ob 19. uri pa bo sledilo odprtje velike razstave, ki se bo odvijala kar na treh prizoriščih, in sicer bodo slike ter kipi na ogled v galerijskih prostorih. Mestne in Prešernove hiše v Kranju, dela na papirju v Galeriji Prešernovih nagrajencev za likovno umetnost, 6. junija pa bodo nato razstavo Spacialovih del na papirju odprli tudi v Galeriji Elektra Gorenjska.

Praznovanje stoletnice slikarjevega rojstva se bo iz Kranja selilo na Obalo, kjer bodo 8. junija v Mestni ga-



leriji v Piranu in Galeriji Loža v Koprnu odprt razstavo Spacialovih mozaikov in tapiserij. V vili San Marco v Portorožu bodo isti dan odprli likovno-dokumentarno razstavo ladijske opreme, 10. junija bo sledilo še odprtje razstave Spacialovih grafik v Cerkvi sv. Lovrenca v italijanskem San Vito al Tagliamento.

Na sam datum stoletnice bo glavno dogajanje v Štanjelu, kjer je Spacialova stalna galerija. V njej bodo odprli pregledno razstavo Spacialovih grafik, medtem ko bodo Spacialova likovna dela od 16. junija na ogled v koprski Meduzi. Praznovanje bo sklenila razstava Spacala, kot ga le maloko pozna, in sicer Spacala kot fotografa. Razstavo z naslovom Slikarjevo oko in fotoaparat bodo odprli 28. junija v Mednarodnem grafičnem likovnem centru v Ljubljani.

Kot je v spremni besedi k osrednji kranjski razstavi zapisal Damir Globočnik, je Spacal eden osrednjih predstavnikov slovenske likovne umetnosti druge polovice 20. stoletja. Njegov inovativni likovni opus se brez nenašnih prelomov preliva eden v drugega, podobno kot je umetniku uspelo povezovati različne ustvarjalne pristope, med katerimi je osrednje mesto dodeljeno slikarstvu na platno in les, grafiki ter slikam v mešani tehniki oziroma kolažem. Posvečal pa se je tudi freski, mozaiku, notranji opreme, tapiseriji in leseni skulpturi.

Spacal se je 15. maja leta 1907 rodil v Trstu in doživel polno priznanje tako v slovenskem kot v italijanskem kulturnem prostoru. Umetnik, ki je ustvarjal v Trstu in poletja preživelj tudi v Škrbini na Krasu, je umrl 6. maja 2000.

koncert Novogoriške folkalske šole KOMBO Zlatka Kaučiča.

## PIRAN

### Tartinijev trg

»Folklorijada« - napovedana za danes, 31. maja je prestavljena na kasnejši datum.

## LJUBLJANA

### Cankarjev dom

Danes, 31. maja ob 21.00, dvorana Duše Počkaj / Plesna predstava Branika Potočana in skupine Fourklor. »Rekel ni nič, a odšel je, kot di bi vse povedal«. Koreografija in scenografija: Branko Potočan.

**Do sobote, 2. junija ob 20.00**, Linhartova dvorana / Joe Masteroff, John Kander, Fred Ebb: »Kabaret« - muzikal.

**Danes 31. maja ob 20.00**, Gallusova dvorana / Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: Rene Gulikers. Solistka: Urška Žižek - soprano.

**V torek, 5. junija ob 20.15**, Linhartova dvorana / »Cankarjev jazz '07«, Peter Brötzmann Chicago Tentet "10th Anniversary Tour«.

## AVSTRIJA

### ŠENTJANŽ V ROŽU

#### k+k-center

Jutri, 1. junija ob 19.00 / Koncert »Koncert za Angolo«; nastopajo rock-skupine s Koroške.

## RAZSTAVE

### ■ RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

#### KOPER

Spacal in Istra - do 31. avgusta 2007 - Avla Pokrajinskega muzeja

#### KRANJ

Slike, kipi - 1. junij - 30. julij 2007 - Galerija Mestne in Prešernove hiše

Dela na papirju - 1. junij - 30. julij 2007 - Stebriščna dvorana Mestne hiše

Slike, dela na papirju - 6. junij - 31. avgust 2007 - Galerija Prešernovih nagrajencev za likovno umetnost, Galerija Elektra, Elektro Gorenjska

#### KOPER, PIRAN, PORTOROŽ

Tapiserije, mozaiki - 8. junij - 31. avgust 2007 - Mestna galerija Piran, Galerija Loža Koper

Likovna oprema ladij - Vila San Marco Portorož

#### SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Grafike - 10. junij - Cerkev sv. Lovrenca

#### ŠTANJEL

OSREDNJA SLOVESNOST - 15. junij - Grad Štanjel

Grafike - 15. junij - december 2007 - Galerija Ložitev Spacala

Grafične miniaturje - 15. junij - 15. oktober - Galerija pri Valetovih

KOPER - Prodajna razstava - 16. junij - 15. september - Galerija Meduza

LJUBLJANA - Fotografija - 28. junij - 12. avgust 2007 - Mednarodni grafični likovni center

2. junija od 17.00 do 19.00 ter v nedeljo, 3. junija od 10.00 do 12.00

## NABREŽINA

SKD Igo Gruden obvešča, da bo dokumentarna razstava Branke Sulčič »Stolet Bohinjske proge in njen pomen za Nabrežino«, odprta z naslednjim urnikom: jutri, 1. in v soboto, 2. junija od 17.00 do 19.00 ter 3. junija od 10.00 do 12.00. Vsakokrat bo možen voden ogled. Za informacije tel. št. 040-200620 (Milva).

## GORICA

Pokrajinski muzeji v grajskem naselju: do 1. junija vsak dan od 10.00 do 13.00 ter od 14.00 do 19.00 (zaprt ob ponedeljkih), je na ogled fotografска razstava »Virtualgart«, Razstavlja Enzo Tedeschi iz Krmina, Federico Beber iz Spilimberga, Francesco Sambo iz Mester, Giuseppe Orsini iz Lodija in Rajko Žbogar iz Nove Gorice.

Na goriškem gradu bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

## ČEDAD

Cerkev S. Maria dei Battuti: na ogled je fotografiska razstava Riccarda Toffollettija »Znotraj vasi. Nediške doline 1968«.

## PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 10. junija bo razstavljal Michele Bazzana.

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 30. septembra bo razstavljal Hiroshi Sugimoto.

## VENETO

## BENETKE

Galerija A+A (San Marco, Calle Malipiero 3073): še danes, 31. maja, razstavlja slovenski umetnik Vladimir Makuc.

## SLOVENIJA

## SEŽANA

Kosovelov dom: na ogled je razstava kipov Milenka Kočevarja.

## SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) do ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prisljan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljeni skupini si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvu Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

## NOVA GORICA

Mestna galerija: še danes, 31. maja je na ogled razstava Anje Jerčič z naslovom Slike 2006/2007.

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00. Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljeni skupini si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

## IDRIJA

Mestni muzej: odprt vsak dan od 9.00 do 18.00. Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

## KOBARID

Kobarški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

## TOLMIN

Tolminski muzej: na ogled je mednarodna slovensko-čешka razstava »Soška fronta 1915-1917«.

## AVSTRIJA

## CELOVEC

Galerija Alpe-Adria: »Art Tansania« - Umetnost iz vzhodne Afrike. Razstava je odprta do vlnučno 16. junija 2007 vsak dan razen ob ponedeljkih od 10.00 do 18.00.

## TINJE

Dom prosvete »Sodalitas«: jutri, 1. junija, ob 19.30, odprtje razstave »Oblike in postave iz kamna« (razstavlja tečajniki Tinjskega tečaja).

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### DOLINA

##### Na K'luži

V petek, 22. junija ob 21.00 / "Junijski večeri 2007" - Dramska skupina KD Domovina iz Ospa nastopa s »Srečno vdovo«.

#### GORICA

##### Kulturni dom

Danes, 31. maja ob 20.30 / "Komigo 2007". »Pupkin kabarett«. Producija: Teatro Miela - Trst, v italijanščini.

#### SLOVENIJA

##### NOVA GORICA

##### SNG Nova Gorica

Georges Feydeau: »Bolha v ušesu ali kaplja čez rob«. / Režija: Janusz Kica. Urniki: jutri, 1. junija ob 20.30, premiera nato ponovitve 2., 6., 14., 15. in 16. junija ob 20.30.

#### LJUBLJANA

##### SNG Drama

##### Veliki oder

Danes, 31. maja ob 20.30 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Scapinove zvijače«; ob 18.00 Henrik Ibsen: »Strahovi«.

V soboto, 2. junija ob 19.30 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Scapinove zvijače«.

V ponedeljek, 4. junija ob 11.00 in 19.30 / Dane Zajc: »Medeja«. Producija 8. semestra AGRFT, premiera.

V torek, 5. junija ob 19.30 / Dane Zajc: »Medeja«. Producija 8. semestra AGRFT.

V sredo, 6. junija ob 19.30 / Ivo Svetina: »Ojdip v Korintu«.

V četrtek, 7. junija ob 19.30 / Vladimir Bartol: »Alamut«. V koprodukciji s Salzburger Festspiele.

##### Mala drama

D


**Rai Tre**
**SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika

**20.25 7. video natečaj:** Pino Rudež - Zlatorog

**20.30 Deželni TV dnevnik**

**20.50 Tu pa tam (pon.)**

**22.30 Lynx**

**23.00 Čezmejna TV:** Dnevnik Slovenija 1


**Rai Uno**

**6.05 Aktualno:** Anima Good News  
Nan.: Stan Hopper (i. Norm Mac-

Donald, Brian Howe, Penelope Ann Miller)

**6.30 Dnevnik, prometne informacije in vreme**

**6.45 Jutranja razvedrilna oddaja Uno-mattina** (vodi Monica Maggioni, Luca Giurato in Eleonora Daniele), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00) dnevnik, 8.30 Tg Razstave in dogodki

**10.35 Tg parlament**

**10.40 10 minut za oddaje pristopanja**

**10.50 Gremo in kino**

**11.00 Nasveti za dobre nakupe:** Occhio alla spesa (vodi A. Di Pietro)

**11.25 Vremenska napoved in dnevnik**

**12.00 Aktualna odd. o kuhrske spretnosti:** La prova del cuoco

**13.30 Dnevnik**

**14.00 Gospodarstvo**

**14.10 Variete:** Festa italiana - Zgodbe

**14.45 Nad.: Incantesimo** (i. Corinne Cléry, Massimo Bulla, Paola Pitagora) Variete: Festa italiana

**15.50 Aktualno:** Zivljene in živo

**16.50 Tg parlament**

**17.00 Dnevnik in vremenska napoved**

**18.50 Kviz: L' eredità**

**20.00 Dnevnik**

**20.30 Kviz: Affari tuoi**

**21.10 Glasbeni variete:** Canzonissima Flash (vodi Carlo Conti)

**23.35 Dnevnik**

**23.40 Aktualna odd.: Porta a porta**

**1.15 Nočni dnevnik, Razstave in dogodki, vremenska napoved**

**2.00 Poithoma**


**Rai Due**

**6.00 Draga ljubezen...**

**6.30 Tg2 Medicina 33**

**6.55 Skoraj ob 7ih**

**7.00 Jutranji variete:** Random

**8.10 Plavo drevo - Risanke:** Mickey Mouseworks

**9.45 Svet v barvah**

**10.00 Tg2Dnevnik/Meteo,** Potovanja

**10.20 Letno poročilo guvernerja Banca d' Italia dr. Maria Draghijsa**

**12.20 Variete:** Piazza Grande

**13.00 Dnevnik**

**13.30 Tg2 Navade in družba, 13.50 Tg2 Zdravje**

**14.00 Variete:** Italija na 2.

**15.50 Aktualno:** Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusanio)

**17.10 Nan.: Čarownice**

**17.50 Nad.: Andata e ritorno** (i. Michele Bottini)

**18.05 Tg2 Flash/Tg šport**

**18.30 Dnevnik /Meteo 2**

**19.00 Reality:** La sposa perfetta

**19.50 Hum. nan.: Piloti** (i. Enrico Bertolino, Max Tortora)

**20.20 Loto ob osmih**

**20.30 Dnevnik**

**20.55 Tg2 Deset minut**

**21.05 Aktualna odd.: Annozero**

**23.05 Dnevnik Tg2**

**23.15 Dok.: Mi smo zgodovina**

**0.20 Dok.: Dol na severu**


**Rai Tre**

**6.00 Rai News 24**

**8.05 Mi smo zgodovina**

**9.05 Verba volant**

**9.15 Cominciamo bene**

**12.00 Tg3 - Šport, vreme**

**12.25 Šport: Si gira**

**12.45 Aktualno:** Zgodbe

**13.10 Nan.: Moonlighting**

**14.00 Deželne vesti, dnevnik**

**14.50 Variete:** Trebisonda

**15.15 Kolesarstvo: Giro d' Italia** (18. eta-  
pa), 17.30 Proces etapi

- 18.10 Dok.: Geo magazine**
- 18.55 Meteo 3**
- 19.00 Dnevnik, deželne vesti**
- 20.00 Rai šort, 20.05 TGiro**
- 20.20 Variete: Blob**
- 20.30 Nad.: Un posto al sole**
- 21.05 Film: Ransom (thriller, ZDA, '96, r. Ron Howard, i. Mel Gibson, Rene Russo)**
- 23.10 Dnevnik, deželne vesti**
- 23.25 Tg3 Primo Piano**
- 23.45 Dok.: Sfide**
- 0.35 Tg3 Night News**
- 0.55 Šport: Giro notte**
- 1.25 Dok.: Art News**


**Rete 4**

- 6.00 Pregled tiska**
- 6.20 Kapljice zgodovine**
- 6.25 Nan.: Velika dolina, 7.40 Nash Bridges**
- 9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubljanska vročica**
- 11.30 Dnevnik, promet**
- 11.40 Aktualno: Forum**
- 13.30 Dnevnik, promet**
- 14.00 Aktualno: Forum**
- 15.10 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. Klaus Ponitz)**
- 16.00 Nad.: Steze**
- 16.20 Film: Ero uno sposo di guerra (kom., ZDA, '49, r. H. Hawks, i. Cary Grant, Ann Sheridan)**
- 18.55 Dnevnik, vreme**
- 19.35 Aktualnosti Tg4**
- 20.10 Nan.: Poirot - Ples v maskah (i. David Suchet)**
- 21.05 Film: Virus letale (dram., ZDA, '94, r. W. Petersen, i. Rene Russo, Dustin Hoffman, M. Freeman)**
- 23.35 Film: Gunmen - Banditi (pust., ZDA, '94, i. C. Lambert)**
- 1.40 Pregled tiska**


**Canale 5**

- 6.00 Na prvi strani, vreme**
- 7.55 Promet, vreme, borza in denar**
- 8.00 Jutranji Tg5**
- 8.45 TV film: Un bambino in trappola (dram., ZDA, '95, r. John Power, i. Henry Winkler)**
- 9.40 Tg5 Borza Flash**
- 10.55 Nan.: Končno sama**
- 11.25 Nan.: Squadra Med (i. Rosa Blasi)**
- 12.25 Nad.: Vivere**
- 13.00 Dnevnik TG 5, vreme**
- 13.40 Nad.: Beaufiful (i. Katherine Kelly Lang, Ron Moss)**
- 14.10 Nad.: Centovetrie (i. Glenda Ciama, M. De Micheli)**
- 14.45 Aktualno: Moški in ženske**
- 16.10 Nad.: Cuori tra le nuvole (i. Alissa Jung, Sascha Tschorn)**
- 17.00 Tg5 minut, vreme**
- 17.05 Nan.: Il mammo (i. Enzo Iacchetti)**



- 17.40 Nad.: Tempesta d'amore**
- 18.45 Kviz: 1 contro 100**
- 20.00 Dnevnik TG 5, vreme**
- 20.30 Variete: Striscia la notizia**
- 21.10 TV film: Un dottore quasi perfetto (kom., It., '07, r. R. Mertes, i. Luca Ward, Sonia Aquino)**
- 23.20 Film: Maybe Baby (kom., VB, '00, i. Hugh Laurie, Joely Richardson)**
- 1.20 Nočni dnevnik, vreme**


**Italia 1**

- 6.05 Nan.: Arnold**
- 6.50 Variete za najmlajše**
- 9.00 Nan.: Chips (i. Erik Estrada), 10.05 Hazard**
- 12.25 Odprt studio, vreme, šport**
- 13.40 Risanke**

- 15.00 TV film: Agli ordini, papa' (kom., Nem., '06, r. Oliver Schmitz, i. Hannes Jaenicke)**
- 16.50 Risanke**
- 18.00 Nan.: Raven**
- 18.30 Dnevnik, vreme**
- 19.05 Nan.: Love Bugs 3**
- 19.10 Nan.: La vita secondo Jim (i. Jim Belushi)**
- 20.10 Nan.: Walker Texas Ranger**
- 21.00 Nan.: CSI: Na kraju zločina - San je in fantazija - Krvne vezi (i. William Petersen, William Sadler, Marg Helgenberger, Jorja Fox)**
- 22.50 Nan.: Killer instinct (i. Johnny Messner, K. Lehman), 23.45 The Inside (i. Rachel Nichols)**
- 0.40 Šport studio**
- 1.10 Odprt studio**


**Tele 4**

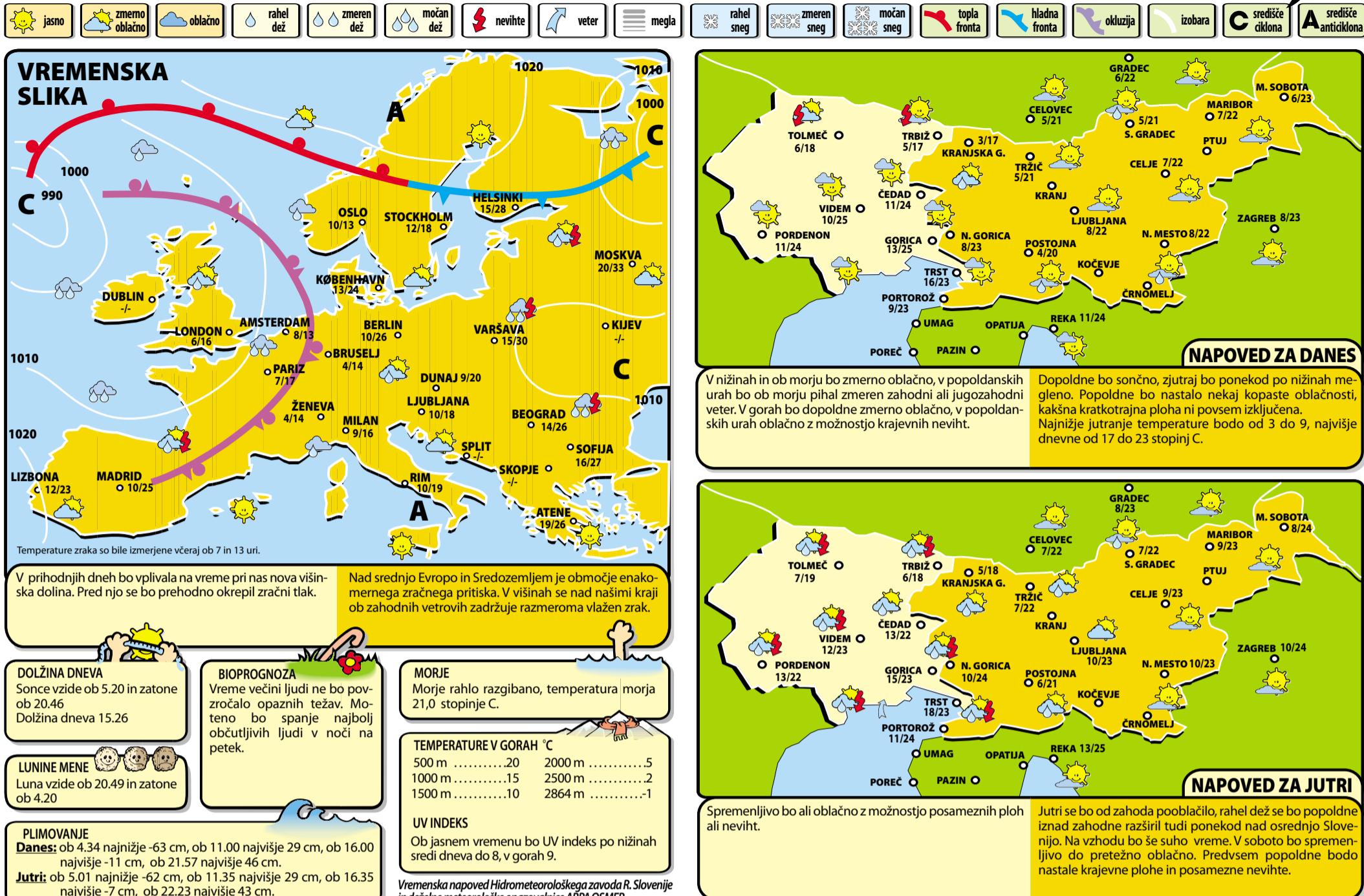
- 8.05 12.45, 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik**
- 9.40 Pisma Don Mazziju**
- 10.30 Nad.: Marina**
- 11.00 Družinski talk show**
- 13.05 Oddaja v živo**
- 15.10 Dokumentarec o naravi**
- 16.05 Nan.: Lassie**
- 17.00 Risanke**
- 19.55 Športne vesti**
- 20.50 Aktualna odd.: Mi državljanji (vodi Antonio Lubrano)**
- 21.45 Nan.: Street Legal (i. Cynthia Dale, Anthony Sherwood)**
- 23.35 Film: Sketches (kom.)**


**La 7**

- 6.00 12.30, 21.00, 0.05 Dnevnik**
- 9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo**
- 10.00 Dok.: Zakladi cloveštva**
- 11.30 Nan.: Angelski dotik (i. Della Reese), 13.00 Dowling**
- 14.00 Film: Avventurieri ai confini del mondo (pust., ZDA, '82, i. Tom Selleck)**
- 16.00 Dok.: Atlantiidai**
- 18.00 Nan.: Star Trek**
- 19.00 Nan.: JAG**
- 20.30 Osem in pol**
- 21.30 Nan.: Law & Order (i. Jerry Orbach, Benjamin Bratt)**
- 23.35 Variete: Markette**
- 1.30 Osem in pol**


**Slovenija 1**

- 7.00 8.00 Poročila**
- 7.05 8.05 Dobro jutro**
- 9.00 Poročila**
- 9.05 Pod klobukom**
- 9.10 Bukovožer: Milijoni, 9.40 Legenda o jezdecu kitov**
- 9.45 Risanke**
- 10.05 Mlad. nan.: Ko je pomlad - Mama te želi spoznati (Jože Bevc)**
- 10.40 Z vami**
- 11.35 Omizje**
- 13.00 Poročila, vreme, šport**
- 13.15 Družinska nan.: Začnimo znova (Vojko Anzeljc, zadnji del)**
- 13.50 Informativno-razvedrilna oddaja: Piramida (vodi Erika Žnidaršič)**
- 15.00 Poročila, promet**
- 15.10 Mostovi - hidak**
- 15.45 Ris.: Krastačja patrolja**
- 16.05 Kratki dok. film: Monika**
- 16.20 Enajsta šola**
- 17.00 Novice, kronika,**



<b>ILIRIKA</b> TURIZEM  <b>KRIŽARJENJE</b> 24.6. <b>399€</b> <b>COSTA SERENA</b> 7 dni, polni penzion, odhod iz Benetk	<b>KENIJA + SAFARI</b> 17.6. <b>999€</b> Hotel 3/4* 14 dni, polni penzion, letalo z Dunaja	<b>RODOS</b> 3.6. <b>299€</b> Hotel 3* 7 dni, zajtrk, letalo iz Ljubljane	<b>KARPATOS</b> 15.6. <b>329€</b> Hotel 2* 7 dni, zajtrk, letalo iz Ljubljane	<b>NOVA GORICA</b> Kidričeva 20 tel: +386 5 333 42 43	<b>SEŽANA</b> Partizanska 37a tel: +386 5 734 14 10	<b>KOPER</b> Pristaniška 2 tel: +386 5 627 84 10
--	---	--	--	---	---	--

[www.lastminutecenter.si](http://www.lastminutecenter.si)

**BUENOS AIRES** - Glavnega organizatorja holokavsta so usmrtili leta 1962 v Izraelu

## Po naključju odkrili ponarejeni potni list nacista Adolfa Eichmanna

BUENOS AIRES - V arhivih nekega sodišča v argentinskom Buenos Airesu so po naključju odkrili ponarejeni potni list, s katerim je julija 1950 v Argentino brez težav pripravoval nekdanji visoki predstavnik nacističnega režima Adolf Eichmann, poroča avstrijska tiskovna agencija APA. Glavni organizator holokavsta med drugo svetovno vojno je potoval pod lažnim imenom Ricardo Klement, potni list pa mu je leta 1948 izdala italijanska delegacija Mednarodnega odbora Rdečega križa. Ricardo Klement naj bi bil rojen leta 1913 v takrat še avstrijskem Bocnu, medtem ko je bil Eichmann v resnici rojen leta 1906 v nemškem Silingenu, leta 1914 pa se je njegova družina preselila na Dunaj. Oče v potnem listu ni naveden, materi pa naj bi bilo ime Anna Klement.

Pod kategorijo telesne značilnosti so navedeni »kostanjevo rjavi lase« in »modre oči«, na fotografiji pa je Eichmann z okroglimi očali in krvato. Dobro sta tudi vidna žig in podpis takratnega argentinskega vicekonzula v italijanski Genovi, Pedra Solarja Capurra, ki mu je izdal vstopni vizum. Potni list je argentinskim oblastem leta 1960 izročila Eichmannova soprona Veronika Catalina Liebel de Eichmann, potem ko ga je v predmestju Buenos Airesa, kjer je živel povsem »normalno« življenje in je bil zaposten v tovarni Mercedes Benz, ugrabilna izraelska tajna služba Mosad.

Vojnemu zločincu je po intenzivnih raziskavah prišel na sled znani lovec na bivše naciste Simon Wiesenthal, ki je v Braziliji odkril tudi priboraliče zloglasnega zdravnikinja Auschwitza Josefa Mengeleja. Na ugrabitev Eichmanna se je ekipa izraelske tajne služ-



Adolfa Eichmanna je v Argentini odkril Simon Wiesenthal, izraelska tajna služba Mosad pa ga je ugrabila in pripeljala na sojenje v Tel Aviv

ANSA

be skrbno pripravila. Njegovim premikom so agenti sledili več tednov in ga naposled ugrabili, ko se je v večernih urah vránil iz službe domov. Uspešno so ga potem kot domnevnega bolnika vkrcali v letalo izraelske družbe, ki ga je pripeljalo v Tel Aviv. V Izraelu so Eichmannu sodili zaradi zločinov proti človečnosti in ga 1.junija 1962 obesili, njegov pepel pa so daleč od izraelske obale stresli v morje.

Kopija dobro ohranjenega potnega lista je že na ogled v muzeju holokavsta v Buenos Airesu, ki mu je bila tudi zaupana hramba originalnega dokumenta. Kot je povedala direktorka muzeja Graciela Nabel de Jinich, so dokument odkrili povsem po naključju majha letos, ko je neka študentka zaprosila za vpogled v dokumente o Eichmannovi ugrabitvi.

»Ta dokument ne pušča dvoma

o tem, kako lahko je bilo pridobiti lažno dokumentacijo, si spremeniti ime in vstopiti v našo državo, ne le za Eichmanna, ampak tudi za ostale vojne zločince,« je še povedala Jinicheva. Rdeči kriz je bil pomemben del t.i. podganske naveze, s pomočjo katere so roki pravice ubežali številni nacistični zločinci. Večinoma so se zatekli v južnoameriške in arabske države. (STA)

## LONDON Alkoholne pijače z opozorilom

LONDON - Alkoholne pijače bodo v Veliki Britaniji po novem označene s posebnim opozorilom, so v ponedeljek soglasno sklenili britanska vlada in predstavniki gospodarstva. Do konca leta 2008 naj bi tako vse steklenice in pločevinke dobile etiketo, na kateri bo pisalo, največ koliko enot določene alkoholne pijače na dan je priporočljivo popiti. Posebna navodila bodo namenjena nosečnicam, poleg tega pa bo na vseh pijačah pisalo še »Poznajte svoje meje«. Opozorila sicer po besedah britanske ministerice za zdravstvo Caroline Flint ne bodo tako drastična, kot so tista na cigaretnih škatlicah.

### Prepoved prodaje seksa po spletu

PEKING - Oblasti v Pekingu so 12 spletnih portalov, namenjenih spoznavanju potencialnih žaljubljev, obtožile, da so v resnici le krinka za prostitucijo, in jim ukazale, naj do 1. junija temeljito »počistijo« svoje vsebine, sicer jim grozi ukinitve. Na omenjenih portalih namreč po trditvah posebnega odbora - sestavlajo ga predstavniki vlade, akademškega življenja in javnosti - mrgoli spornejših informacij, kot so ponudba različnih uslug, cene zanje in kontaktne številke. Na eni od spletnih strani je bilo po navedbah odbora celo objavljeno sporočilo domnevno mlajše ženske, v katerem se ta opisuje kot »professionalna prodajalka užitkov«.